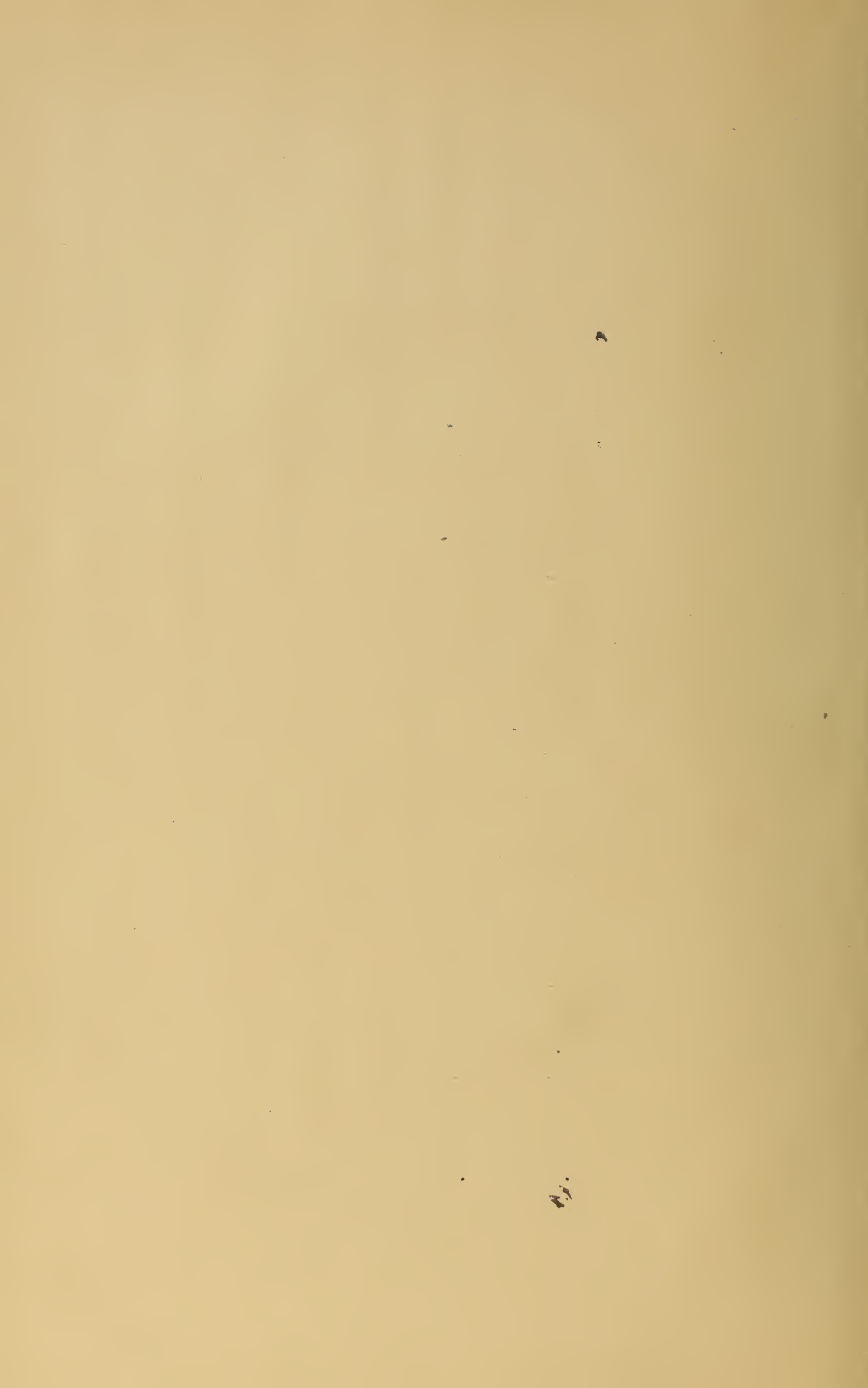
Fabrica de Locomotivas de Baldwin

Detalhes de Locomotivas
e
Codigo Telegraphico
para
Sobresalentes

1896.

Fabrica de Locomotivas de Baldwin.

CATALOGO ILLUSTRADO.

DETALHES

DE

LOCOMOTIVAS

E

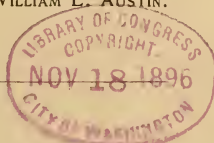
CODIGO TELEGRAPHICO PARA SOBRESALENTES.

BURNHAM, WILLIAMS & CO.,

PHILADELPHIA.

George Burnham.
Edward H. Williams.
William P. Henszey.

John H. Converse.
William L. Austin.

Samuel M. Vauclain.
Alba B. Johnson.
George Burnham, Jr.

TYPOGRAPHIA DA COMPANHIA J. B. LIPPINCOTT.

1896.

INDICE.

Os titulos e numeros em typos gordos, referem-se ás estampas. Nomes e numeros correspondentes aos sobresalentes, se podem achar, olhando para as estampas. Os nomes e numeros em typo commum, referem-se aos grupos de partes das paginas 41–49.

INTRODUCÇÃO.

O FIM desta publicação é pôr á disposição dos nossos freguezes uma obra que seja util para prompta consulta, quando se tenha de encommendar partes e sobresalentes de locomotivas para reparações e concertos e que dê uma relação tão completa dos nomes das diversas partes de que se compõe uma locomotiva e seu tender, que evite enganos nas encommendas, pela má interpretação da nomenclatura.

As figuras e a sua descripção são feitas com tal clareza, que não será difficil achar no catalogo o nome correspondente ás peças que se quizerem encommendar. Tambem se dão instrucções para telegrammas, de modo que, a encommenda de peças, de pontos distantes da nossa fabrica, fica reduzida ao minimo da despeza.

O systema de fabricação empregado no grande numero de machinas, constantemente em via de construcção, abrangendo as principaes classes, garante-nos a facilidade especial e pouco commum, de podermos desempenhar immediatamente ou pelo menos no menor espaço de tempo possivel, quaesquer encommendas.

Todo o trabalho é cuidadosamente ajustado por meio de bitolas referidas a padrões, que se conservam exclusivamente para este fim, sendo esta providencia adoptada para que as peças semelhantes se ajustem perfeitamente em todas as locomotivas da mesma classe. Este systema de permutabilidade, garante ao freguez o maior aproveitamento da machina com a minima despeza de reparações.

As vantagens que resultam deste methodo, são evidentes nas despezas de conservação e reparação e na economia de custosos modelos, desenhos, ferramentas especiaes e espaço na officina. As reparações se podem fazer com a maior promptidão, conservando-se assim as machinas em serviço quasi continuo.

DESIGNAÇÃO DAS CLASSES.

CADA locomotiva traz a chapa numerada dos fabricantes presa aos lados da caixa de fumaça, logo por cima da caixa da gaveta de distribuição, excepto nas machinas pequenas destinadas a serviços especiaes, nas quaes ella costuma ser collocada na porta da caixa de fumaça ou em alguma outra posição saliente. Esta chapa tem o nome dos fabricantes, o numero consecutivo da ordem de construcção e o anno em que foi construida.

Quando se tiver de fazer encommenda de peças de locomotiva, deve-se dar, sempre que for possivel, este numero de construcção, e não o sendo, torna-se necessario mandar o numero ou nome primitivos que trouxe, logo que foi fornecida á estrada. Esta informação auxiliará a prompta consulta dos registros originaes da construcção e facilitará o trabalho das substituições.

As differentes classes de locomotivas são designadas por meio de uma combinação de algarismos com uma das lettras A, B, C, D, E, ou F, para indicar, não sómente o typo da machina, como tambem o tamanho, pelo modo seguinte:

A lettra A indica que não ha rodas motrizes de tracção e que a locomotiva se move por meio de rodas dentadas que engrenam numa cremalheira ou cremalheiras.

A lettra B indica que são duas as rodas motrizes.

A lettra C indica que ha quatro rodas conjugadas como rodas motrizes.

A lettra D indica que ha seis rodas conjugadas como rodas motrizes.

A lettra E indica que ha oito rodas conjugadas como rodas motrizes.

A lettra F indica que ha dez rodas conjugadas como rodas motrizes.

Empregam-se os algarismos (4, 6, 8, 10, ou 12) para denotar o numero total de rodas, sobre as quaes assenta a locomotiva.

Um ou mais algarismos em seguida aos que indicam o numero total de rodas, refere-se ao diametro dos cylindros, a saber:

8	indica	cylindros de	7	polegadas	(178	millimetros)	de	diametro.
10	"	"	" 8	"	(203	")	"	"
12	"	"	" 9	"	(229	")	"	"
14	"	"	" 10	"	(254	")	"	"
16	"	"	" 11	"	(279	")	"	"
18	"	"	" 12	"	(305	")	"	"
20	"	"	" 13	"	(330	")	"	"
22	"	"	" 14	"	(356	")	"	"
24	"	"	" 15	"	(361	")	"	"
26	"	"	" 16	"	(406	")	"	"
28	"	"	" 17	"	(432	")	"	"
30	"	"	" 18	"	(457	")	"	"
32	"	"	" 19	"	(483	")	"	"
34	"	"	" 20	"	(508	")	"	"
36	"	"	" 21	"	(533	")	"	"
38	"	"	" 22	"	(559	")	"	"
40	"	"	" 23	"	(584	")	"	"
42	"	"	" 24	"	(610	")	"	"

Assim 8–26 C indica uma locomotiva de oito rodas, tendo quatro conjugadas e cylindros de 16 polegadas (406 millimetros) de diametro; 8–26 D indica uma locomotiva de oito rodas, tendo seis conjugadas e cylindros do mesmo diametro; 10–34 E indica uma locomotiva de dez rodas, tendo oito conjugadas e cylindros de 20 polegadas (508 millimetros) de diametro.

A mesma regra se applica ás machinas mixtas (compound) Baldwin de quatro cylindros (systema Vauclain). Assim 10–$\frac{22}{42}$ D indica uma locomotiva de dez rodas, tendo seis conjugadas, um cylindro de alta pressão de quatorze polegadas e um de baixa, de vinte e quatro, de cada lado. (Quanto á disposição dos cylindros, vejam-se as estampas 6 e 7).

A addição da fracção ¼ indica que ha um jogo (truck) em cada extremidade da locomotiva. Assim 8–26¼ C indica uma locomotiva de oito rodas, tendo quatro conjugadas, cylindros de 16 polegadas (406 millimetros) de diametro, e um truck de duas rodas em cada extremidade.

A addição da fracção ⅓ indica que a machina é do modelo "Forney" tendo o truck atraz da fornalha. Assim 8–26⅓ C indica uma locomotiva de oito rodas, tendo quatro conjugadas, cylindros de 16 polegadas (406 millimetros) de diametro e um truck de quatro rodas atraz da fornalha. 6–26⅓ C indica uma locomotiva de seis rodas, tendo quatro conjugadas, cylindros de 16 polegadas (406 millimetros) de diametro, e um truck de duas rodas atraz da fornalha.

Os algarismos em seguida á designação de classe, conforme se acham em cada locomotiva, dão o numero de classe para essa locomotiva, e fornecem a designação individual da mesma, em complemento ao numero de construcção. Assim 8–26 C 500 significa a quingentesima locomotiva da classe 8–26 C.

INSTRUCÇÕES PARA TELEGRAPHAR.

O endereço da nossa fabrica é "**Baldwin, Philadelphia.**"

Todas as palavras do codigo telegraphico relativas a sobresalentes principiam com a lettra "E."

Cada uma das relações que acompanha as estampas deste livro, tem em lettras maiores, ao lado do numero da estampa, a palavra telegraphica, cujo uso quer dizer, que são necessarias todas as peças desenhadas na estampa correspondente. Cada uma das peças tem igualmente a sua palavra telegraphica em lettras gordas ou encorpadas, para indicar que apenas se necessita desta peça especial.

Em todos os casos fica subentendido que se mandará um jogo ou o bastante para uma locomotiva, a menos que não sejam dadas especificações em contrario.

Nas paginas 41 a 49 se achará a lista de sobresalentes, em grupos, tal qual se costumam encommendar, com as palavras do codigo correspondentes a cada grupo.

Os preços dados em referencia ás perguntas, entendem-se entregues em navio livres de todas as despezas (f. o. b.) em Philadelphia ou New York, quando não seja de outro modo indicado.

O numero de fabricação, construcção ou consecutivo da locomotiva, deve ser indicado no telegramma e na encommenda escripta. Este numero se vê na chapa dos fabricantes, que fica collocada geralmente na caixa de fumaça acima dos cylindros. Nas tabellas aqui juntas (paginas 23 a 31) se acham as palavras do codigo correspondentes aos numeros de fabricação, que comprehendem de 1 a 25000 (1 a 1000 inclusive, contando por unidades simples, e 1000 a 25000, por unidades de mil).

As palavras que contem mais de dez lettras são contadas como duas. Quando o nome da estrada de ferro ou da firma social, abrange duas ou mais palavras de dez lettras ou menos no todo, póde ser telegraphado como uma só; exemplo: Estrada deferro Natal Enovacruz (em vez de "Estrada de Ferro Natal e Nova Cruz"), quatro palavras em vez de sete.

É regra de todas as companhias telegraphicas que na transmissão de telegrammas, cada tres algarismos sejam contados como uma palavra. Portanto qualquer numero de fabricação pode ser telegraphado em duas palavras; por exemplo: 13, 975 (13975), que será contado como duas palavras. Não obstante, como os numeros são, por sua natureza, mais susceptiveis de enganos do que as palavras, preparou-se uma tabella (veja-se a pagina 23) pela qual ainda se pódem dar os numeros em duas palavras e alguns numa.

Os telegrammas devem ser legivelmente escriptos, de forma que não possa haver duvida a respeito da palavra usada, e não haja a possibilidade da divisão de uma palavra em duas.

A respectiva requisição será estabelecida uma chave telegraphica (codigo) representando qualquer companhia de estrada de ferro ou firma commercial, que desejar fazer negocio por telegramma com a fabrica de locomotivas Baldwin.

Exemplo: O numero de fabricação 6000 seria uma palavra "Eenlobbig" emquanto que 6020 seria "Eenlobbig Earthworms," e 12540 "Eensgezind Ecofora" ("Eensgezind" 12000 e "Ecofora" 540). 6020 poderia ser 6 020, e 12540 ser 12 540; apezar disso, o methodo das palavras é preferivel.

Exemplo: Si se desejar pedir uma caldeira completa por telegramma, como mostra a estampa 1, para a machina n. 13978, para ser enviada por vapor, para Havana, Cuba, o telegramma será o seguinte: (a assignatura deve ser o nome da companhia que faz a encommenda ou a sua chave telegraphica).

Havana, 10 Janeiro, 1895.

Baldwin, Philadelphia.

Eerekrans
Ehrenruf
Eerewoord
Eensklaps
Eenbladig

(Assignado) (Chave telegraphica ou o nome actual da companhia.)

Traducção.

Havana, 10 de Janeiro de 1895.

Baldwin, Philadelphia.

Eerekrans . . . Queira mandar por vapor, o mais breve possivel, sobresalentes constantes das palavras do codigo aqui indicadas

Ehrenruf . . . Caldeira com todos os seus pertences como na estampa 1.

Eerewoord . . Para uma locomotiva numero de fabricação (construcção)

Eensklaps . . }
Eenbladig . . } 13978.

(Nome da companhia.)

Porém, se fosse necessario um jogo de tubos, o telegramma devia ser:

Havana, 10 Janeiro, 1895.

Baldwin, Philadelphia.

Eerekrans
Ehrgeizig
Eerewoord
Eensklaps
Eenbladig

(Assignado) (Chave telegraphica ou nome actual da companhia.)

Traducção.

Havana, 10 de Janeiro de 1895.

Baldwin, Philadelphia.

Eerekrans . . . Queira mandar por vapor, o mais breve possivel, os sobresalentes constantes das palavras do codigo aqui indicadas

Ehrgeizig . . . Tubos de caldeira

Eerewoord . . Para uma locomotiva numero de fabricação

Eensklaps . . }
Eenbladig . . } 13978.

(Nome da companhia.)

Si forem necessarios tres jogos de tubos para a mesma locomotiva, ou para locomotivas das mesmas dimensões, o telegramma deve ser:

HAVANA, 10 Janeiro, 1895.

BALDWIN, Philadelphia.

Eerekrans
Ehrgeizig
Eergierig
Eensklaps
Eenbladig

(Assignado) (Chave telegraphica ou nome actual da companhia.)

Traducção.

HAVANA, 10 de Janeiro de 1895.

BALDWIN, Philadelphia.

Eerekrans . . . Queira mandar por vapor, o mais breve possivel, os sobresalentes constantes das palavras do codigo aqui indicadas

Ehrgeizig . . . Tubos de caldeira

Eergierig . . . Para tres locomotivas numero de fabricação

Eensklaps . . } 13978.
Eenbladig . . }

(Nome da companhia.)

Para encommendar um par de cylindros do Rio de Janeiro, Brazil, completos e seus pertences, o telegramma deve ser:

RIO, 1 Março, 1895.

BALDWIN, Philadelphia.

Eerekroon
Effricatum (Veja-se a pagina 41)
Eensdeels
Eddaic

(Assignado) (Chave telegraphica ou nome actual da companhia.)

Traducção.

RIO DE JANEIRO, 1 de Março de 1895.

BALDWIN, Philadelphia.

Eerekroon . . . Queira mandar por vapor, o mais breve possivel, os sobresalentes indicadas pela palavra................ para locomotiva de construcção numero.............

Effricatum . . Um par de cylindros com tampos e sobre tampos, caixa e gaveta de distribuição com suas guarnições, sobrepostas haste da valvula, embolos, pintado e envernisado.

Eensdeels . . }
Eddaic . . . } 11743.

(Nome da companhia.)

Um telegramma de Yokohama, Japão, pedindo uma cabeça de embolo do lado esquerdo da locomotiva n. 14126, será passado assim:

YOKOHAMA, 22 Março, 1895.

BALDWIN, Philadelphia.

Eeredienst
Eigilwich
Eeretomben
Eensnarig
Eboueuses

(Assignado) (Chave telegraphica ou nome actual da companhia.)

Traducção.

YOKOHAMA, 22 de Março de 1895.

BALDWIN, Philadelphia.

Eeredienst . . Queira mandar por via mais rapida de carga, o mais breve possivel, os sobresalentes constantes das palavras do codigo aqui indicadas

Eigilwich . . . Uma cabeça de embolo

Eeretomben . . Para o lado esquerdo de uma locomotiva numero de fabricação

Eensnarig . . }
Eboueuses . } 14126.

(Nome da companhia.)

Rio, 1 Março, 1895.

Baldwin, Philadelphia.

Eerekrans
Eilamides
Eeresabels
Eenschalig
Ebaucheras
Eerstdaags

(Assignado) (Chave telegraphica ou nome actual da companhia.)

Traducção.

Rio de Janeiro, 1 de Março de 1895.

Baldwin, Philadelphia.

Eerekrans . . . Queira mandar por vapor, o mais breve possivel, os sobresalentes constantes das palavras do codigo aqui indicadas

Eilamides . . . Collar de excentrico

Eeresabels . . Para o lado direito de uma locomotiva numero de fabricação

Eenschalig . }
Ebaucheras . } 10055.

Eerstdaags . . Do movimento de andar atraz.

(Nome da companhia.)

CODIGO TELEGRAPHICO DE NUMEROS.

1	Eachwhere	35	Ebahi	69	Ebdomada
2	Eactarius	36	Ebalacon	70	Ebelians
3	Eadbert	37	Ebalette	71	Ebenaceo
4	Eadburge	38	Ebanacee	72	Ebenastre
5	Eadwin	39	Ebanista	73	Ebenbild
6	Eager	40	Ebanizar	74	Ebeneous
7	Eagerly	41	Ebankers	75	Ebenezer
8	Eagerness	42	Ebano	76	Ebenfalls
9	Eagrass	43	Ebanoyer	77	Ebenheit
10	Eanred	44	Ebaque	78	Ebeni
11	Eapse	45	Ebarbement	79	Ebenier
12	Earinus	46	Ebarbeuse	80	Ebenistes
13	Earshrift	47	Ebarboir	81	Ebenmass
14	Earthiness	48	Ebaroui	82	Ebenoxyle
15	Earthling	49	Ebattons	83	Ebenrecht
16	Earthly	50	Ebattriez	84	Ebensohle
17	Earthquake	51	Ebattront	85	Ebenspiel
18	Earthward	52	Ebattu	86	Ebenuz
19	Earthwork	53	Ebaubi	87	Ebenwage
20	Earthworms	54	Ebauchage	88	Eberesche
21	Earwig	55	Ebaucheras	89	Ebergement
22	Earwort	56	Ebauchiez	90	Eberhard
23	Easeful	57	Ebauchoir	91	Eberhirsch
24	Easels	58	Ebbeanker	92	Eberlue
25	Easily	59	Ebbeboom	93	Eberulf
26	Easiness	60	Ebbene	94	Ebetazione
27	Easium	61	Ebbenhout	95	Ebetement
28	Easterling	62	Ebbero	96	Ebeto
29	Easterly	63	Ebbestrom	97	Ebeurrer
30	Eastward	64	Ebbezeit	98	Ebeylieres
31	Eatable	65	Ebbing	99	Ebiasaph
32	Eatage	66	Ebbrezza	100	Ebionisme
33	Eauzan	67	Ebbrieta	101	Ebiscum
34	Eavagier	68	Ebbrioso	102	Ebisele

103 Eblana
104 Eblandior
105 Eblanditus
106 Eblanine
107 Eblouimes
108 Eblouir
109 Eblouiras
110 Eblouired
111 Eblouiront
112 Eblouisses
113 Eboda
114 Ebonist
115 Ebonite
116 Ebonized
117 Eboraci
118 Eboracum
119 Eborarios
120 Eborense
121 Eborgnage
122 Eboribus
123 Ebosia
124 Ebouage
125 Eboueur
126 Eboueuses
127 Ebouffer
128 Ebouiger
129 Ebouilli
130 Eboulait
131 Eboulee
132 Eboulement
133 Ebouleront
134 Ebouleux
135 Ebouqueter
136 Ebouriffe
137 Ebouisine
138 Ebouter
139 Ebouture
140 Ebraiche
141 Ebraico
142 Ebraismo
143 Ebraisoir
144 Ebraizzano
145 Ebraizzare
146 Ebraizzava
147 Ebraizzo
148 Ebrancadas
149 Ebrancado
150 Ebranchait
151 Ebranchiez
152 Ebranchons
153 Ebranlait
154 Ebranler
155 Ebranliez
156 Ebranlions
157 Ebrasure
158 Ebreche
159 Ebreneur
160 Ebria
161 Ebriacus
162 Ebriation
163 Ebriativo
164 Ebriato
165 Ebriavisti
166 Ebriedad
167 Ebrietas
168 Ebriety
169 Ebrieux
170 Ebrillade
171 Ebriosa
172 Ebriosidad
173 Ebriositas
174 Ebriosos
175 Ebrious
176 Ebriulatus
177 Ebrodunum
178 Ebroin
179 Ebromagi
180 Ebromagus
181 Ebrondeur
182 Ebrosser
183 Ebrouait
184 Ebrouement
185 Ebruiter
186 Ebruiteras
187 Ebruitiez
188 Ebruitons
189 Ebrulpho
190 Ebucheter
191 Ebudae
192 Ebulinus
193 Ebulliate
194 Ebullicao
195 Ebulliency
196 Ebullition
197 Ebulo
198 Eburacum
199 Eburatus
200 Eburinorum
201 Eburiphore
202 Eburnation
203 Eburnean
204 Eburneos
205 Eburninae
206 Eburobriga
207 Eburodunum
208 Eburon
209 Eburones
210 Eburovices
211 Ebusus
212 Ecabochage
213 Ecabocher
214 Ecachement
215 Ecaffer
216 Ecafignon
217 Ecaflote
218 Ecagne
219 Ecaillage
220 Ecaillaire
221 Ecaille
222 Ecaillette
223 Ecalcarate
224 Ecaler
225 Ecalisseur

226 Ecalyptre
227 Ecangage
228 Ecanguer
229 Ecaqueur
230 Ecarasse
231 Ecarquille
232 Ecarrure
233 Ecart
234 Ecartais
235 Ecartasses
236 Ecartelait
237 Ecarteler
238 Ecartement
239 Ecarterais
240 Ecarteriez
241 Ecarteur
242 Ecartons
243 Ecatissage
244 Ecaude
245 Ecauvage
246 Ecbalion
247 Ecballium
248 Ecbasis
249 Ecbatic
250 Ecbibi
251 Ecbibitum
252 Ecbirsoma
253 Ecbolade
254 Ecbolique
255 Ecbyrsome
256 Eccanthis
257 Eccedemmo
258 Eccedendo
259 Eccedenza
260 Eccederai
261 Eccedero
262 Eccedessi
263 Eccedevamo
264 Eccedevate
265 Eccediate
266 Eccedo
267 Eccehomo
268 Ecceite
269 Eccentric
270 Eccentros
271 Eccessivo
272 Eccettuano
273 Eccettuare
274 Eccettuava
275 Eccheuma
276 Ecchymose
277 Ecchymosis
278 Eccillum
279 Eccitammo
280 Eccitando
281 Eccitarla
282 Eccitarono
283 Eccitassi
284 Eccitata
285 Eccitativo
286 Eccitatore
287 Eccitavamo
288 Eccitavate
289 Ecciterai
290 Eccitero
291 Eccitolla
292 Ecclesia
293 Ecclesians
294 Ecclesiola
295 Ecclinuse
296 Eccopeur
297 Eccrisis
298 Eccycleme
299 Ecderon
300 Ecdicus
301 Ecdippa
302 Ecdique
303 Ecdore
304 Ecdurorum
305 Ecdysies
306 Ecelenore
307 Ecepper
308 Ecerner
309 Ecerveler
310 Ecetera
311 Ecfisa
312 Ecfisesi
313 Ecfonesi
314 Ecfrassi
315 Ecgonine
316 Echacantos
317 Echacorvos
318 Echadico
319 Echadores
320 Echaduras
321 Echafaud
322 Echafauder
323 Echaillon
324 Echalas
325 Echalasser
326 Echamiento
327 Echampeau
328 Echampi
329 Echamplure
330 Echancrais
331 Echancrant
332 Echancrure
333 Echando
334 Echandole
335 Echanges
336 Echangiez
337 Echangions
338 Echangiste
339 Echapellas
340 Echapoter
341 Echappade
342 Echappiez
343 Echappons
344 Echarbon
345 Echarnoir
346 Echarpes
347 Echarseter
348 Echauboule

349 Echaudoir
350 Echauffer
351 Echauffure
352 Echaulant
353 Echaux
354 Echazones
355 Echeable
356 Echeancier
357 Echebulus
358 Echeclea
359 Echecrates
360 Echecs
361 Echedamia
362 Echeggia
363 Echeggiano
364 Echeggiare
365 Echeggiava
366 Echelades
367 Echelaos
368 Echelidae
369 Echelonner
370 Echeneide
371 Echeneidis
372 Echeniller
373 Echephron
374 Echepolis
375 Echeveria
376 Echevinage
377 Echidna
378 Echidnine
379 Echidorus
380 Echignole
381 Echimyd
382 Echimyside
383 Echinacee
384 Echinaria
385 Echinated
386 Echinidae
387 Echinidans
388 Echinipede
389 Echinital
390 Echinite
391 Echinocere
392 Echinoderm
393 Echinodore
394 Echinogale
395 Echinogyne
396 Echinoide
397 Echinome
398 Echinomys
399 Echinopo
400 Echinopode
401 Echinorhin
402 Echinozoa
403 Echinulate
404 Echinus
405 Echinussa
406 Echionides
407 Echiopsis
408 Echiquete
409 Echite
410 Echiuride
411 Echkendji
412 Echmagoras
413 Echnomos
414 Echoes
415 Echoicus
416 Echoing
417 Echome
418 Echometer
419 Echometria
420 Echometro
421 Echonele
422 Echopolus
423 Echoppage
424 Echoppe
425 Echoton
426 Echouage
427 Echouais
428 Echouasses
429 Echouer
430 Echouerais
431 Echoueriez
432 Echoueront
433 Echouiez
434 Echouons
435 Echrefite
436 Echsenbrut
437 Echsenei
438 Echtbreken
439 Echtbreuk
440 Echteband
441 Echtebed
442 Echtelijk
443 Echtgareel
444 Echtgenoot
445 Echtheit
446 Echthre
447 Echting
448 Echtkoets
449 Echtwort
450 Echura
451 Ecidine
452 Ecimable
453 Eckard
454 Eckband
455 Eckbert
456 Eckehard
457 Eckelhaft
458 Eckeln
459 Eckenhalm
460 Eckenzahl
461 Eckerganz
462 Eckermast
463 Eckhaus
464 Eckkegel
465 Ecklade
466 Ecklonie
467 Eckplatz
468 Ecksaal
469 Ecksaeulen
470 Eckschuh
471 Eckstamm

472 Eckstein
473 Eckthor
474 Ecktish
475 Eckzahn
476 Eclactisme
477 Eclaffer
478 Eclair
479 Eclairage
480 Eclairais
481 Eclairci
482 Eclaircise
483 Eclairons
484 Eclampsy
485 Eclanche
486 Eclandre
487 Eclapsia
488 Eclapside
489 Eclatable
490 Eclatais
491 Eclateriez
492 Eclatons
493 Ecleche
494 Eclecticos
495 Eclectique
496 Eclectiser
497 Eclectisme
498 Eclectizar
499 Eclegma
500 Eclepsis
501 Eclesiarca
502 Eclettismo
503 Eclidon
504 Ecligmata
505 Ecligmatis
506 Ecligmatum
507 Eclingure
508 Eclipsable
509 Eclipsais
510 Eclipsar
511 Eclipsaron
512 Eclipse
513 Eclipsons
514 Eclipticus
515 Eclissage
516 Eclissammo
517 Eclissando
518 Eclissassi
519 Eclissava
520 Eclisser
521 Eclisso
522 Eclittica
523 Eclogarius
524 Eclogarum
525 Eclopper
526 Eclore
527 Ecloses
528 Eclosion
529 Eclusa
530 Eclusement
531 Ecmatyrie
532 Ecmelia
533 Ecnephias
534 Ecnomus
535 Ecobuer
536 Ecochelage
537 Ecocheler
538 Ecoeurant
539 Ecoeurer
540 Ecofora
541 Ecofrai
542 Ecoica
543 Ecoicos
544 Ecoincon
545 Ecolage
546 Ecole
547 Ecolerer
548 Ecoliers
549 Ecometria
550 Ecometro
551 Econduirai
552 Economat
553 Economicas
554 Economico
555 Economique
556 Economist
557 Economizar
558 Economize
559 Econtrario
560 Econverso
561 Ecoper
562 Ecoperche
563 Ecoquer
564 Ecorcage
565 Ecorchant
566 Ecorchasse
567 Ecorcheler
568 Ecorchiez
569 Ecorcons
570 Ecornifle
571 Ecossain
572 Ecossaises
573 Ecossoneux
574 Ecotado
575 Ecotant
576 Ecotard
577 Ecouailles
578 Ecouanette
579 Ecouchures
580 Ecoulard
581 Ecoulera
582 Ecoulerait
583 Ecourgee
584 Ecourgeon
585 Ecourtant
586 Ecoussage
587 Ecoutames
588 Ecoutasses
589 Ecouterais
590 Ecouterons
591 Ecouteur
592 Ecoutille
593 Ecoutillon
594 Ecoutoir

595 Ecouvette
596 Ecphasis
597 Ecphlysis
598 Ecphoneme
599 Ecphonesis
600 Ecphora
601 Ecphorarum
602 Ecphoris
603 Ecphorome
604 Ecphractic
605 Ecphraste
606 Ecphyma
607 Ecphymote
608 Ecphyse
609 Ecphysese
610 Ecpiema
611 Ecpiesme
612 Ecpleope
613 Ecplerome
614 Ecplessia
615 Ecplexie
616 Ecpnoe
617 Ecpyeme
618 Ecpyesis
619 Ecpyetique
620 Ecpyrosis
621 Ecqui
622 Ecquod
623 Ecrabouir
624 Ecrache
625 Ecraigne
626 Ecrainier
627 Ecrapette
628 Ecrasable
629 Ecrasais
630 Ecraser
631 Ecraserais
632 Ecraseriez
633 Ecrasiez
634 Ecrasure
635 Ecremaison
636 Ecremer
637 Ecremillon
638 Ecremoire
639 Ecrevisse
640 Ecrhexis
641 Ecriames
642 Eçrieront
643 Ecrille
644 Ecrirons
645 Ecrise
646 Ecriteau
647 Ecritmo
648 Ecritoire
649 Ecriturer
650 Ecrivaille
651 Ecrivimes
652 Ecroe
653 Ecroistre
654 Ecrouellet
655 Ecrouir
656 Ecroutage
657 Ecrysie
658 Ecsarcome
659 Ecstacy
660 Ecstasize
661 Ecstatic
662 Ecstatical
663 Ectadion
664 Ectatique
665 Ectatops
666 Ectenes
667 Ecthese
668 Ecthesien
669 Ecthlimme
670 Ecthlipse
671 Ecthlipsis
672 Ecthyma
673 Ecthymose
674 Ecthymosis
675 Ectilotici
676 Ectimosi
677 Ectipo
678 Ectobie
679 Ectoblast
680 Ectocarpe
681 Ectocyste
682 Ectoderme
683 Ectogramma
684 Ectolitro
685 Ectometro
686 Ectonstero
687 Ectopage
688 Ectopagia
689 Ectophyte
690 Ectopia
691 Ectopogono
692 Ectopones
693 Ectosarc
694 Ectosmie
695 Ectozoa
696 Ectrogenie
697 Ectromata
698 Ectromatis
699 Ectrome
700 Ectroparum
701 Ectropical
702 Ectropio
703 Ectrotico
704 Ectrotique
705 Ectylotic
706 Ectypal
707 Ectype
708 Ectypique
709 Ectyporum
710 Ecuable
711 Ecuacion
712 Ecuanteur
713 Ecubier
714 Ecueil
715 Ecuiage
716 Eculeo
717 Ecumais

718 Ecumant
719 Ecumenical
720 Ecumenico
721 Ecumeresse
722 Ecumeront
723 Ecumeux
724 Ecumions
725 Ecumoire
726 Ecunemica
727 Ecunemicos
728 Ecuorea
729 Ecuoreos
730 Ecureuil
731 Ecusson
732 Ecussonne
733 Ecvolorum
734 Ecvolus
735 Eczematous
736 Edacidade
737 Edacious
738 Edaciously
739 Edacissimo
740 Edacitatis
741 Edacite
742 Edaphodont
743 Eddaic
744 Eddas
745 Eddered
746 Eddering
747 Eddoes
748 Edealogia
749 Edeatros
750 Edecan
751 Edecanes
752 Edecimamus
753 Edecimatum
754 Edecimavi
755 Edelaardig
756 Edeldame
757 Edelerde
758 Edelfest
759 Edelfink
760 Edelfisch
761 Edelfrau
762 Edelfuchs
763 Edelgarbe
764 Edelhengst
765 Edelhof
766 Edelknabe
767 Edelknecht
768 Edelkrebs
769 Edellehen
770 Edelmann
771 Edelmarder
772 Edelmass
773 Edelmoedig
774 Edelmogend
775 Edelmuth
776 Edelopal
777 Edelraut
778 Edelreis
779 Edelrose
780 Edelschoen
781 Edelsinn
782 Edelsinnig
783 Edelstahl
784 Edelstolz
785 Edelthat
786 Edelthier
787 Edelvrouw
788 Edelweiss
789 Edematico
790 Edematoso
791 Edematous
792 Edemera
793 Edenique
794 Edenisch
795 Edenize
796 Edenizing
797 Edenruine
798 Edental
799 Edentalous
800 Edentamus
801 Edentation
802 Edento
803 Edentula
804 Edentulus
805 Edeopalmo
806 Edepoe
807 Edera
808 Ederaceo
809 Ederaceus
810 Ederato
811 Ederoso
812 Edesio
813 Edesseno
814 Edessenus
815 Edesside
816 Edetana
817 Edetanos
818 Edgar
819 Edgeless
820 Edgewise
821 Edgythe
822 Edharz
823 Edhemite
824 Edibility
825 Edible
826 Edibleness
827 Edicaria
828 Edicendum
829 Edichio
830 Edicola
831 Edictabam
832 Edictabis
833 Edictalium
834 Edictamus
835 Edictarem
836 Edictavi
837 Edictione
838 Edictionis
839 Edictorum
840 Edicule

841 Ediderunt
842 Edidici
843 Edidicimus
844 Edidisti
845 Edifiant
846 Edificaban
847 Edificacao
848 Edificada
849 Edificados
850 Edificao
851 Edifice
852 Edificios
853 Edifiement
854 Edifieras
855 Edifieriez
856 Edifieront
857 Edifiques
858 Edifizio
859 Edify
860 Edifying
861 Edifyingly
862 Edikt
863 Edilberto
864 Edileship
865 Edilicio
866 Edilidade
867 Edilita
868 Edilitaire
869 Ediografia
870 Ediologia
871 Ediosmo
872 Ediotide
873 Ediotomia
874 Edisaro
875 Edisma
876 Edisseris
877 Edisserto
878 Editeur
879 Editicia
880 Editioned
881 Editioning
882 Editor
883 Editores
884 Editorial
885 Editoribus
886 Editorship
887 Editress
888 Editresses
889 Edituate
890 Edituating
891 Edixerimus
892 Eidxi
893 Ediximus
894 Edixissem
895 Edizione
896 Edmondie
897 Edmundo
898 Edoardo
899 Edocenter
900 Edocephale
901 Edoctum
902 Edocuerunt
903 Edocui
904 Edocuisti
905 Edolandi
906 Edolandos
907 Edolandum
908 Edolatorum
909 Edolatum
910 Edolavisti
911 Edolien
912 Edomitas
913 Edomitavi
914 Edomiter
915 Edoner
916 Edonio
917 Edonismo
918 Edonorum
919 Edormisco
920 Edossage
921 Edostome
922 Edredon
923 Edredones
924 Edris
925 Edrisiden
926 Edrum
927 Educacao
928 Educadores
929 Educados
930 Educaremus
931 Educate
932 Educateur
933 Educative
934 Educatore
935 Educatrix
936 Educatum
937 Educaturi
938 Educaturos
939 Educaturum
940 Educavano
941 Educavisti
942 Educavit
943 Educeret
944 Educeretis
945 Educhiamo
946 Eductor
947 Edulcare
948 Edulcorado
949 Edulcorant
950 Edulcoreis
951 Edulica
952 Edulious
953 Edulis
954 Edumia
955 Eduquant
956 Eduquemos
957 Eduques
958 Edurescis
959 Edurorum
960 Edwardsie
961 Edwarsite
962 Edwig
963 Edyllium

964 Edzard
965 Eedbrekers
966 Eedbreuk
967 Eedgespan
968 Eegaas
969 Eekhakker
970 Eekhandel
971 Eekhoren
972 Eelbuck
973 Eelpot
974 Eelspear
975 Eeltachtig
976 Eelterig
977 Eeltzweer
978 Eenbladig
979 Eenbloemig
980 Eendebout
981 Eendenei
982 Eendenhok
983 Eendenkom
984 Eendenkooi
985 Eendennest
986 Eendenroer
987 Eender
988 Eendeveder
989 Eendjes
990 Eendracht
991 Eendvogels
992 Eengrepig
993 Eenhandig
994 Eenheid
995 Eenhelmig
996 Eenhoekig
997 Eenhoofdig
998 Eenhoorn
999 Eenhoornig
1,000 Eenhuizig
2,000 Eenigerlei
3,000 Eeniglijk
4,000 Eenkennig
5,000 Eenkleurig
6,000 Eenlobbig
7,000 Eenoog
8,000 Eenoogig
9,000 Eenrijm
10,000 Eenschalig
11,000 Eensdeels
12,000 Eensgezind
13,000 Eensklaps
14,000 Eensnarig
15,000 Eenspan
16,000 Eenstemmig
17,000 Eenstijlig
18,000 Eenvakkig
19,000 Eenvervig
20,000 Eenvinnig
21,000 Eenvoetig
22,000 Eenvoud
23,000 Eenvoudig
24,000 Eenwijvig
25,000 Eenzaam

INDICAÇÕES UTEIS PARA ENCOMMENDAR POR TELEGRAMMA SOBRESALENTES DE LOCOMOTIVAS.

Eenzelvig . . . Por que preço, e em que menor espaço de tempo podeis mandar os sobresalentes constantes do codigo..................

Eenzijdig . . . Em que menor espaço de tempo podeis mandar os sobresalentes constantes do codigo..................

Eeotomous . . Queira mandar por expresso, o mais breve possivel, os sobresalentes constantes do codigo..................

Eerambt . . . Queira mandar por expresso, o mais breve possivel, os sobresalentes constantes do codigo..................
para a locomotiva numero de fabricação (construcção ou consecutivo)..................

Eerbetoon . . . Queira mandar por carga, o mais breve possivel, os sobresalentes constantes do codigo..................

Eereblijk . . . Queira mandar por carga, o mais breve possivel, os sobresalentes constantes do codigo..................
para a locomotiva numero de fabricação..............

Eereboog . . . Queira mandar por via terrestre, o mais breve possivel, os sobresalentes constantes do codigo..................

Eeredegen . . Queira mandar por via terrestre, o mais breve possivel, os sobresalentes constantes do codigo..................
para a locomotiva numero de fabricação..............

Eeredienst . . Queira mandar por via mais rapida de carga, o mais breve possivel, os sobresalentes constantes do codigo..................

Eeregraf. . . . Queira mandar por via mais rapida de carga, o mais breve possivel, os sobresalentes constantes do codigo..................
para a locomotiva numero de fabricação..............

Eerekrans . . . Queira mandar por vapor, o mais breve possivel, os sobresalentes constantes do codigo..................

Eerekroon . . . Queira mandar por vapor, o mais breve possivel, os sobresalentes constantes do codigo................. para a locomotiva numero de fabricação.............

Eeremantel . . Queira mandar por navio de vela, o mais breve possivel, os sobresalentes constantes do codigo.................

Eereplaats . . Queira mandar por navio de vela, o mais breve possivel, os sobresalentes constantes do codigo................. para a locomotiva numero de fabricação.............

Eerepoort . . . Queira mandar por vapor, o mais breve possivel, os sobresalentes no valor de $.........

Eerepost . . . Queira mandar por vapor, o mais breve possivel, os sobresalentes no valor de $.........para a locomotiva numero de fabricação.................

Eereposten . . Queira mandar por navio de vela, o mais breve possivel, os sobresalentes no valor de $.........

Eereprijs . . . Queira mandar por navio de vela, o mais breve possivel, os sobresalentes no valor de $.........para a locomotiva numero de fabricação ....

Eeresabels . . Para o lado direito de uma locomotiva, numero de fabricação.................

Eereschot . . . Para o lado direito de duas locomotivas, numero de fabricação.................

Eerestoel . . . Para o lado direito de tres locomotivas, numero de fabricação.................

Eeretempel . . Para o lado direito de quatro locomotivas, numero de fabricação.................

Eeretitels . . . Para o lado direito de cinco locomotivas, numero de fabricação.................

Eeretomben . Para o lado esquerdo de uma locomotiva, numero de fabricação.................

Eeretrap . . . Para o lado esquerdo de duas locomotivas, numero de fabricação.................

Eerewacht . . Para o lado esquerdo de tres locomotivas, numero de fabricação.................

Eerewapen . . Para o lado esquerdo de quatro locomotivas, numero de fabricação.................

Eerewijn . . . Para o lado esquerdo de cinco locomotivas, numero de fabricação.................

Eerewoord . . Para uma locomotiva numero de fabricação...........

Eergevoel . . . Para duas locomotivas numero de fabricação...........

Eergierig . . . Para tres locomotivas numero de fabricação...........

Eerlijk . . . . Para quatro locomotivas numero de fabricação...........
Eerlijker . . . Para cinco locomotivas numero de fabricação...........
Eerloozer . . . Para seis locomotivas numero de fabricação...........
Eermetaal. . . Para sete locomotivas numero de fabricação...........
Eernamen . . . Para oito locomotivas numero de fabricação...........
Eerpenning . . Para nove locomotivas numero de fabricação...........
Eerroof . . . . Para dez locomotivas numero de fabricação...........
Eerroovend . . Suspenda a encommenda de............... até receber ulteriores instrucções.
Eershalve . . . Movimento de andar adiante.
Eerstdaags . . Movimento de andar atraz.
Eertijds . . . .
Eervol . . . .
Eervoller . . .
Eerwaarde . .
Eerwaardig . .
Eerzamer . . .
Eerzucht . . .
Eerzuchtig . .
Eesting . . . .
Eestmout . . .
Eetbak . . .
Eethuis . . . .
Eethuizen . . .
Eetion . . . .
Eetionem . . .
Eetkamers . .
Eetlepels . . .
Eetlust . . . .
Eetmalen . . .
Eetplaats . . .
Eetregel . . .
Eetsters . . .
Eettafel . . . .
Eetwaar . . .
Eetzaal . . . .
Eeuwen . . .
Eeuwenoud . .
Eeuwfeest . .
Eeuwjaar . . .
Eeuwspel . . .

Effeccao . . .
Effecerim . . .
Effecissem . .
Effectible . . .
Effectif . . . .
Effectione . . .
Effectivo . . .
Effectivus . . .
Effectless . . .
Effectrix . . .
Effectuais . . .
Effectuar . . .
Effectuose . .
Effecundo . . .
Effeiance . . .
Effeito . . . .
Effeituoso . . .
Effelure . . . .
Effeminar . . .
Effeminava . .
Effeminize . .
Effendi . . . .
Effenende . . .
Effenheid . . .
Effening . . .
Efferascis . . .
Efferasco . . .
Efferatio . . .
Efferatus . . .
Efferous . . .
Effersimus . .
Effersisti . . .
Effervens . . .
Efferveo . . .
Effervesce . .
Effestria . . .
Effestuer . . .
Effete . . . . .
Effettore . . .
Effettrice . . .
Effettuato . . .

Effettuavi . . .
Effeuiller . . .
Effezione . . .
Efficacia . . .
Efficaz . . . .
Efficiency . . .
Efficient . . .
Efficienza . . .
Efficta . . . .
Effictorum . .
Effictum . . .
Effierced . . .
Effiercing . . .
Effigiado . . .
Effigiar . . . .
Effigiassi . . .
Effigiava . . .
Effigie . . . .
Effigierai . . .
Effiloche . . .
Effiloquer . . .
Effimero . . .
Effindere . . .
Efflagitas . . .
Efflagito . . .
Efflammans . .
Efflanque . . .
Efflation . . .
Efflatos . . . .
Effleurais . . .
Effleure . . . .
Efflevisti . . .
Efflictim . . .
Effloreo . . . .
Effloremus . .
Effloresce . . .
Efflorui . . . .
Efflower . . .
Effluencia . . .
Effluente . . .
Effluescis . . .

Effluvial . . .
Effluvio . . . .
Effluvioso . . .
Effluxed . . .
Effluxing . . .
Effluxorum . .
Effocare . . . .
Effoderunt . .
Effodimus . . .
Effodisti . . .
Effoedis . . .
Effoedo . . . .
Effondrait . .
Effondront . .
Effor . . . . .
Efforcais . . .
Efforcant . . .
Efforcing . . .
Efforcions . . .
Efforeria . . .
Efformed . . .
Efformier . . .
Effortless . . .
Effossioni . . .
Effossum . . .

GRUPOS DE SOBRESALENTES COM AS PALAVRAS DO CODIGO.

[Em alguns casos, será mais conveniente encommendar sobresalentes, usando estas palavras de grupo; em outros, com referencia ás estampas. Veja-se o indice (pagina 3) afim de achar o sobresalente que se quer.]

Effouage . . . 1 Caldeira com tubos, bifurcação do conducto de vapor, conducto de vapor, apparelho do regulador completo incluindo a caixa de gacheta e sobreposta, chapéo da cupola e valvulas de segurança, caixa de fumaça com espelho e porta, porta da fornalha com batente e guarnição, bujões de limpeza, experimentada e pintada.

Effoueil . . . . 1 Caldeira com tubos e bujões de limpeza sómente, experimentada e pintada.

Effractor . . . 1 Fornalha.

Effracture . . . 1 Jogo de tubos de caldeira.

Effrange . . . 1 Jogo de virolas de tubos.

Effrayable . . 1 Bifurcação do conducto de vapor.

Effrayer . . . . 1 Jogo de conductos dos cylindros.

Effrayeras . . . 1 Regulador com caixa, tubo, esquadro, alavanca e barra.

Effrayiez . . . 1 Espelho de caixa de fumaça com porta.

Effrayons . . . 1 Porta de fornalha com guarnição e batente.

Effreement . . 1 Jogo de bujões de lavagem.

Effrenatio . . . 1 Jogo de bujões fusiveis.

Effrenatus . . 1 Revestimento de caldeira.

Effrenibus . . . 1 Camisa de caldeira (forro exterior).

Effrenis . . . . 1 Jogo de cintas da camisa da caldeira.

Effricare . . . 1 Jogo de valvulas de segurança, completo.

Effricatum . . . 1 Par de cylindros com tampos e sobretampos, caixa e gaveta de distribuição com haste, sobreposta, tampo e camisa, embolos, pintados e envernisados.

Effrico . . . . 1 Par de cylindros, promptos, aparafusados um ao outro, sem mais pertences.

Effrique . . . . 1 Jogo de tampos da frente dos cylindros.

Effriter . . . . 1 Jogo de tampos de traz dos cylindros.
Effrixisti . . . 1 Jogo de sobretampos da frente dos cylindros.
Effroisser . . . 1 Jogo de sobretampos de traz dos cylindros.
Effruitant . . . 1 Jogo de sobrepostas de cylindro e buchas.
Effrutico . . . 1 Jogo de gacheta metallica, completo, para as hastes do embolo e da gaveta de distribuição.
Effugio . . . . 1 Jogo de buchas de composição para gacheta metallica das hastes do embolo e da gaveta de distribuição.
Effugisti . . . . 1 Jogo de camisas (forro exterior) do cylindro.
Effugitos . . . 1 Jogo de caixas da gaveta de distribuição.
Effugiunt . . . 1 Jogo de tampos das caixas da gaveta de distribuição.
Effulcrate . . . 1 Jogo de sobrepostas e buchas das caixas da gaveta de distribuição.
Effulge . . . . 1 Jogo de camisas (forro exterior) da gaveta de distribuição.
Effulgence . . 1 Jogo de sobretampos das caixas da gaveta de distribuição.
Effulgent . . . 1 Jogo de gavetas de distribuição.
Effulgetis . . . 1 Jogo de hastes da gaveta de distribuição.
Effulsio . . . . 1 Jogo de valvulas de escape da caixa da gaveta de distribuição.
Effulsioni . . . 1 Jogo de embolos com hastes e molas.
Effultorum . . 1 Jogo de hastes de embolo.
Effultus . . . . 1 Jogo de molas de embolo.
Effumable . . . 1 Par de cylindros com tampos, sobretampos, camisas, valvulas, hastes, embolos, gacheta metallica das hastes da valvula e do embolo, completo (systema mixto Vauclain "compound").
Effumant . . . 1 Par de cylindros, promptos, com camisas internas, aparafusados um ao outro, porém sem mais pertences (systema mixto Vauclain).
Effumigare . . 1 Jogo de tampos da frente dos cylindros de alta pressão (systema mixto Vauclain).
Effuming . . . 1 Jogo de tampos de traz, dos cylindros de alta pressão (systema mixto Vauclain).
Effundica . . . 1 Jogo de sobretampos da frente dos cylindros de alta pressão (systema mixto Vauclain).
Effundir . . . . 1 Jogo de sobretampos de traz, dos cylindros de alta pressão (systema mixto Vauclain).
Effundo . . . . 1 Jogo de tampos da frente dos cylindros de baixa pressão (systema mixto Vauclain).

Effusion . . . . 1 Jogo de tampos de traz, dos cylindros de baixa pressão (systema mixto Vauclain).
Effusive . . . . 1 Jogo de sobretampos da frente dos cylindros de baixa pressão (systema mixto Vauclain).
Effusively . . . 1 Jogo de sobretampos de traz, dos cylindros de baixa pressão (systema mixto Vauclain).
Effusoris . . . 1 Jogo de tampos da frente da camara da valvula de distribuição (systema mixto Vauclain).
Effusorum . . 1 Jogo de tampos de traz, da camara da valvula de distribuição (systema mixto Vauclain).
Effuticius . . . 1 Jogo de sobretampos da frente da camara da valvula de distribuição (systema mixto Vauclain).
Effutile . . . . 1 Jogo de sobretampos de traz, da camara da valvula de distribuição (systema mixto Vauclain).
Effutilis . . . . 1 Jogo de camisas internas da camara da valvula de distribuição (systema mixto Vauclain).
Effutilium . . . 1 Jogo de valvulas de distribuição com molas (systema mixto Vauclain).
Efialte . . . . 1 Jogo de valvulas de distribuição com molas e hastes (systema mixto Vauclain).
Eficiencia . . . 1 Jogo de molas de valvula de distribuição (systema mixto Vauclain).
Efigies . . . . 1 Jogo de embolos de alta pressão com hastes e molas (systema mixto Vauclain).
Eflagelle . . . 1 Jogo de embolos de baixa pressão com hastes e molas (systema mixto Vauclain.)
Efourceau . . . 1 Jogo de molas de embolo de alta pressão (systema mixto Vauclain).
Efraimo . . . . 1 Jogo de molas de embolo de baixa pressão (systema mixto Vauclain).
Efusal. . . . . 1 Jogo de hastes de embolo (systema mixto Vauclain).
Egagre . . . . 2 Valvulas auxiliares (systema mixto Vauclain).
Egagropilo . . 4 Torneiras de cylindros (systema mixto Vauclain).
Egailler . . . . 1 Jogo de valvulas de escape, do cylindro (systema mixto Vauclain).
Egalement . . 1 Jogo de longerões, sem pertences.
Egalisage . . . 1 Jogo de barras dianteiras dos longerões.
Egaliser . . . . 1 Jogo de braçadeiras das cadeiras dos longerões.
Egaliseras . . . 1 Jogo de cunhas.
Egalisons . . . 1 Jogo de parafusos das cunhas.
Egalitaire . . . 1 Jogo de telhas.

Egalite . . . . 1 Jogo de rodas motrizes montadas em eixos com pullias de excentricos, aros de excentricos e caixas de graxa, completo, pintado e envernisado.
Egancette . . . 1 Jogo de aros de rodas motrizes.
Egarerais . . . 1 Jogo de pinos das rodas motrizes.
Egareriez . . . 1 Jogo de eixos das rodas motrizes.
Egareront . . . 1 Jogo de pullias de excentricos (excentricos).
Egariez . . . . 1 Jogo de aros de excentricos (collares).
Egarons . . . . 1 Jogo de parallelos com castanhas.
Egarrotte . . . 1 Jogo de cabeças de embolo.
Egauler . . . . 1 Jogo de calços das cabeças dos embolos.
Egayantes. . . 1 Jogo de corrediças das cabeças dos embolos.
Egayasses . . 1 Jogo de pinos das cabeças dos embolos.
Egayer . . . . 1 Jogo de braços, completo, menos os copos de lubrificação.
Egayeras . . . 1 Jogo de bronzes dos braços.
Egayions . . . 1 Jogo de estropos dos braços.
Egberto . . . . 1 Jogo de chavetas dos braços.
Egdauama . . 1 Jogo de estropos com bronzes, chavetas, parafusos dos estropos, e parafusos de aperto, ou de pressão.
Egeenne . . . 1 Jogo de quadrantes com dados, suspensorios, hastes de excentrico e todos os pinos, completo.
Egeirino . . . 1 Manivella do contrabalanço (eixo de movimento).
Egelamus . . . 1 Jogo de supportes do contrabalanço.
Egelantier. . . 1 Jogo de manivellas de oscillação do quadrante.
Egelbeere . . . 1 Jogo de mancaes das manivellas de oscillação dos quadrantes.
Egelgras . . . 1 Jogo de hastes de valvula de gaveta.
Egelidamus . . 1 Mola do contrabalanço.
Egelidas. . . . 1 Bomba, completa.
Egelkruid . . . 1 Embolo de bomba.
Egelochus . . . 1 Torneira de alimentação da bomba.
Egentium . . . 1 Valvula de alimentação da bomba.
Egenulorum . 1 Jogo completo de molas.
Egerane . . . . 1 Jogo de molas das rodas motrizes.
Egermage . . . 1 Jogo de estribos das molas das rodas motrizes.
Egersimon . . 1 Jogo de molas de truck de machina.
Egesaretus . . 1 Jogo de molas de tender.
Egesippe . . . 1 Barra de equilibrio do truck dianteiro da machina.
Egestas . . . . 1 Descanço da barra dianteira de equilibrio.
Egestione . . . 1 Jogo de barras de equilibrio.

Egestionis . . . 1 Jogo de descanços das barras de equilibrio.
Egestorum . . 1 Sineta com badalo e haste.
Egestosi . . . 1 Sineta com badalo e haste, suspensão, canga e manivella.
Egestosus . . . 1 Areieiro, completo.
Egestuum . . . 1 Chaminé com base, completa.
Eggaree . . . . 1 Base de chaminé, completa.
Eggebalken . . 1 Abafador da chaminé.
Eggehaken . . 1 Peneira da chaminé.
Eggement . . . 1 Jogo de barras de grelha.
Eggen . . . . . 1 Jogo de quadros ou descanços das grelhas.
Eggerigst . . . 1 Jogo de grelhas moveis com todos os seus pertences.
Eggerling . . . 1 Jogo de caixas de truck de machina com bronzes e contracaixas.
Eggiger . . . . 1 Jogo de bronzes de truck de machina.
Eggigheid . . . 1 Jogo de contracaixas de truck de machina.
Eghiazar . . . 1 Jogo de caixas de graxa de rodas motrizes com bronzes e contracaixas.
Egialus . . . . 1 Jogo de bronzes de caixas de graxa de rodas motrizes.
Egidarmato . . 1 Jogo de contracaixas de rodas motrizes.
Egidio . . . . . 1 Jogo de caixas de graxa de tenderes com tampos calços e bronzes.
Egifila . . . . . 1 Jogo de caixas de graxa de tender com tampos.
Egignere . . . 1 Jogo de calços de caixas de graxa de tender.
Egilopical . . . 1 Jogo de bronzes de caixas de graxa de tender.
Eginetique . . 1 Truck de machina completo, com rodas, caixas, etc. pintado e envernisado.
Eginopside . . 1 Truck de machina completo, menos rodas e caixas de graxa.
Egiochus . . . 1 Peão do truck da machina.
Egipciana . . . 1 Descanço de balanço do peão do truck da machina.
Egipcios. . . . 1 Quadro do truck da machina.
Egipiro . . . . 2 Rodas do truck da machina, brocadas, sem eixos.
Egiptologo . . 1 Par de rodas montadas, de truck de machina, pintado e envernisado.
Egirine . . . . 1 Limpatrilhos.
Egissent . . . 1 Peça do limpatrilhos "Ventas de touro."
Egiziache . . . 1 Barra de engate do limpatrilhos.
Egiziaco . . . 1 Peça fundida do engate do limpatrilhos.
Eglecopala . . 1 Apparelho completo do vidro de nivel d'agua.
Egloga . . . . 12 Vidros de nivel d'agua.

Eglogiste . . . 1 Lampeão do vidro de nivel d'agua.
Egloguista . . . 1 Injector.
Eglon . . . . . 1 Valvula de vapor do injector.
Egmond . . . . 1 Torneira de alimentação do injector.
Egnatia . . . . 1 Valvula de alimentação do injector.
Egnatius . . . 1 Manometro de vapor.
Egoarico . . . 1 Supporte do manometro de vapor.
Egoasinha . . . 1 Lampeão do manometro de vapor.
Egobole . . . . 12 Globos do lampeão do manometro de vapor.
Egobuer . . . . 1 Supporte do lampeão do manometro de vapor.
Egofonia . . . 1 Valvula do ventilador.
Egoger . . . . 1 Valvula do aquecedor.
Egohine . . . . 1 Valvula do freio de vapor do machinista.
Egoical . . . . 1 Valvula de communicação do freio de vapor.
Egoismar . . . 1 Torneira de descarga da caldeira.
Egoismo . . . 1 Jogo de torneiras de prova.
Egoistical . . . 1 Jogo de torneiras de purgação dos cylindros.
Egoistique . . 1 Lubrificador dos cylindros de alimentação visivel.
Egoity . . . . 1 Jogo de lubrificadores dos cylindros, da tolda, typo B. L. W.
Egoletro . . . . 1 Jogo de copos de lubrificação das caixas das gavetas, a vapor condensado.
Egologie . . . 1 Jogo de copos de lubrificação dos braços.
Egologique . . 1 Jogo de copos de lubrificação dos parallelos.
Egomet . . . . 1 Jogo de copos de lubrificaçao do mancal de oscillação do quadrante.
Egomiste . . . 1 Jogo de copos de lubrificação dos aros dos excentricos.
Egophone . . . 1 Apito.
Egopodio . . . 1 Pharol.
Egopogono . . 1 Alavanca do regulador, completa, com quadrante, linguete, haste de fixação e parafuso, punho e mola.
Egoprico . . . 1 Alavanca de marcha, completa.
Egoprosope . . 1 Barra da marcha.
Egorgement . . 1 Jogo de consolos da tolda.
Egorgeoir . . . 1 Jogo de chapas do consolo da tolda.
Egorgeront . . 1 Estrado da machina.
Egorgille . . . 1 Cunha de engate do tender.
Egosiller . . . 1 Caixa da cunha de engate do tender.
Egotheism . . . 1 Barra de engate da machina com o tender.
Egothele . . . 1 Bocal de escapamento com anneis.

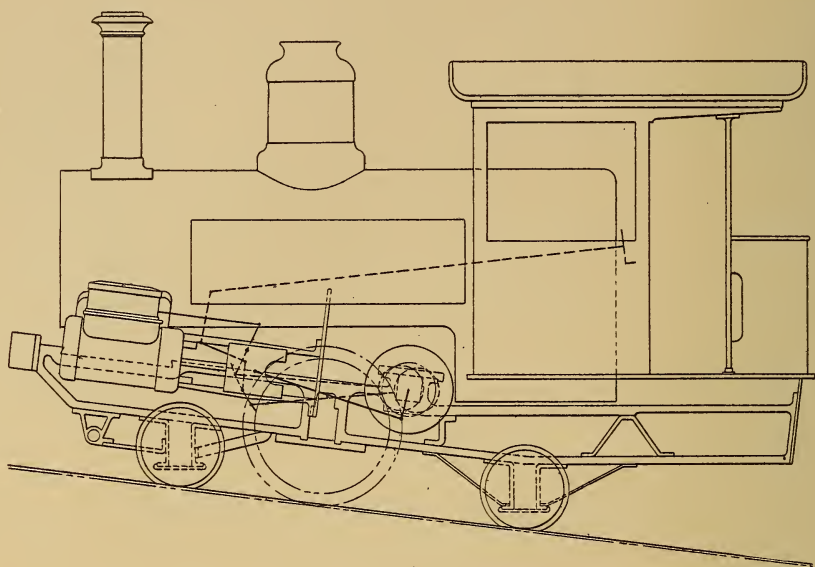
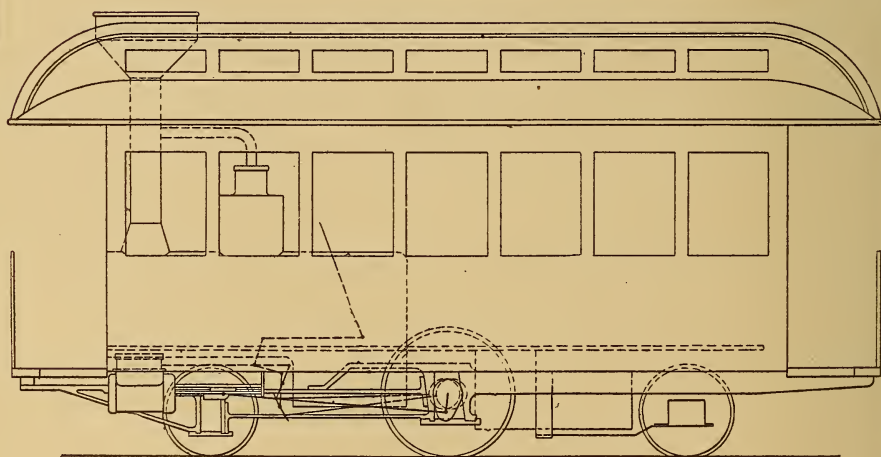
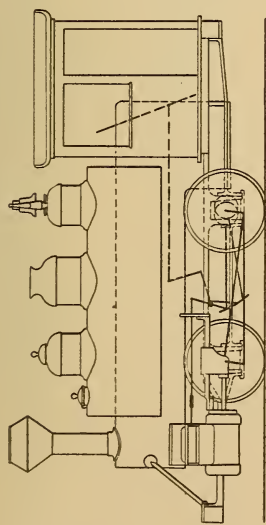
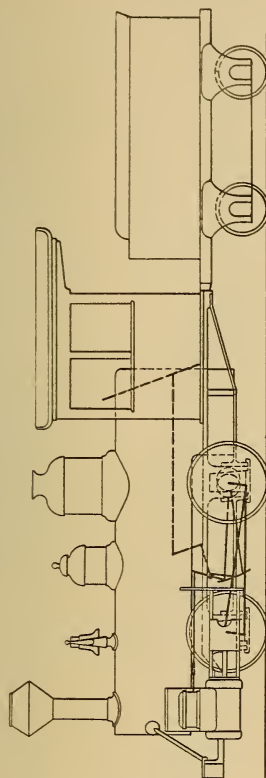
Egotism	1	Jogo de anneis de escapamento.
Egotistic . . .	1	Peneira da caixa de fumaça.
Egotize	1	Ejector de cinza.
Egotizing . . .	1	Valvula do ejector de cinza.
Egout	1	Jogo de portinholas de limpeza e tampas.
Egoutier . . .	1	Jogo de cepos de freio das rodas motrizes.
Egouttage . . .	1	Jogo de contracepos.
Egraffigne . . .	1	Jogo de cylindros de freio, completo com embolos e hastes.
Egrageure . . .	1	Jogo de escoras tangentes "do freio das rodas motrizes."
Egrainage . . .	1	Tanque de tender com funil, tampa, valvulas, cantoneiras de fixação e corrimão, pintado e envernisado.
Egrainoir . . .	1	Funil do tanque com tampa.
Egramente . .	1	Torneira do tanque.
Egraminer . .	1	Tender sobre rodas, completo, pintado e envernisado.
Egrappage . .	1	Peça de encosto do tender com a machina.
Egrapper . .	1	Caixa de engate do tender com a machina.
Egratigner . .	1	Peça de engate do tender com o trem.
Egravoir	1	Jogo de peões do tender.
Egregiat . . .	1	Jogo de cadeiras do tender.
Egregiorum . .	1	Jogo de trucks de tender com rodas, completo, pintado e envernisado.
Egregious . . .	1	Truck de tender com rodas, completo, pintado e envernisado.
Egregores . . .	1	Jogo de trucks de tender, completo, sem rodas nem caixas.
Egrenement . .	1	Truck de tender completo, sem rodas nem caixas.
Egressao . . .	1	Jogo de caixas de peão de truck do tender.
Egressed . . .	1	Jogo de rodas de tender montadas em eixos, pintado e envernisado.
Egressing . . .	1	Par de rodas de tender, montadas, pintado e envernisado.
Egribos	1	Jogo de rodas de tender sem eixos.
Egrillard . . .	1	Jogo de cepos de freio de tender.
Egriot	1	Jogo de contracepos de freio de tender.
Egrisage . . .	1	Tolda ou cabina da machina (casa da machina).
Egritude . . .		
Egrotant . . .		
Egsmeden . .		
Egsmederij . .		

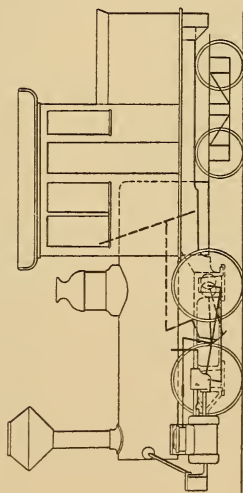
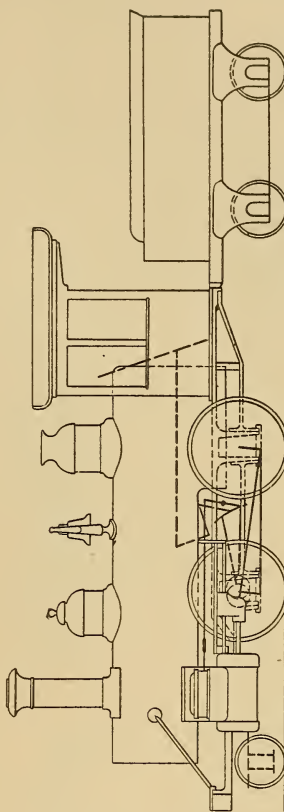
Egsmid . . . .
Egtand . . . .
Egtanden . . .
Egualendo . .
Egualezza . . .
Egualimmo . .
Egualirai . . .
Egualisco . . .
Egualissi . . .
Egualito . . .
Egueille . . .
Eguerunt . . .
Eguilles . . .
Eguimus . . .
Eguisier . . .
Eguisti . . . .
Egularum . . .
Egurgito . . .
Egypciaco . .
Egypius . . .
Egyptiaque . .
Egyptien . . .
Egyptology . .
Ehamote . . .
Ehebett . . . .
Ehebruch . . .
Ehebund . . .
Ehefrau . . . .
Ehegatte . . .
Ehegeld . . . .
Ehegemahl . .
Ehegenosse . .
Ehegericht . .
Ehegespons . .
Ehegestern . .
Ehehaelfte . .
Ehejoch . . . .
Eheklage . . .
Eheleben . . .
Eheleute . . .
Eheliebe . . .

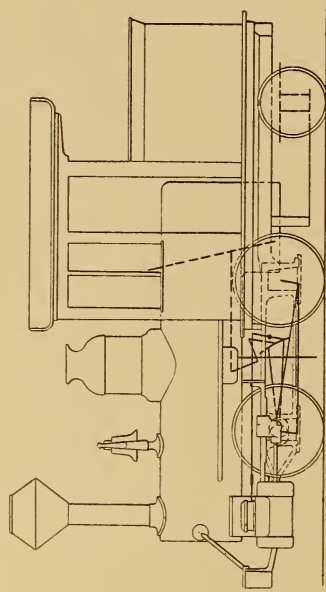
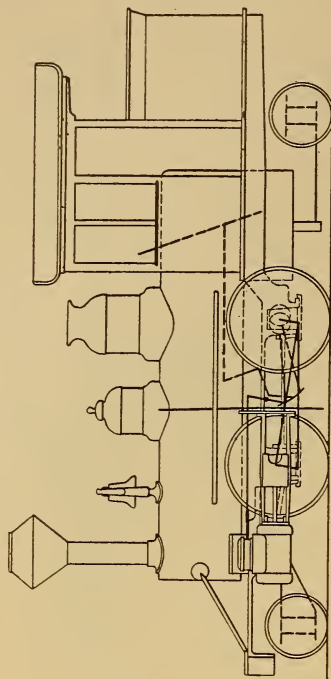
Ehelos . . . .
Ehemals . . .
Ehemann . . .
Eheordnung . .
Ehepaar . . .
Ehepfand . . .
Eherecht . . .
Ehering . . .
Eheringen . .
Ehern . . . .
Eheschatz . .
Eheschmied .
Eheschuld . .
Ehesegen . . .
Ehestifter . . .
Ehestunde . .
Ehevater . . .
Ehevogt . . .
Eheweib . . .
Ehewunsch . .
Ehodum . . .
Ehontement .
Ehoupper . . .
Ehrbarer . . .
Ehrenamt . . .
Ehrenbahn . .
Ehrenbett . . .
Ehrenbild . . .
Ehrenbogen . .
Ehrengabe . .
Ehrengift . . .
Ehrengrab . .
Ehrengruss . .
Ehrenhaft . . .
Ehrenkampf .
Ehrenkerze . .
Ehrenkette . .
Ehrenkranz , .
Ehrenkreuz . .
Ehrenkrone . .
Ehrenlied . . .

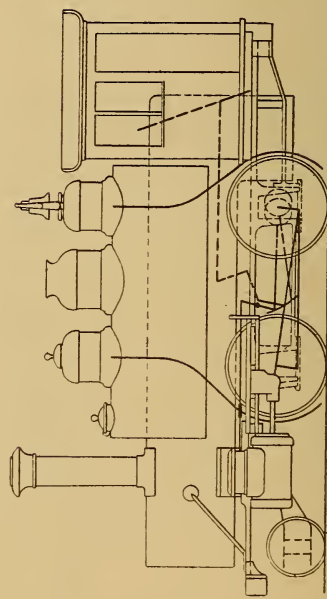
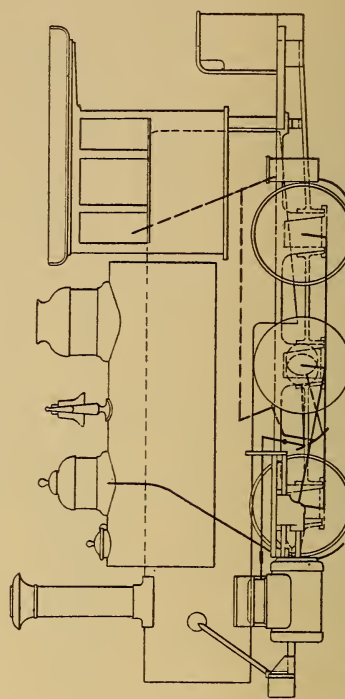
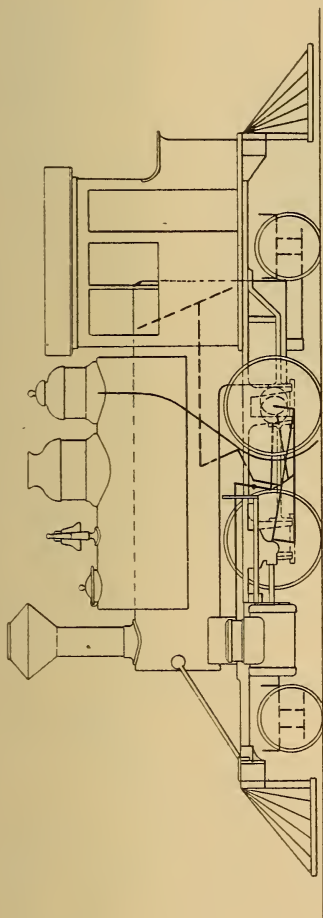
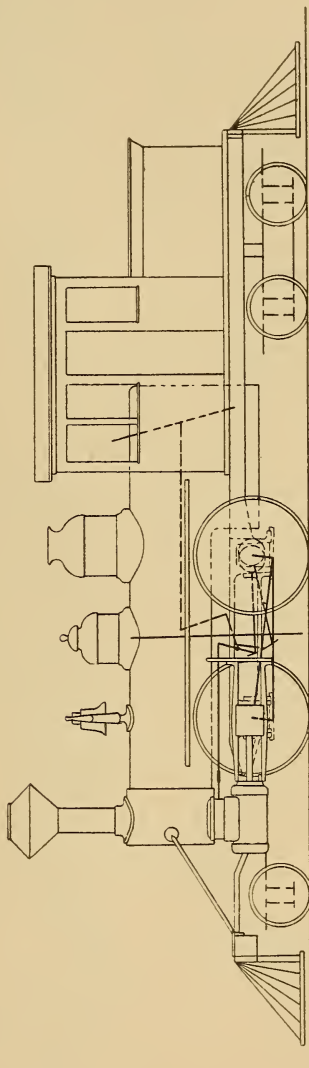
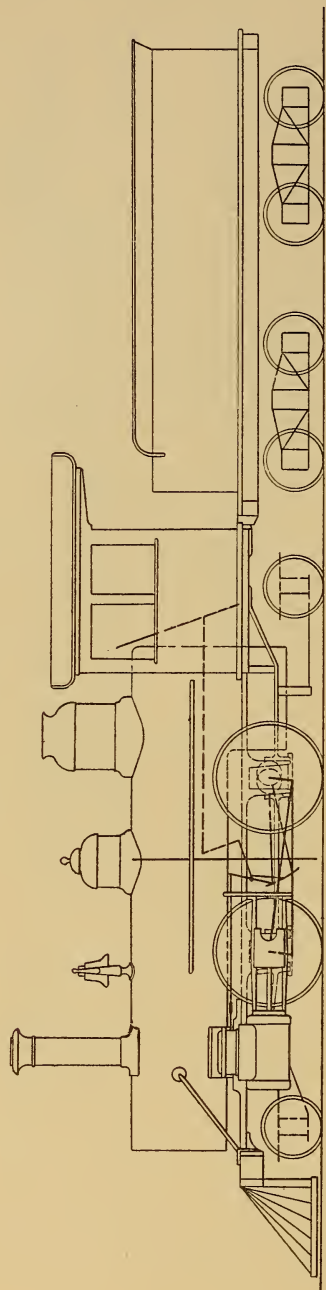
Ehrenlohn . .
Ehrenluege . .
Ehrenmahl . .
Ehrenmann . .
Ehrenmusik .
Ehrenpaar . .
Ehrenplatz . .
Ehrenpreis . .
Ehrenpunkt . .
Ehrenrauch . .
Ehrenrecht . .
Ehrenreim . .
Ehrenrock . .

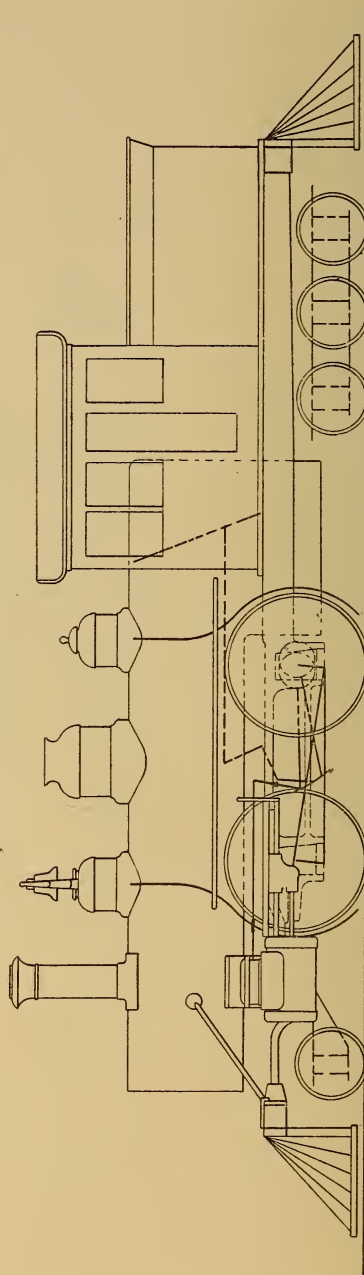
TYPOS DE LOCOMOTIVAS.

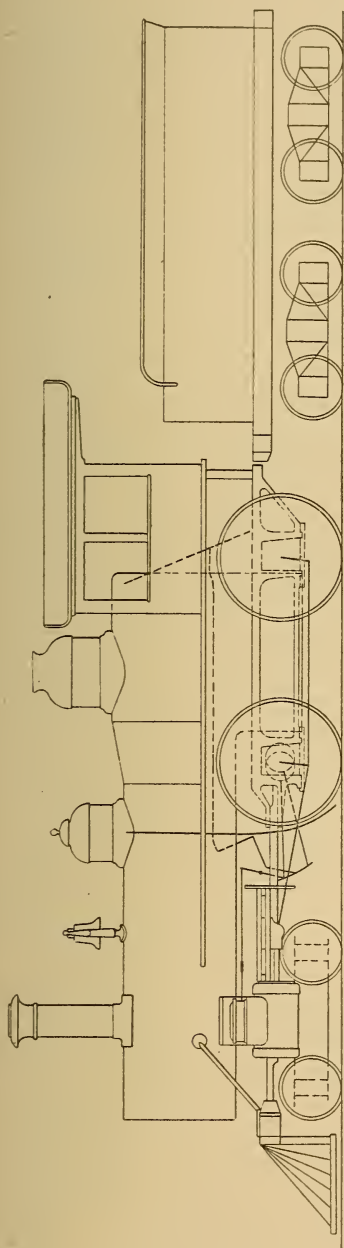
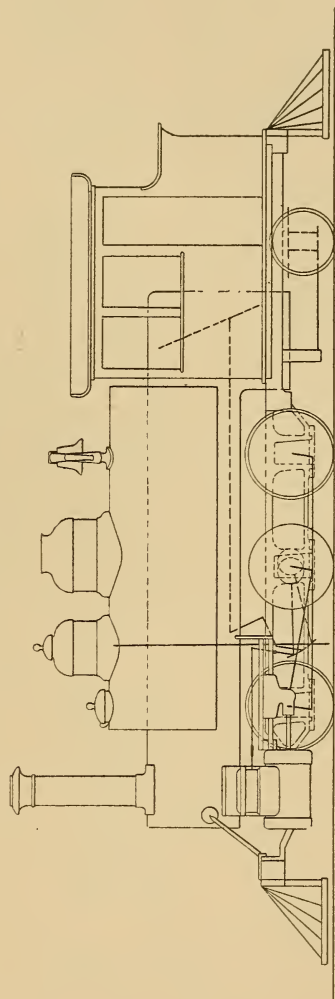
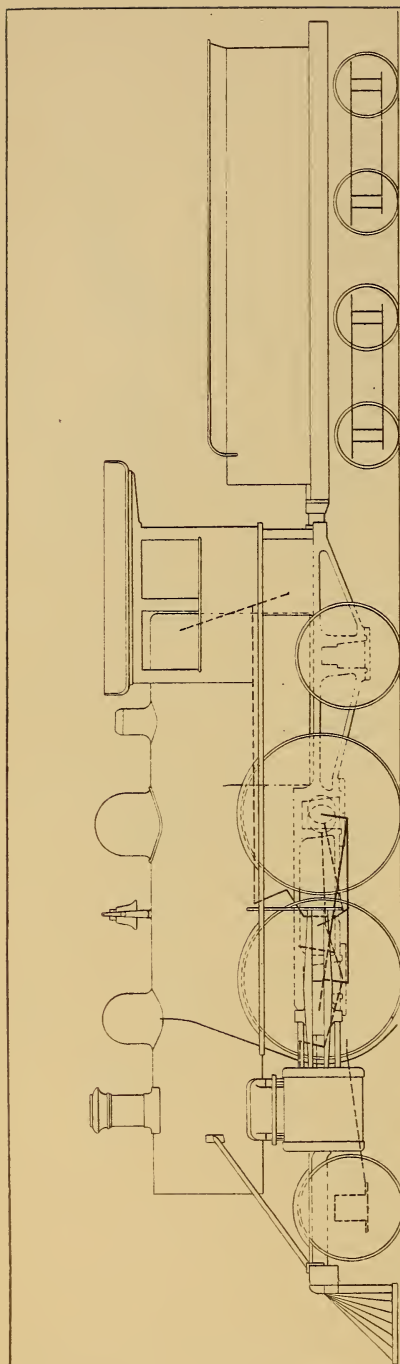
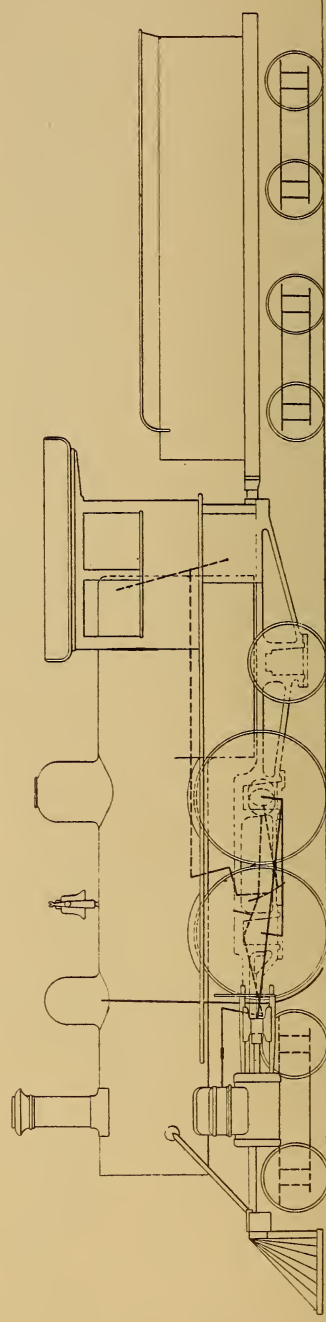
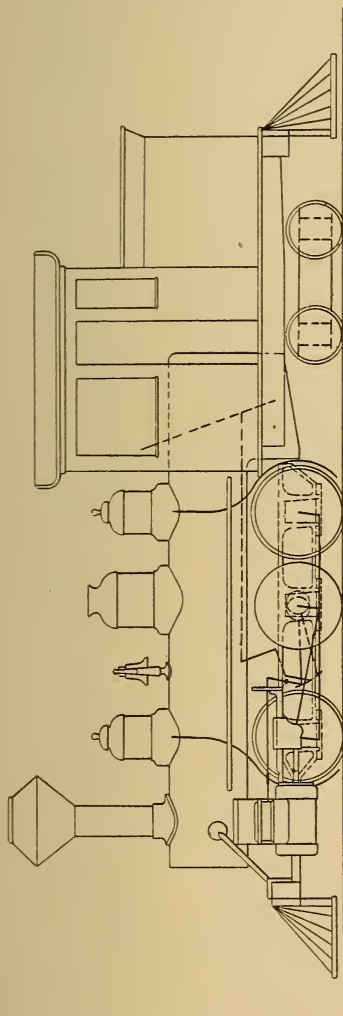
PARA auxiliar mais facilmente a comprehensão dos differentes typos de machinas fabricadas no nosso estabelecimento e o serviço a que se destinam, com a designação da classe de cada typo, juntamos os diagrammas que se acham nas paginas seguintes.

5 A (TYPO DE CREMALHEIRA).
SERVIÇO DE MONTANHA.

6 B.
SERVIÇO DE INSPECÇÃO.

4 C TANQUE SOBRE A CALDEIRA.

4 C COM TENDER.

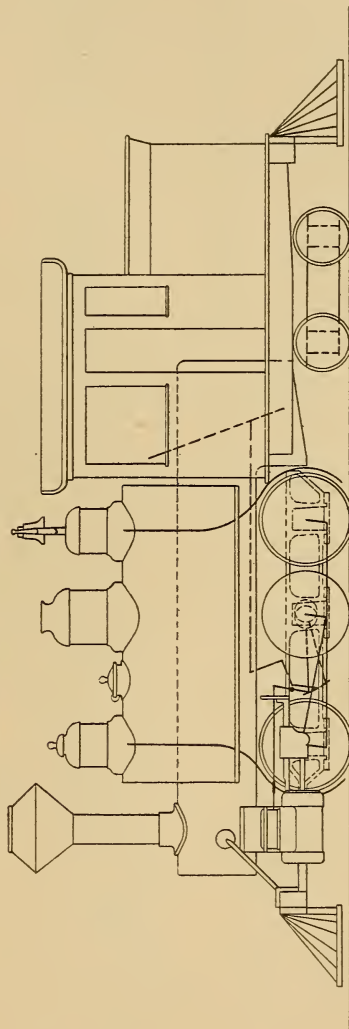
SERVIÇO DE MANOBRAS.

8⅓ C TANQUE ATRAZ.

6 C COM TENDER.

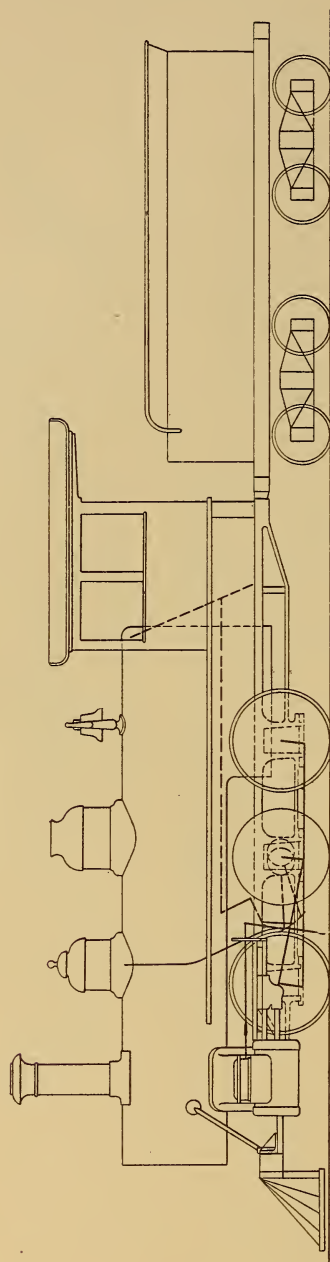
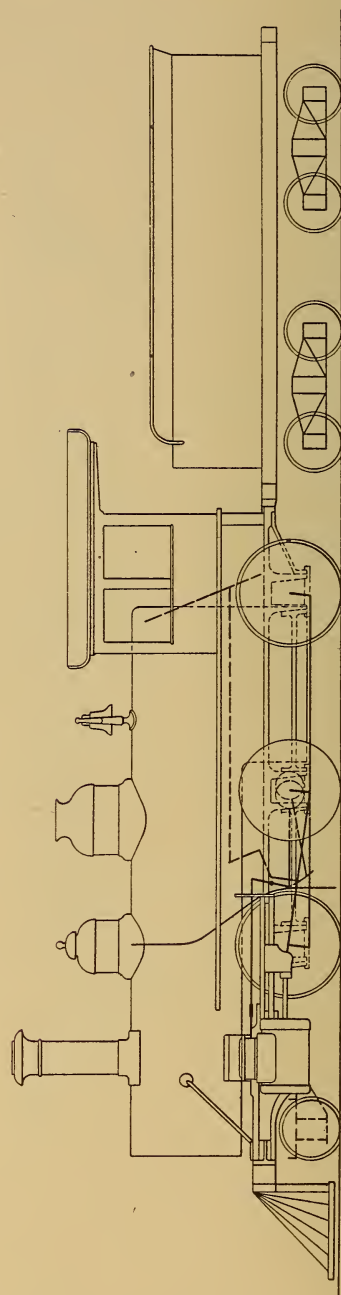
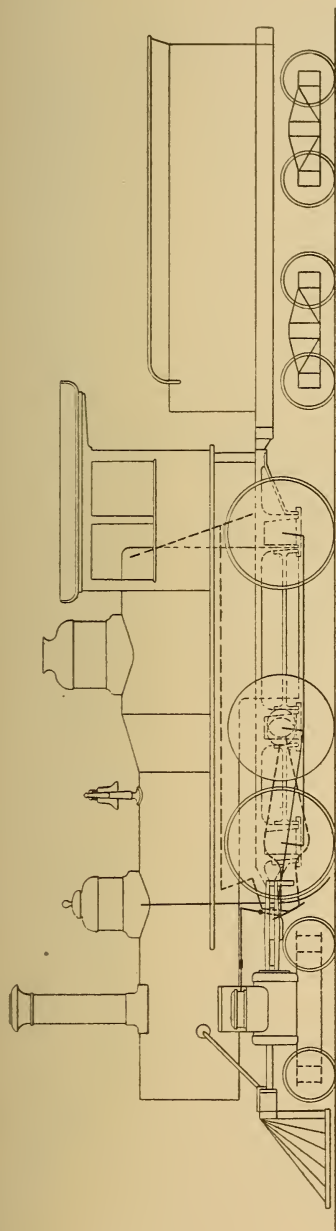
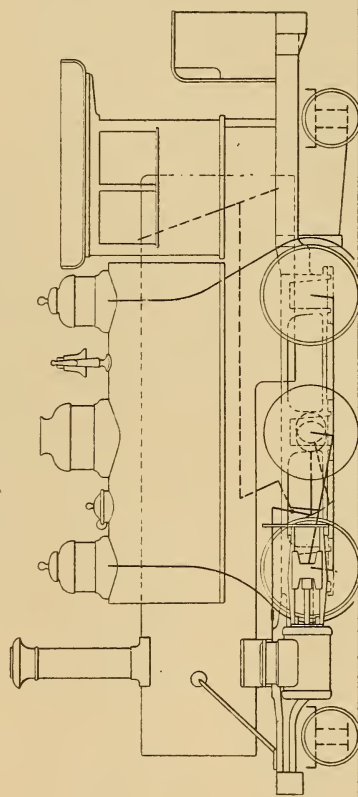
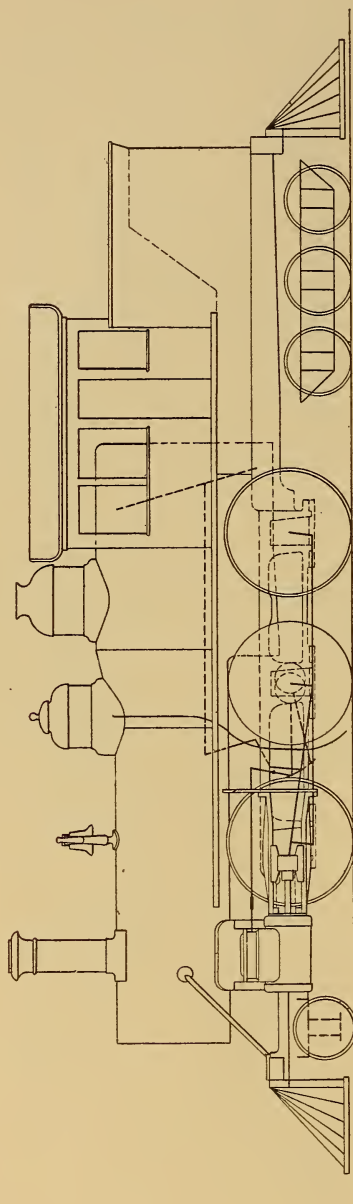
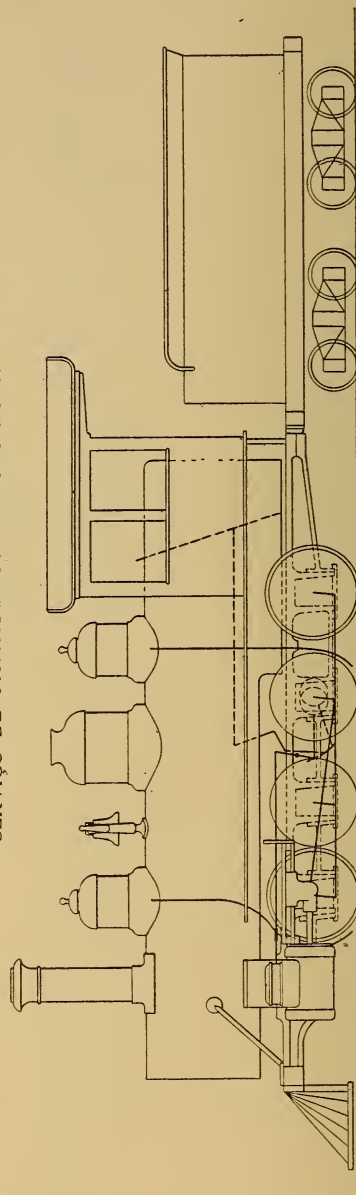
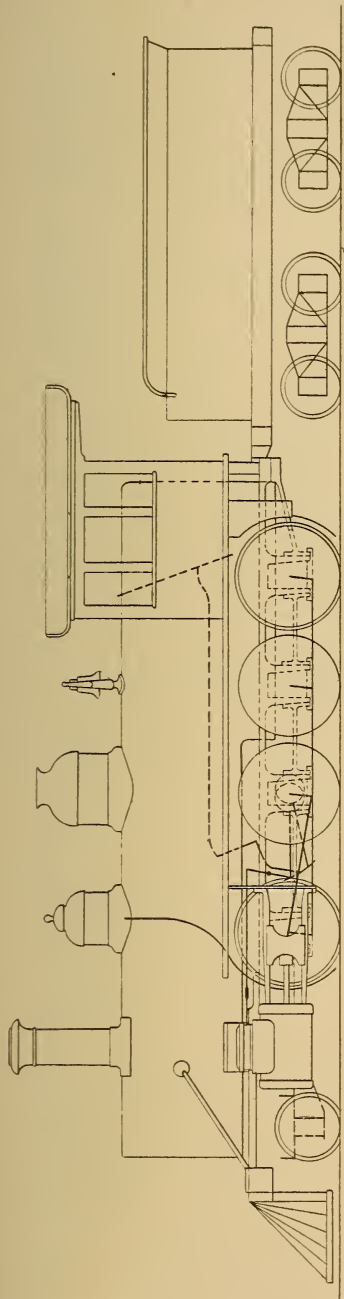
SERVIÇO DE MANOBRAS E DE SUBURBIOS.

$6\frac{1}{3}$ Ç TANQUE ATRAZ.

$8\frac{1}{4}$ C TANQUE ATRAZ.

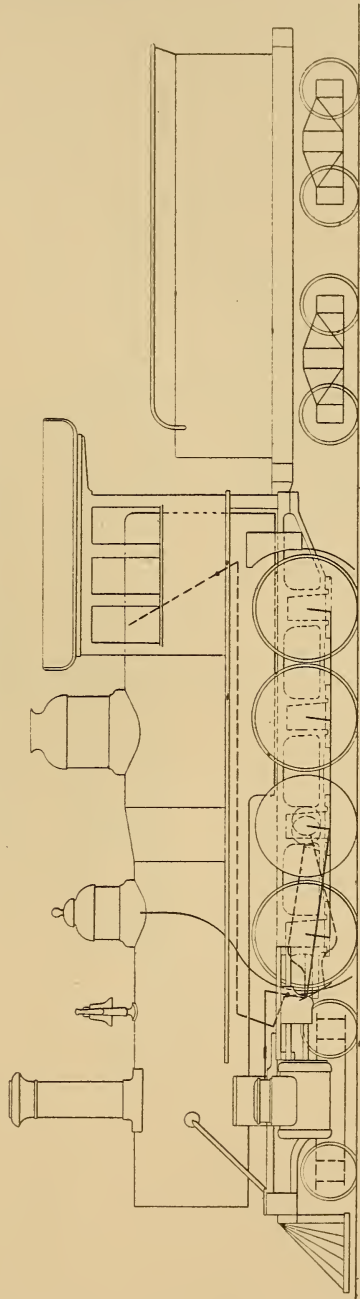
SERVIÇO DE MANOBRAS E DE PASSAGEIROS.

6 C TANQUE SOBRE A CALDEIRA.
SERVIÇO DE MANOBRAS E DE SUBURBIOS.

6 D TANQUE SOBRE A CALDEIRA.
SERVIÇO DE MANOBRAS PESADAS.

8¼ C TANQUE SOBRE A CALDEIRA.
SERVIÇO DE PASSAGEIROS DE SUBURBIOS.

10¼ C TANQUE ATRAZ.
SERVIÇO DE PASSAGEIROS DE SUBURBIOS.

8¼ C COM TENDER.

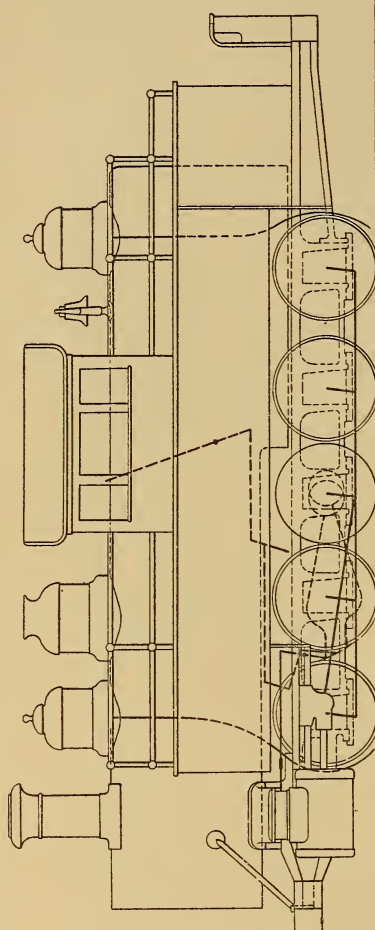
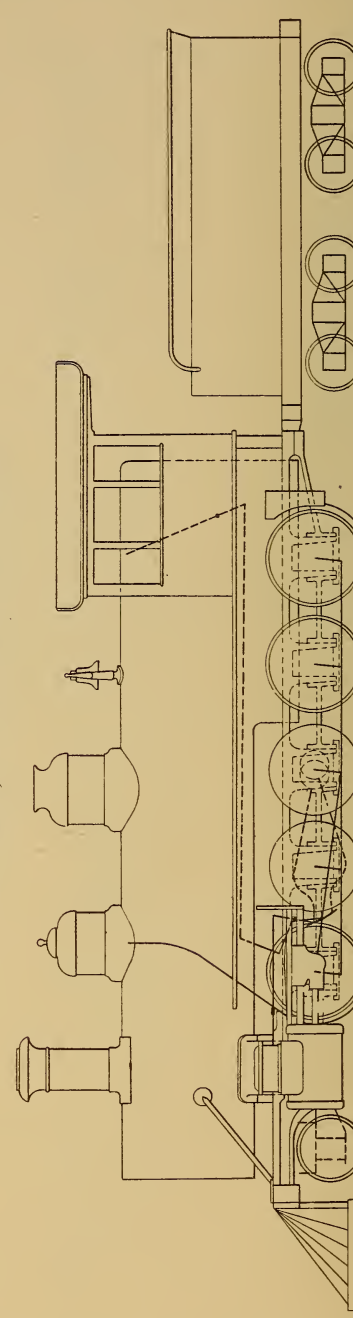
SERVIÇO DE PASSAGEIROS DE TRENS EXPRESSOS.

12¼ C TANQUE ATRAZ.

SERVIÇO DE PASSAGEIROS DE SUBURBIOS.

8 C TYPO AMERICANO.
SERVIÇO DE TRENS EXPRESSOS.

8⅓ D TANQUE SOBRE A CALDEIRA.
SERVIÇO DE MANOBRAS PESADAS E DE CARGAS DE SUBURBIOS.

8¼ C (TYPO COLUMBIA).
SERVIÇO DE RAPIDOS.

10¼ C (TYPO ATLANTICO).
SERVIÇO DE RAPIDOS.

10⅓ D TANQUE ATRAZ.

SERVIÇO DE MANOBRAS PESADAS E DE CARGAS DE SUBURBIOS.

10⅓ D TANQUE ATRAZ E SOBRE A CALDEIRA.

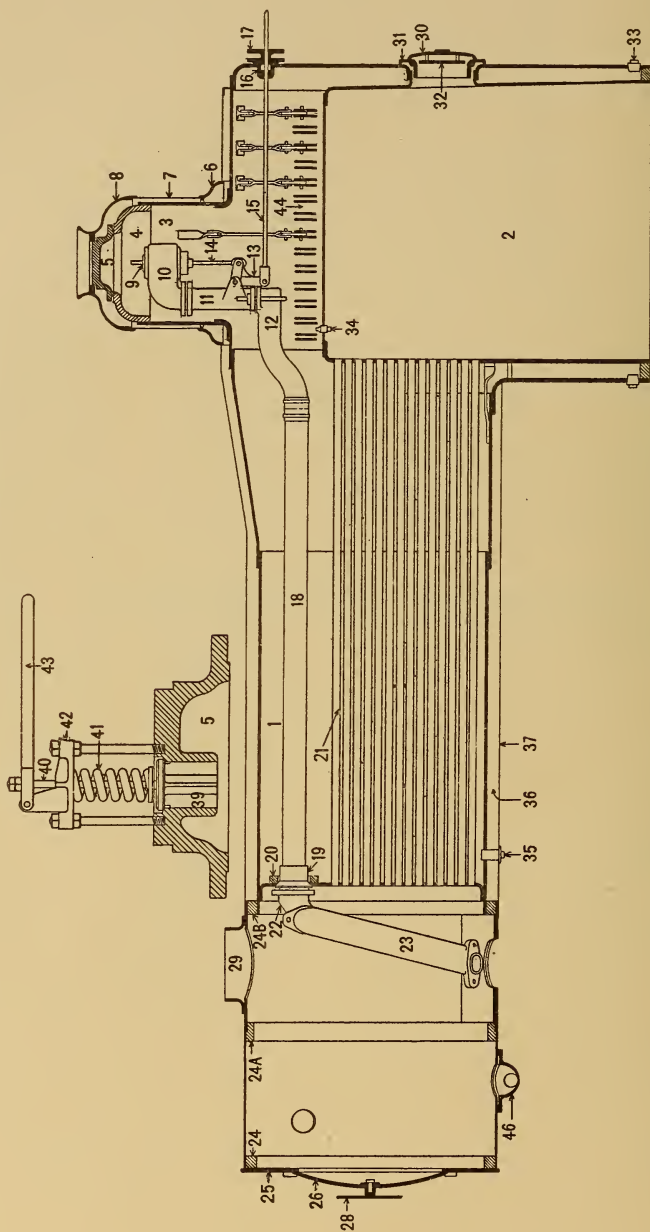
SERVIÇO DE MANOBRAS PESADAS E DE CARGAS DE SUBURBIOS.

6 D COM TENDER.
SERVIÇO DE MANOBRAS PESADAS.

8 D MOGUL.
SERVIÇO DE CARGAS.

10 D DEZ RODAS.
SERVIÇO DE TRENS MIXTOS.

10¼ D TANQUE SOBRE A CALDEIRA.
SERVIÇO DE MANOBRAS PESADAS.

14¼ D TANQUE ATRAZ.
SERVIÇO DE PASSAGEIROS DE SUBURBIOS.

8 E.
SERVIÇO DE CARGAS DE TRENS PESADOS.

10 E CONSOLIDATION.

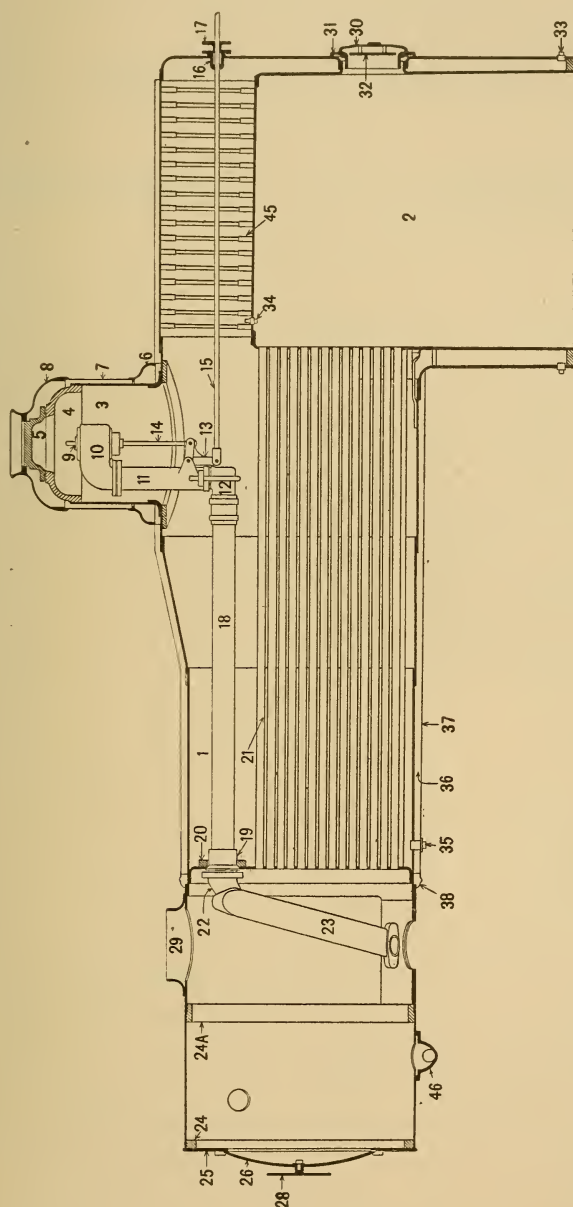
SERVIÇO DE CARGAS DE TRENS PESADOS.

12 E.

SERVIÇO DE CARGAS DE TRENS PESADOS.

10 F TANQUE SOBRE A CALDEIRA.
SERVIÇO DE MANOBRAS PESADAS.

12 F DECAPODE.
SERVIÇO DE CARGAS DE TRENS PESADOS.

ESTAMPAS ILLUSTRADAS.

Estampa I.

ESTAIAMENTO OU ESCORAMENTO DO CÉO DA FORNALHA, TYPO DE BARRAS.

Estampa 2.

ESTAIAMENTO DO CÉO DA FORNALHA, TYPO DE ESTAES RADIAES.

CALDEIRA E PERTENCES.

Estampas 1 e 2. (EHRENRUF.)

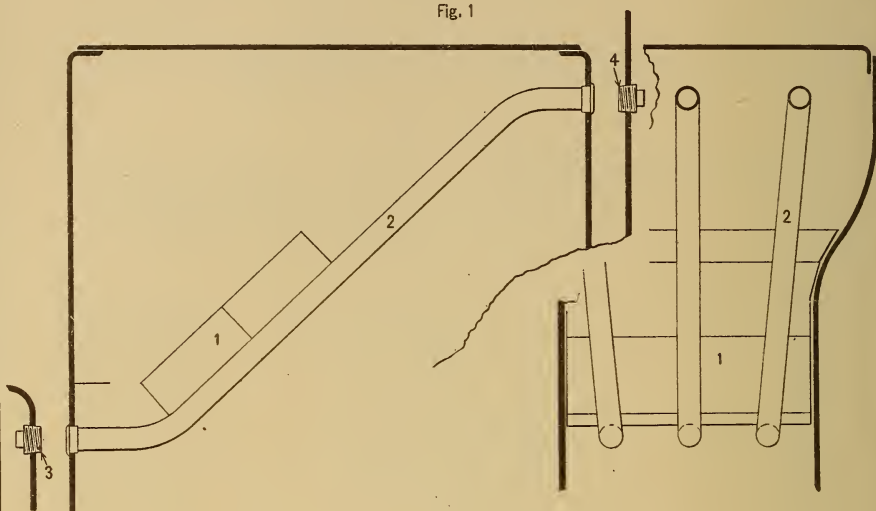
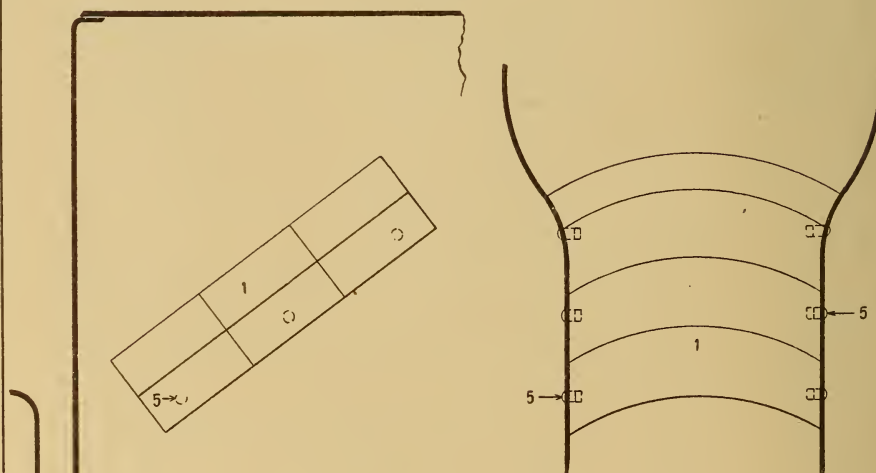
Ehrensaal . . .	1.	Caldeira.
Ehrensitz . . .	2.	Fornalha.
Ehrensold . . .	3.	Cupola.
Ehrenstamm .	4.	Annel da cupola.
Ehrenstufe . .	5.	Chapéo da cupola.
Ehrentag . . .	6.	Base da cupola.
Ehrentanz. . .	7.	Revestimento da cupola.
Ehrenthat . . .	8.	Coberta da cupola.
Ehrentheil. . .	9.	Regulador.
Ehrenthron . .	10.	Caixa do regulador.
Ehrentitel . . .	11.	Tubo do regulador.
Ehrentod . . .	12.	Esquadro do regulador.
Ehrenvoll . . .	13.	Alavanca da valvula do regulador.
Ehrenwache. .	14.	Barra de suspender a valvula do regulador.
Ehrenwein . .	15.	Haste do regulador.
Ehrenwort . .	16.	Caixa da sobreposta do regulador.
Ehrenzeit . . .	17.	Sobreposta do regulador.
Ehretia	18.	Conducto de vapor.
Ehrfurcht . . .	19.	Extremidade da frente do conducto de vapor.
Ehrgeiz	20.	Luva de ajustagem do conducto de vapor.
Ehrgeizig . . .	21.	Tubos.
Ehrlich	22.	Bifurcação do conducto de vapor.
Ehrliebig . . .	23.	Conducto dos cylindros, direito e esquerdo.
Ehrsucht . . .	24.	Annel da caixa de fumaça (frente).
Ehrtrieb. . . .	24A.	Annel da caixa de fumaça (do meio).
Eiagada	24B.	Annel da caixa de fumaça (do fundo).

Eibisch	25.	Espelho da caixa de fumaça.
Eiceti	26.	Porta da caixa de fumaça.
Eichapfel . . .	27.	Batente da caixa de fumaça (guarda-fogo).
Eichelganz . .	28.	Chapa do numero de fabricação.
Eichelmast . .	29.	Base da chaminé.
Eichelmaus . .	30.	Porta da fornalha.
Eichelnapf . .	31.	Guarnição da porta da fornalha.
Eichen	32.	Batente da porta da fornalha (guarda-fogo).
Eichenast . . .	33.	Bujão de lavagem.
Eichenhain . .	34.	Bujão fusivel.
Eichenlaub . .	35.	Bujão do corpo da caldeira.
Eichenlohe . .	36.	Revestimento.
Eichenmoos .	37.	Camisa (forro exterior).
Eichennest . .	38.	Cinta da caixa de fumaça.
Eichenreis . .	39.	Valvula de segurança.
Eichenrose . .	40.	Haste da valvula de segurança.
Eichenwald . .	41.	Mola da valvula de segurança.
Eichhase . . .	42.	Cabeça da mola da valvula de segurança.
Eichhorn . . .	43.	Alavanca de alliviar a valvula.
Eichkatze . . .	44.	Barra de estaiamento do céo da fornalha.
Eichkranz . . .	45.	Estae (escora).
Eichnuss . . .	46.	Ejector de cinza.

Ao encommendar conductos de cylindros (N. 23) será necessario especificar o lado, se não forem ambos precisos.

A base da chaminé (N. 29) apesar de estar representada nesta estampa em uma só peça, é feita muitas vezes de duas, como mostra a estampa 31, e qualquer das partes se póde obter, referindo-se á ultima estampa. Veja-se a estampa 4 para as bases de aço.

Em muitos casos usão-se valvulas de segurança privilegiadas, em vez da que está indicada na estampa. Na encommenda deve dizer-se qual a valvula que se quer, e se deve ou não, ser acompanhada da alavanca de alliviar.

Estampa 3.

DISPOSIÇÃO DOS TIJOLOS DE FOGO NA FORNALHA.

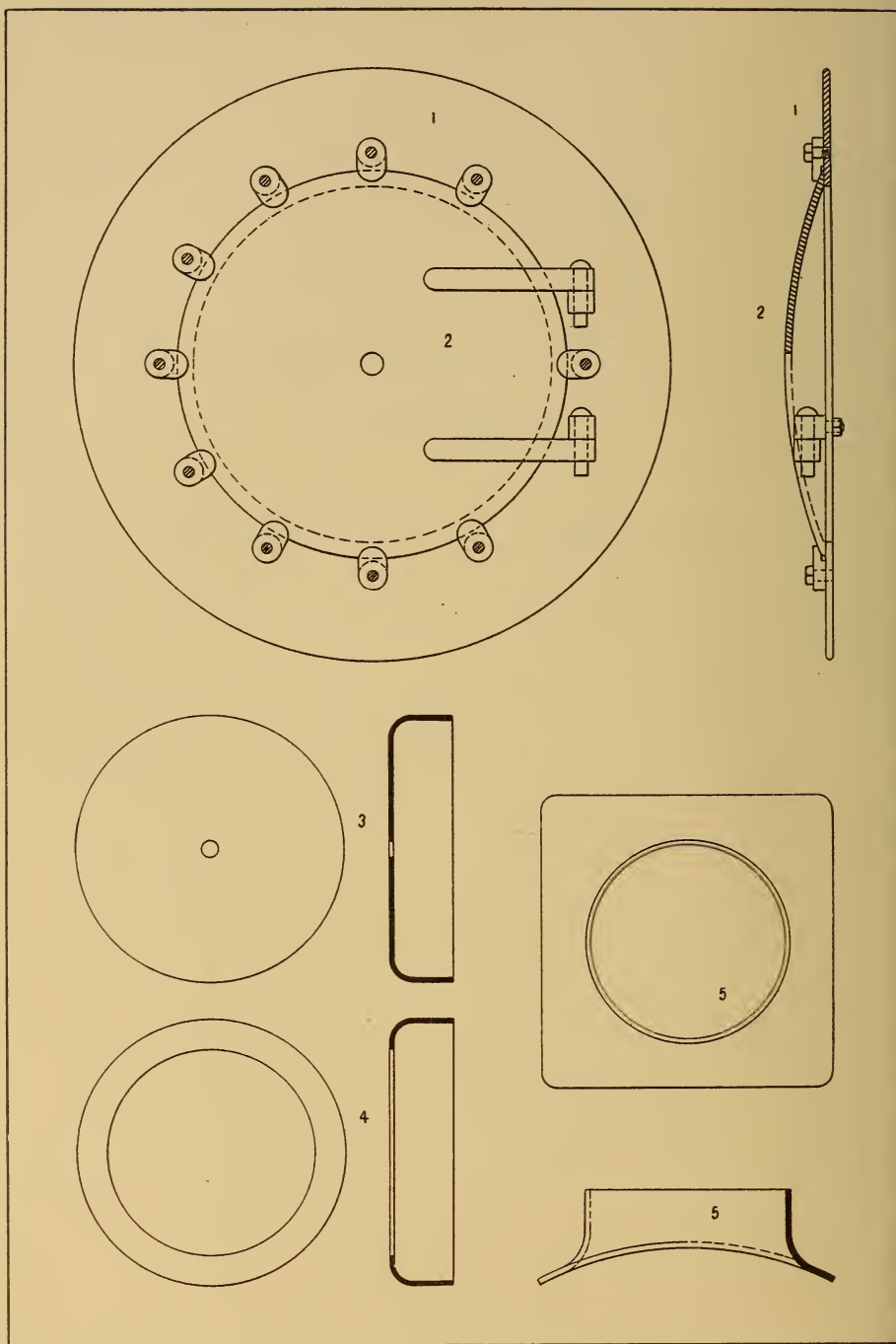
Estampa 3. (EICHOCHS.)

Fig. 1.—Tijolos supportados por tubos.

Eichstab . . . 1. Tijolo de fogo.
Eichtraube . . 2. Tubo.
Eicimus . . . . 3. Bujão de ligação do tubo, da frente.
Eidechse . . . 4. Bujão de ligação do tubo, do fundo.

Fig. 2.—Tijolos supportados por pernes.

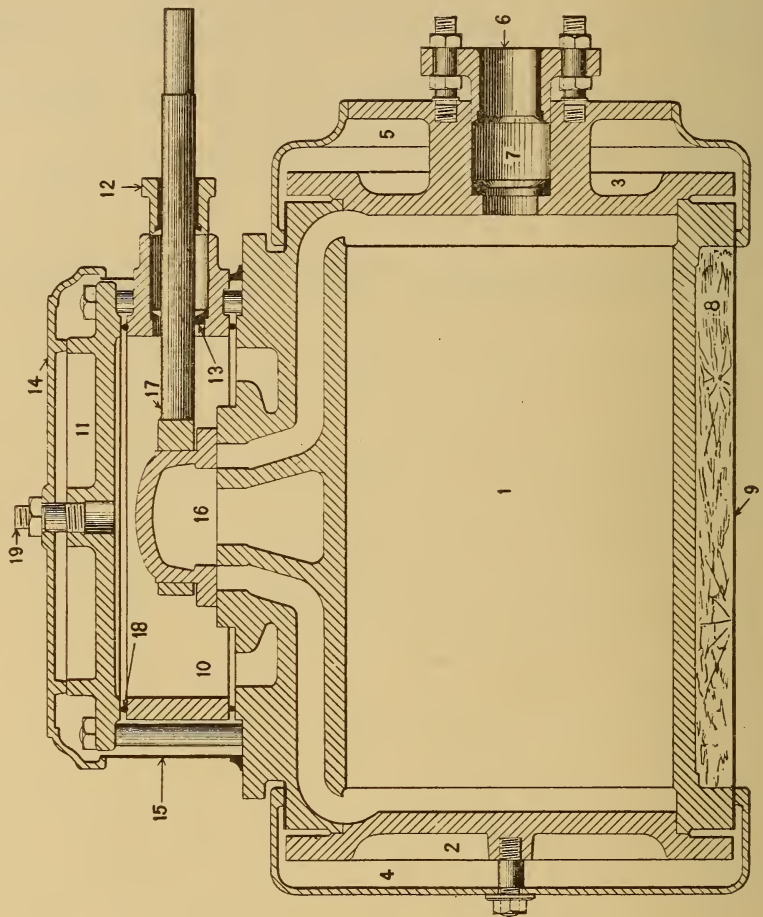
Eiderbett . . . 5. Perne.

Estampa 4.

ESPELHO E PORTA DA CAIXA DE FUMAÇA, SOBRETAMPOS DOS CYLINDROS E BASE DE CHAMINÉ, DE AÇO ESTAMPADO.

Estampa 4. (EIDERDAUNE.)

Eiderdons . . .	1.	Espelho da porta da caixa de fumaça.
Eidereend . . .	2.	Porta da caixa de fumaça.
Eidergans . . .	3.	Sobretampo do cylindro, da frente.
Eidervogel . .	4.	Sobretampo do cylindro, de traz.
Eidesmann . .	5.	Base da chaminé.

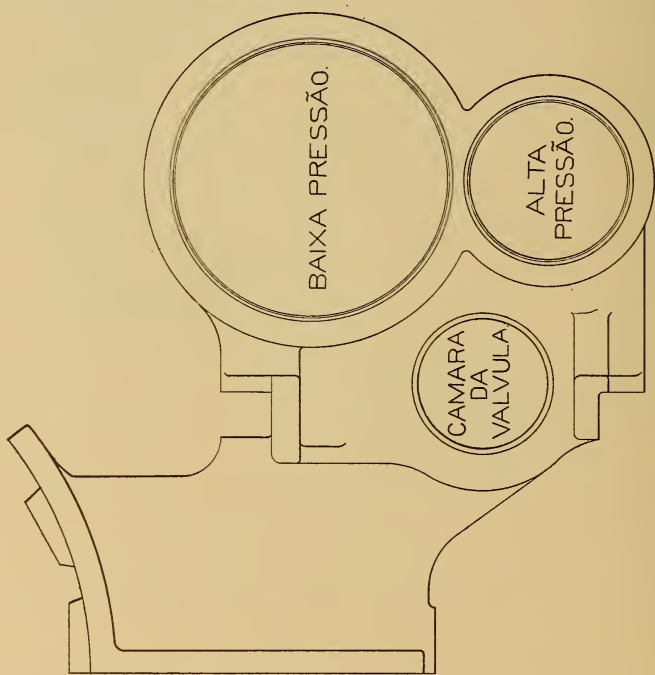
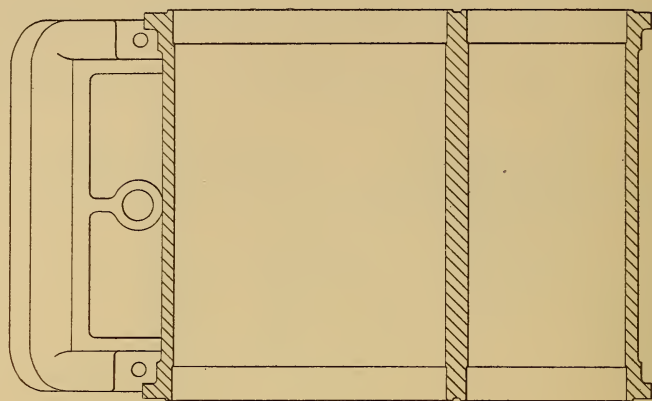
As estampas 1 e 2, mostram espelhos, portas das caixas de fumaça, base da chaminé, de ferro fundido, e a estampa 5, sobretampos de cylindro do mesmo metal. Estas peças teem sido recentemente substituidas, em muitas estradas de ferro, por outras semelhantes, feitas de folha de aço estampado em quanto quente, em matrizes que lhe dão a fórma requerida. São muito mais fortes e conseguintemente mais duraveis do que o ferro fundido, têm a apparencia mais simples e nitida, e em muitos casos, podem recuperar a fórma original, quando a tenhão perdido, por accidentes a que estão sujeitas.

Estampa 5.

CYLINDRO DE EXPANSÃO SIMPLES, CAIXA DA GAVETA DE DISTRIBUIÇÃO E GUARNIÇÕES.

Estampa 5. (EIDFEST.)

Eidgenosse . .	1. Cylindro.
Eidgesell . . .	2. Tampo da frente.
Eidiertje . . .	3. Tampo de traz.
Eidograph . .	4. Sobretampo da frente.
Eidolon	5. Sobretampo de traz.
Eidopsare . . .	6. Sobreposta do cylindro direita (R) e esquerda (L).
Eidothee . . .	7. Bucha da sobreposta do cylindro.
Eidotrope . . .	8. Revestimento de madeira.
Eierapfel . . .	9. Camisa (forro exterior do cylindro).
Eierbier	10. Caixa da gaveta de distribuição.
Eierblume . .	11. Tampo da caixa da gaveta de distribuição.
Eierbrot . . .	12. Sobreposta da gaveta de distribuição.
Eierdooier . .	13. Bucha da sobreposta da gaveta de distribuição.
Eierdoop . . .	14. Sobretampo da caixa da gaveta de distribuição.
Eierdopjes . .	15. Camisa (forro exterior) da caixa da gaveta de distribuição.
Eiergerste . . .	16. Gaveta de distribuição.
Eierkanaal . .	17. Haste da gaveta de distribuição.
Eierketel . . .	18. Junta do tampo da caixa da gaveta.
Eierkoek . . .	19. Supporte do tubo de lubrificação do cylindro.

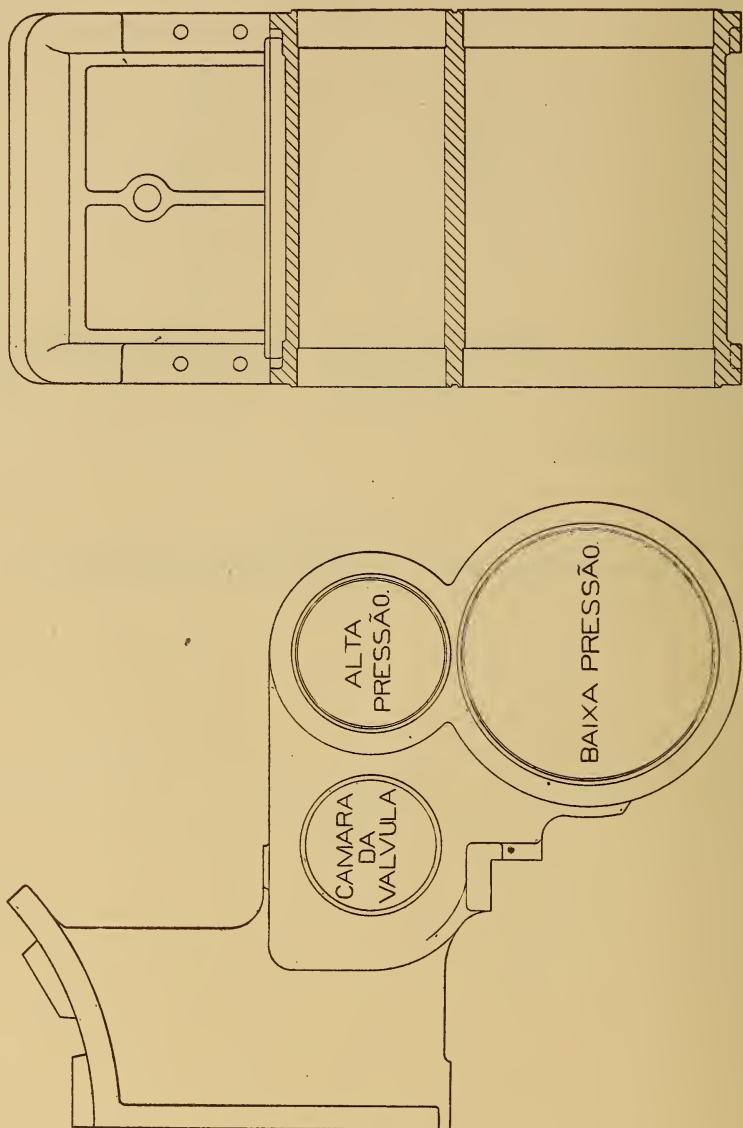
Si for encommendado um só cylindro, tampo, sobreposta, ou caixa da gaveta de distribuição, é preciso especificar o lado.

Estampa 6.

CYLINDROS MIXTOS DE BALDWIN (QUATRO CYLINDROS—SYSTEMA VAUCLAIN. COMPOUND).

Estampa 6. (EIERKOEKJE.)

Cylindro mixto (compound) de Baldwin tendo o cylindro de baixa pressão collocado acima do de alta, mostrando um lado da locomotiva.

Os cylindros de baixa e alta pressão são fundidos numa só peça.

Estampa 7.

CYLINDROS MIXTOS DE BALDWIN (QUATRO CYLINDROS — SYSTEMA VAUCLAIN. COMPOUND).

Estampa 7. (EIERKOOPER.)

Cylindro mixto de Baldwin tendo o cylindro de alta pressão collocado acima do de baixa, mostrando um lado da locomotiva.

Os cylindros de alta e baixa pressão são fundidos numa só peça.

Estampa 8.

DIAGRAMMA MOSTRANDO O PERCURSO DO VAPOR NOS QUATRO CYLINDROS DAS LOCOMOTIVAS MIXTAS.

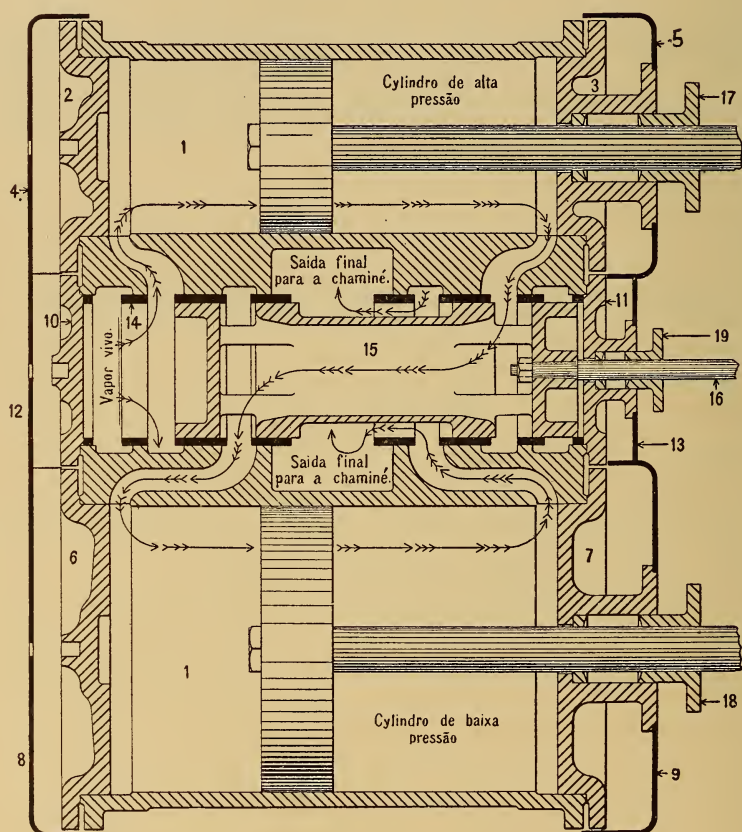



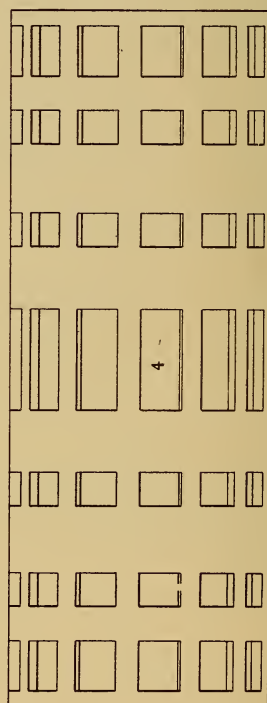
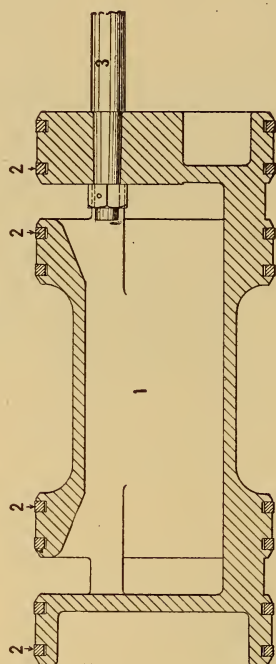
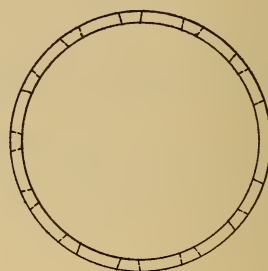
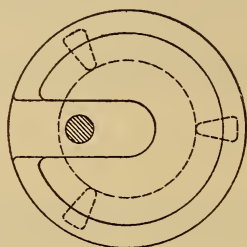
DIAGRAMMA DOS CYLINDROS MIXTOS (COMPOUND) DE BALDWIN (SYSTEMA VAUCLAIN) MOSTRANDO O PERCURSO DO VAPOR NO INTERIOR DOS MESMOS E NO DA VALVULA DE DISTRIBUIÇÃO.

Estampa 8. (EIERKRAMER.)

Eierkugel . . .	1.	Cylindro.
Eierlage . . .	2.	Tampo da frente do cylindro de alta pressão.
Eierlijst	3.	Tampo de traz do cylindro de alta pressão.
Eiermand . . .	4.	Sobretampo da frente do cylindro de alta pressão.
Eiermarkt . . .	5.	Sobretampo de traz do cylindro de alta pressão.
Eiermelk . . .	6.	Tampo da frente do cylindro de baixa pressão.
Eiermilch . . .	7.	Tampo de traz do cylindro de baixa pressão.
Eiermuss . . .	8.	Sobretampo da frente do cylindro de baixa pressão.
Eiernapf . . .	9.	Sobretampo de traz do cylindro de baixa pressão.
Eiernetjes . . .	10.	Tampo da frente da camara da valvula.
Eiernudel . . .	11.	Tampo de traz da camara da valvula.
Eierpruim . . .	12.	Sobretampo da frente da camara da valvula.
Eiersack . . .	13.	Sobretampo de traz da camara da valvula.
Eiersalat . . .	14.	Camisa da valvula de distribuição.
Eiersaus . . .	15.	Valvula de distribuição.
Eierschaal . .	16.	Haste da valvula.
Eierschaum . .	17.*	Sobreposta do cylindro de alta pressão.
Eierschuit . .	18.*	Sobreposta do cylindro de baixa pressão.
Eierslak . . .	19.*	Sobreposta da haste da valvula.

Quando a encommenda for de um só cylindro, tampo, sobretampo, camisa de valvula, valvula, haste ou sobreposta, é preciso indicar qual o lado a que se destina.

* Usa-se gacheta metallica em todas as caixas de estofo das sobrepostas dos cylindros das locomotivas mixtas. (Veja-se a estampa 79.)

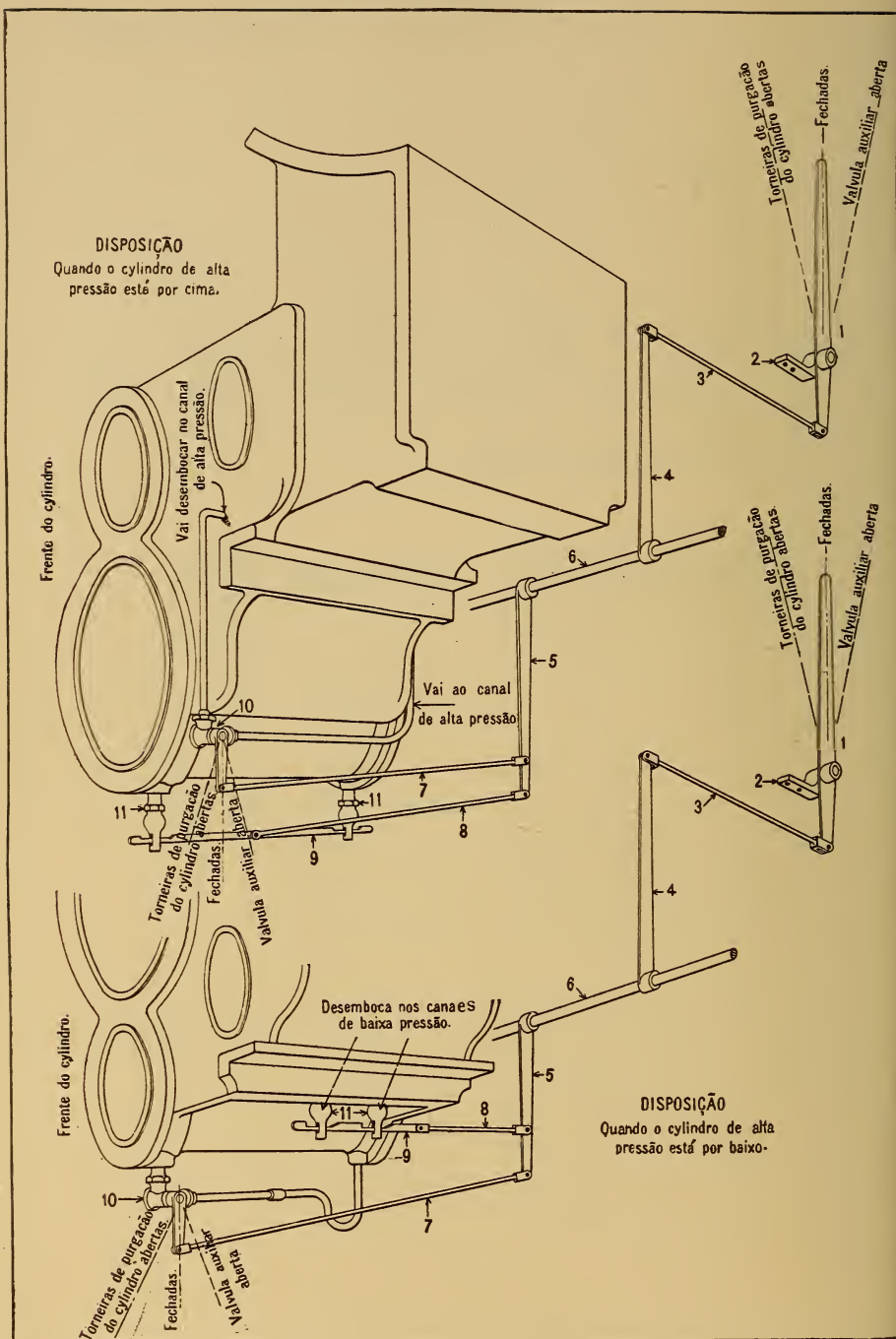
Estampa 9.

VALVULA DE DISTRIBUIÇÃO E CAMISA PARA LOCOMOTIVAS MIXTAS DO SYSTEMA VAUCLAIN (COMPOUND).

Estampa 9. (EIERSOEP.)

Eierspeise . . 1. Valvula de distribuição.
Eierstab . . . 2. Mola da valvula.
Eierstein . . . 3. Haste da valvula.
Eierstock . . . 4. Camisa da valvula.

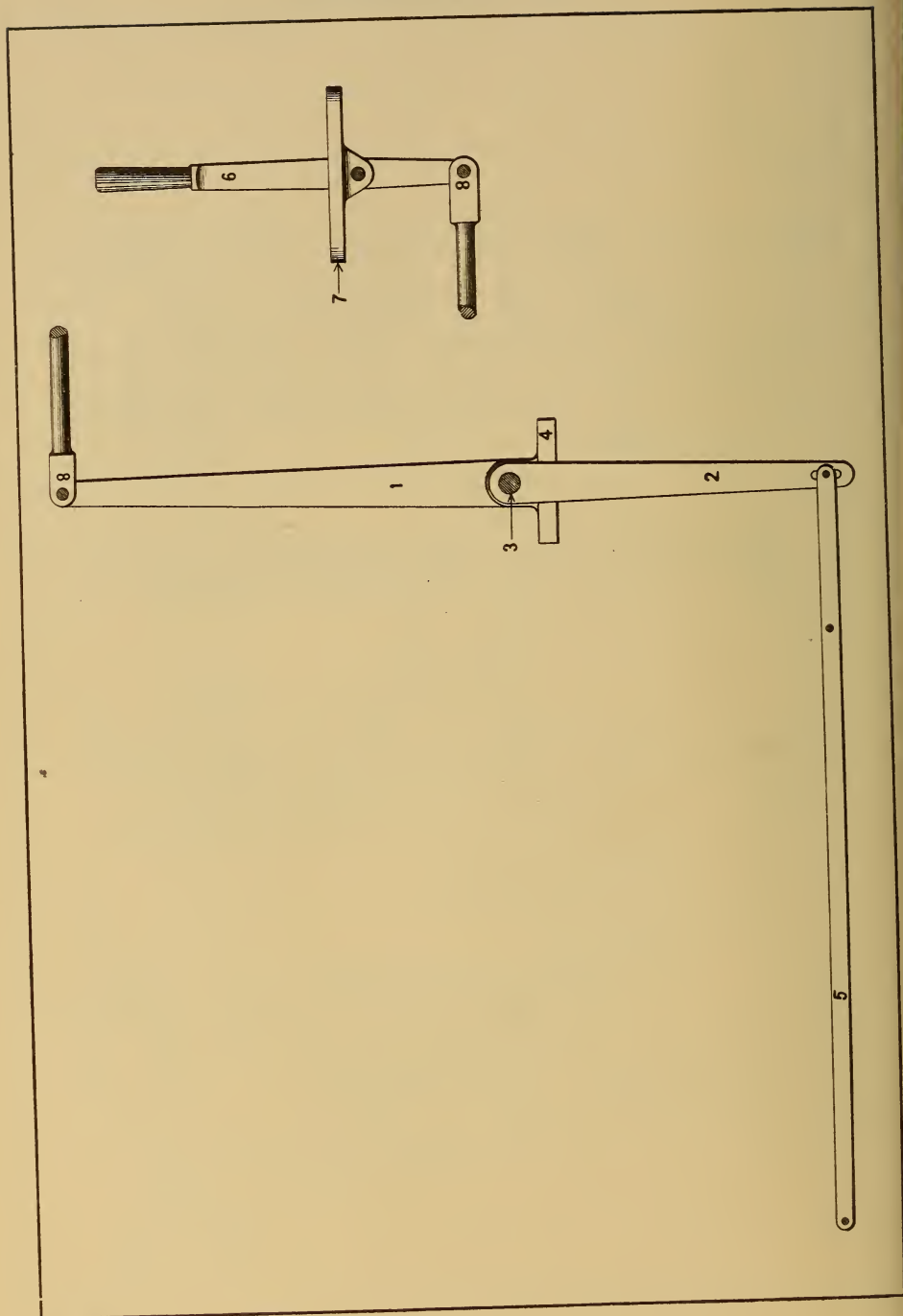
Quando se tenha de encommendar uma só valvula ou camisa, é preciso dizer qual o lado, se direito ou esquerdo.

Estampa 10.

DISPOSIÇÃO
Quando o cylindro de alta pressão esté por cima.
Frente do cylindro.
Vai desembocar no canal de alta pressão.
Vai ao canal de alta pressão
Torneiras de purgacão do cylindro abertas
Fechadas.
Valvula auxiliar aberta
Frente do cylindro.
Desemboca nos canaes de baixa pressão.
DISPOSIÇÃO
Quando o cylindro de alta pressão está por baixo.

DISPOSIÇÃO DAS VALVULAS AUXILIARES E TORNEIRAS DE PURGAÇÃO PARA OS QUATRO CYLINDROS DAS LOCOMOTIVAS MIXTAS DE BALDWIN (SYSTEMA VAUCLAIN COMPOUND).

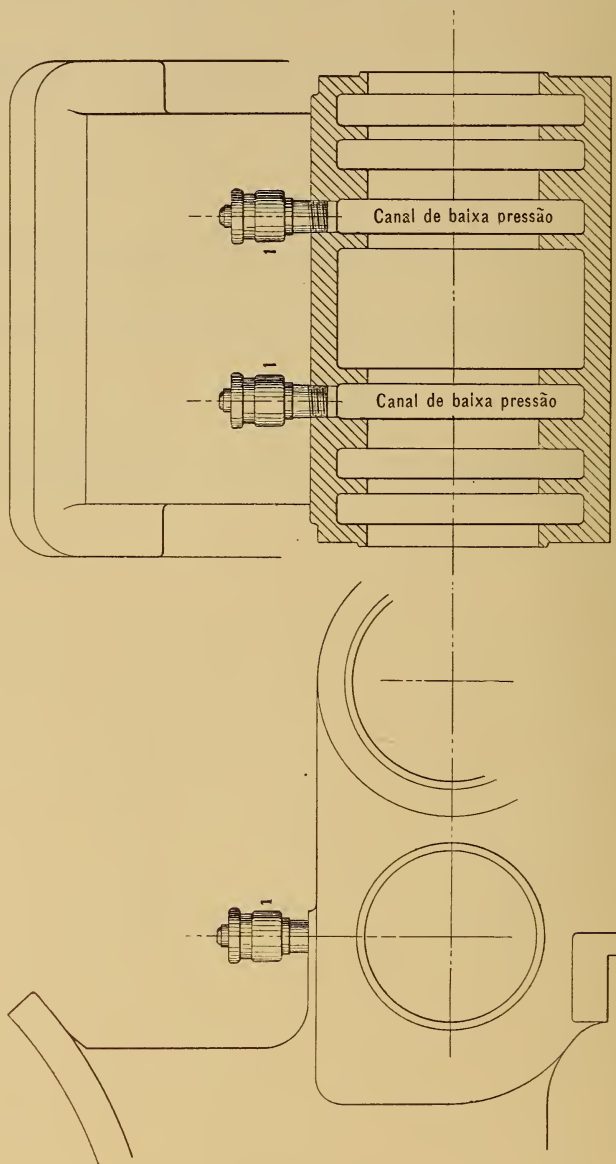
Estampa 10. (EIERSTRUIF.)

Eiersuppe . . .	1.	Manivella da valvula auxiliar na casa da machina.
Eiertaart . . .	2.	Supporte de articulação da manivella.
Eiertanz . . .	3.	Haste da valvula que liga a manivella ao braço.
Eierteig	4.	Braço superior.
Eiertiegel . . .	5.	Braço inferior.
Eiertreter . . .	6.	Eixo.
Eiervla	7.	Haste da valvula que passa por baixo do cylindro.
Eiervrouw . .	8.	Haste da torneiras de purgação dos cylindros.
Eierwasser . .	9.	Haste de juncção das torneiras.
Eierzins	10.	Valvula auxiliar.
Eifergeist . . .	11.	Torneiras de purgação dos cylindros.

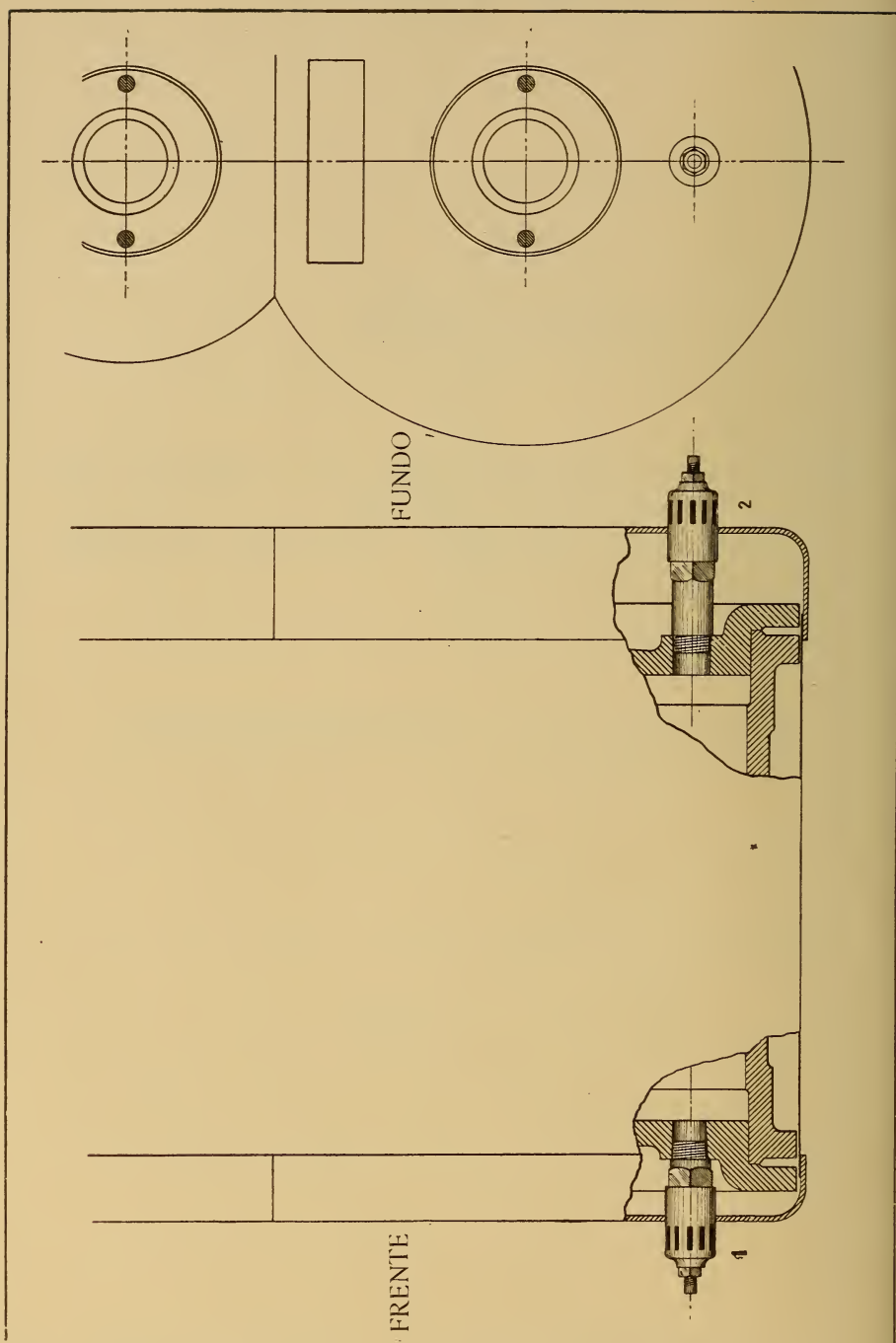
Estampa 11.

APPARELHO DA TORNEIRA DE PURGAÇÃO PARA AS LOCOMOTIVAS DE EXPANSÃO SIMPLES.

Estampa 11. (EIFERHEISS.)

Eiferliebe . . .	1. Manivella superior.
Eifermuth . .	2. Manivella inferior.
Eifern	3. Eixo da manivella.
Eiferopfer . . .	4. Mancal do eixo da manivella.
Eifersucht . .	5. Barras das torneiras.
Eifervoll . . .	6. Alavanca da tolda.
Eifrig	7. Supporte da alavanca.
Eifriger	8. Garfo da barra da alavanca.

Estampa 12.

VALVULA DE VACUO PARA OS CANAES DOS CYLINDROS DE BAIXA PRESSÃO (SYSTEMA VAUCLAIN).

Estampa 12. (EIFRIGSTEN.)

Eigenares . . . 1. Valvula de vacuo dos canaes de baixa pressão.

Estampa 13.

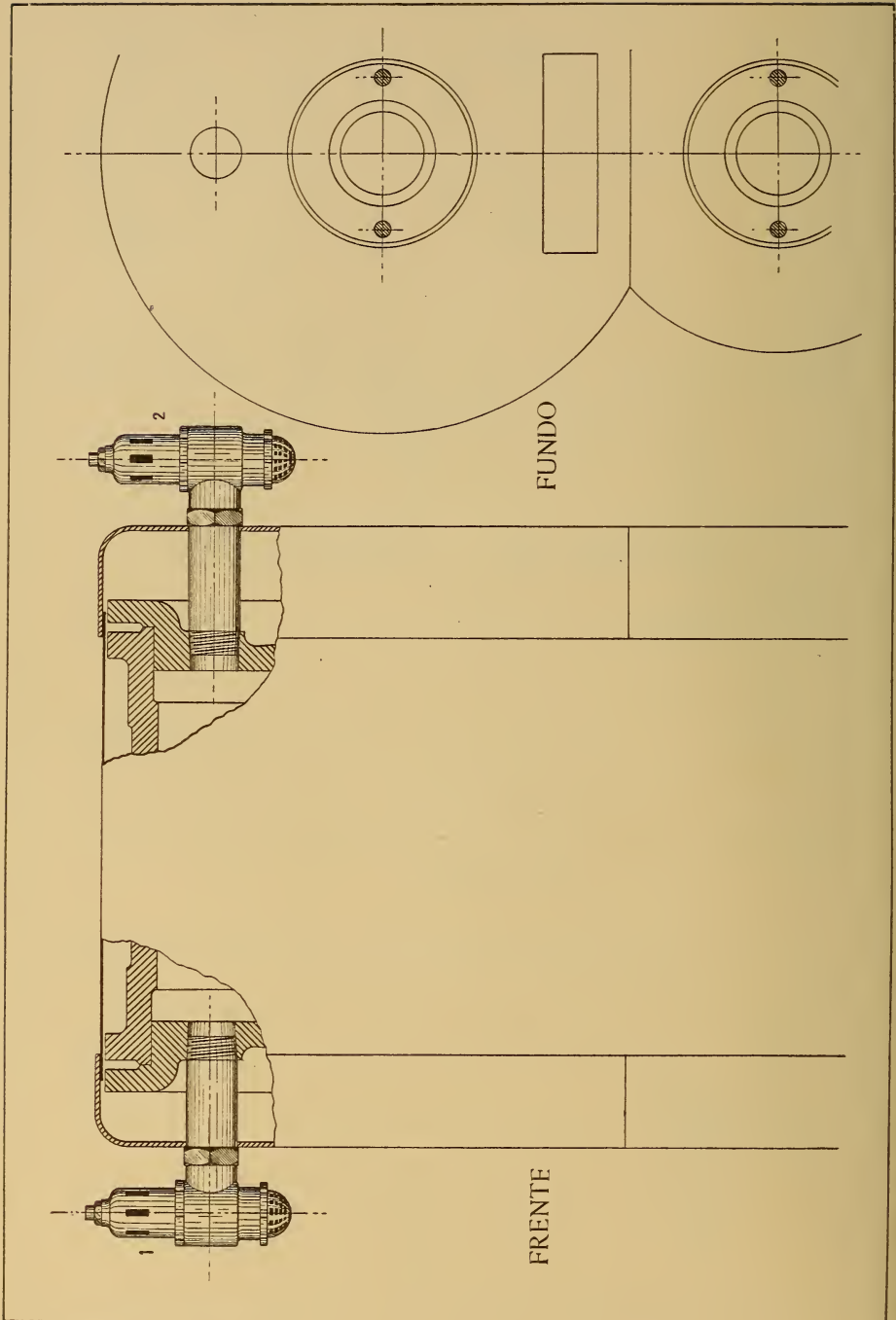
VALVULAS DE ESCAPE PARA OS TAMPOS DOS CYLINDROS DE BAIXA PRESSÃO.

Estampa 13. (EIGENART.)

Eigenartig . . 1. Valvula de escape do tampo da frente do cylindro de baixa pressão.

Eigenbaat . . . 2. Valvula de escape do tampo de traz do cylindro de baixa pressão.

Quando se encommendar uma valvula só, é preciso indicar qual o tampo a que se destina.

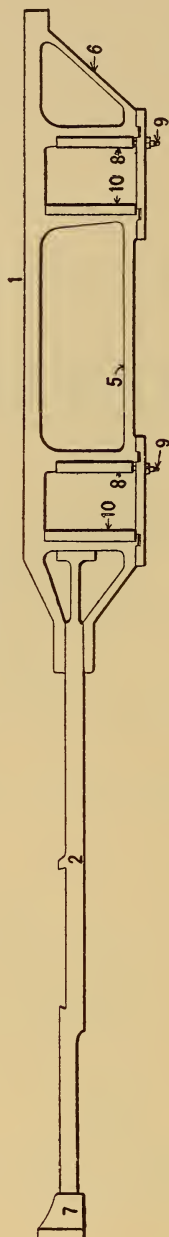
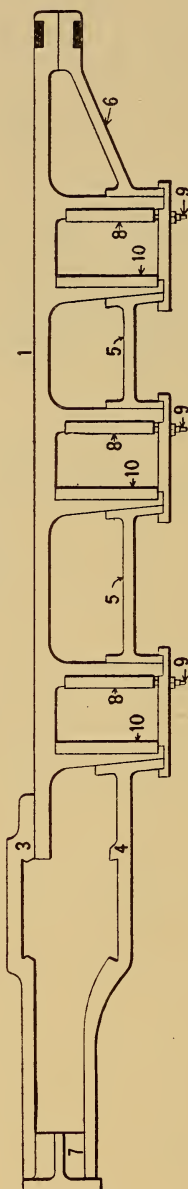
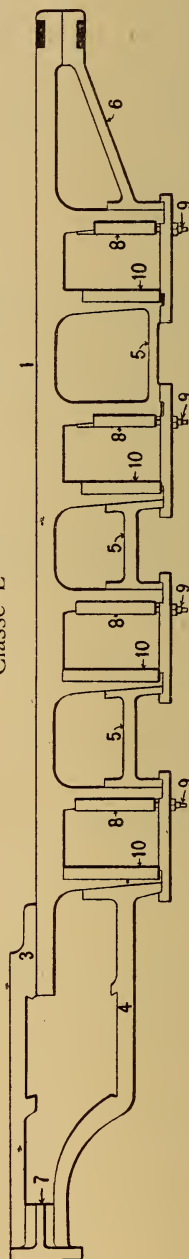
Estampa 14.

VALVULA COMBINADA DE VACUO E ESCAPAMENTO PARA OS TAMPOS DOS CYLINDROS DE BAIXA PRESSÃO (SYSTEMA VAUCLAIN).

Estampa 14. (EIGENBATIG.)

Eigendom . . 1. Valvula de vacuo-escape do tampo da frente do cylindro de baixa pressão.

Eigendunk . . 2. Valvula de vacuo-escape do tampo de traz do cylindro de baixa pressão.

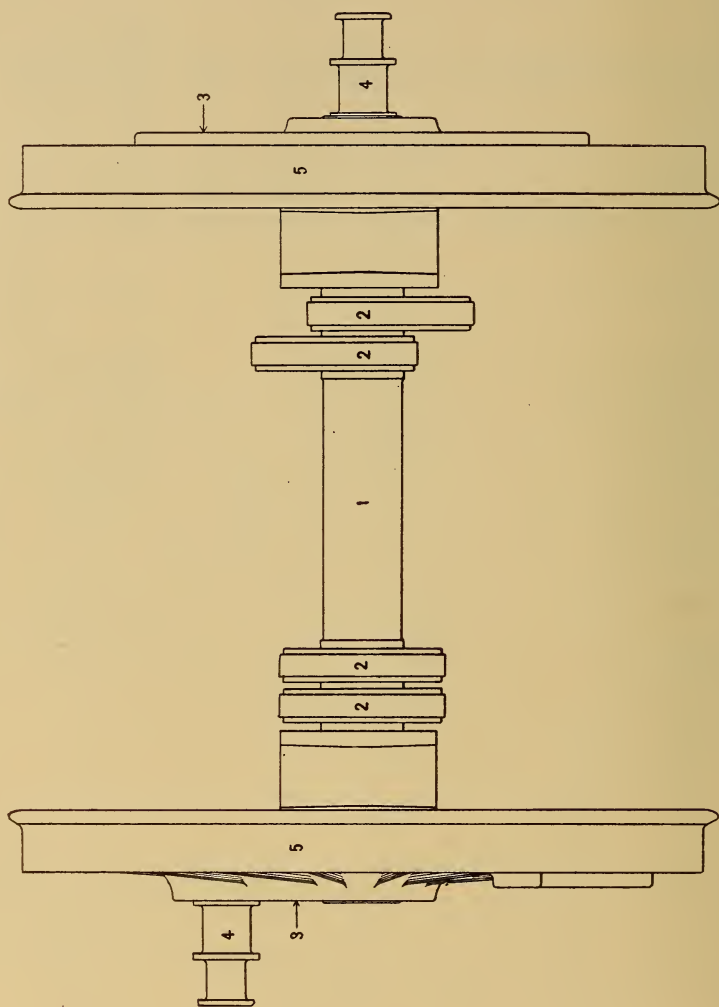
Quando se encommendar uma valvula só, é preciso indicar qual o tampo a que se destina.

Estampa 15.

LONGERÕES E CADEIRAS DAS CAIXAS.

Estampa 15. (EIGENEN.)

Eigengrund . .	1.	Barra superior do longerão com as cadeiras.
Eigengut . . .	2.	Barra dianteira do longerão.
Eigenheit . . .	3.	Barra superior dianteira do longerão.
Eigenhilfe . .	4.	Barra inferior dianteira do longerão.
Eigening . . .	5.	Barra de união das cadeiras.
Eigenleben . .	6.	Barra trazeira do encosto das cadeiras.
Eigenlijk . . .	7.	Supporte da travessa da frente da machina.
Eigenlob . . .	8.	Cunhas das caixas.
Eigenmacht . .	9.	Travessa das caixas.
Eigenname . .	10.	Telhas das caixas.

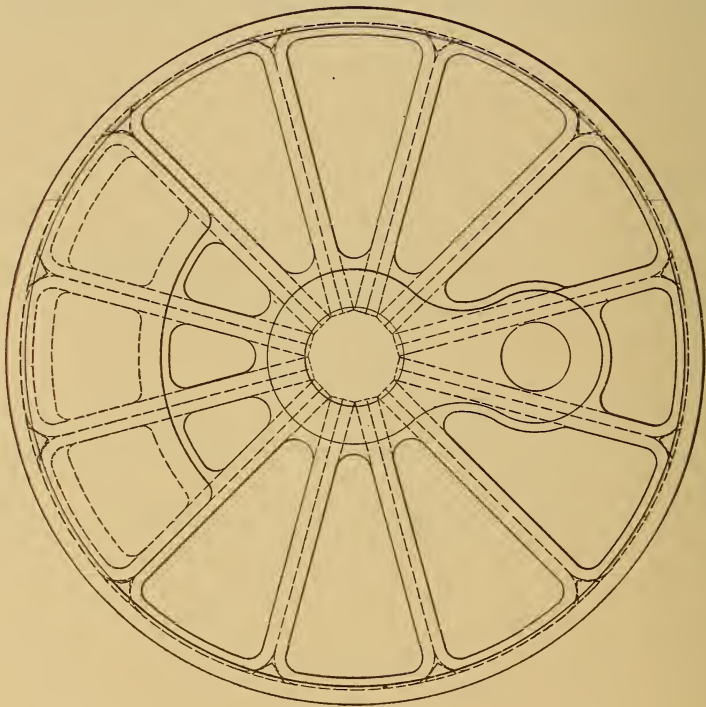
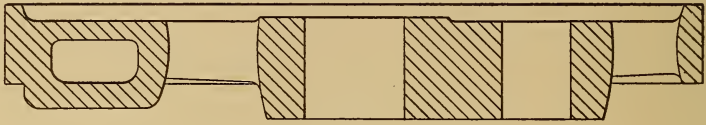
Comquanto esta estampa não mostre a cadeira aparafusada á barra do longerão, algumas machinas teem sido construidas por este systema, e ao encommendar uma cadeira para substituir outra, bastará apenas fazer referencia á posição da mesma, no longerão.

Estampa 16.

RODAS MOTRIZES, EIXOS E AROS.

Estampa 16. (EIGENNATUR.)

Eigennutz . . 1. Eixo.
Eigenrache . . 2. Excentrico (Pullia de excentrico).
Eigenruhm . . 3. Centros das rodas (Cubo, raios e periferia).
Eigensinn . . . 4. Aros (Circulos ou bandagens).

As encommendas de rodas, ou de suas partes, quando não forem de jogos completos, devem indicar qual o par de rodas que é especialmente preciso, ou para o qual são as partes destinadas.

Estampa 17.

CENTROS DE FERRO BATIDO DE RODAS MOTRIZES (TYPO VAUCLAIN).

Estampa 17. (EIGENTLICH.)

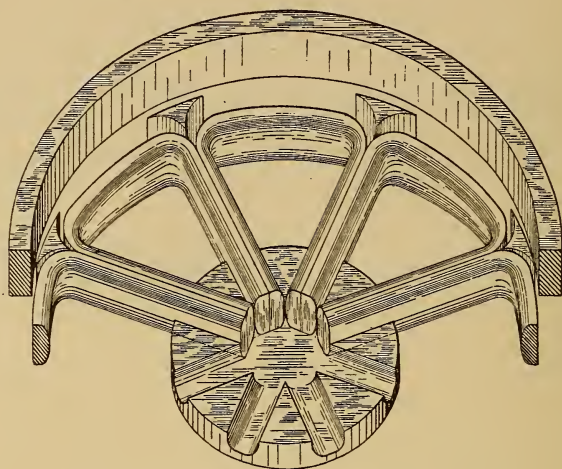
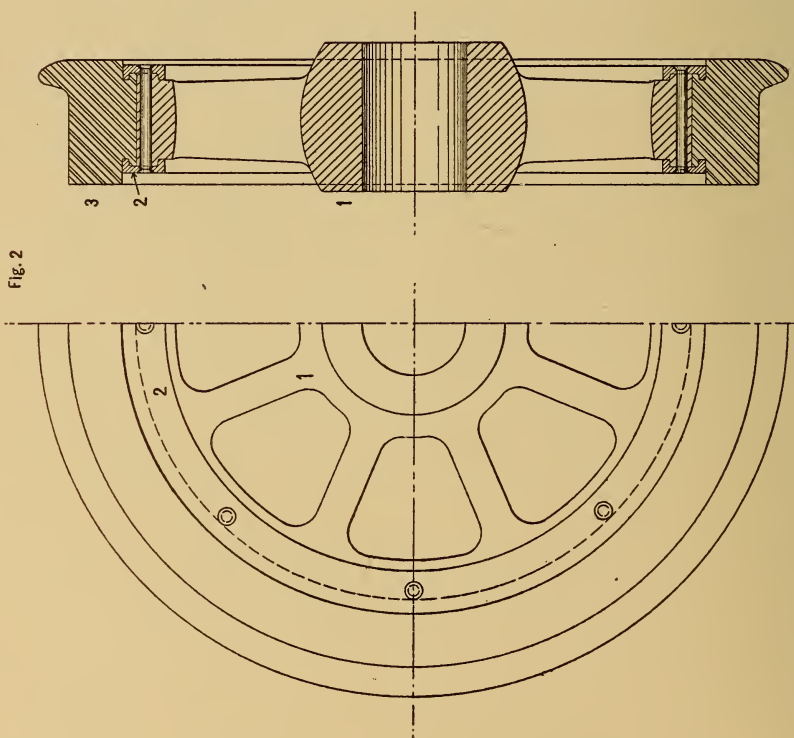
Eigenwaan . . Centro de roda motriz.

Ha muitos annos que se emprega nos Estados Unidos d'America o ferro fundido para centro de rodas motrizes, porem ultimamente, em rasão de maiores exigencias no serviço das locomotivas, veio a necessidade de rodas mais fortes, e isto se conseguio com o emprego de centros de ferro batido aqui descriptos.

O methodo de fabricação se mostra claramente no desenho. Forjam-se os pedaços separados sob a acção de martellos a vapor e machinas hydraulicas, juntando-se depois, como mostram as linhas pontuadas. São então aquecidos até ao calor de caldear e collocados entre matrizes de aço de dimensões appropriadas, sendo a de cima ligada á haste do embolo de um poderoso martello a vapor. Algumas martelladas, então, são bastante para caldear todas as partes, completando assim uma só peça homogenea de ferro forjado.

Estas rodas são bastante fortes, leves e de bellas fórmas. O contrapeso para o equilibrio das rodas se consegue, pondo chumbo na respectiva caixa.

Para maiores esclarecimentos sobre o methodo de fabricação, veja-se a estampa 18.

Estampa 18.

RODAS DE FERRO BATIDO PARA TRUCK DE TENDER E JOGO DE MACHINA.

Estampa 18. (EIGENWELT.)

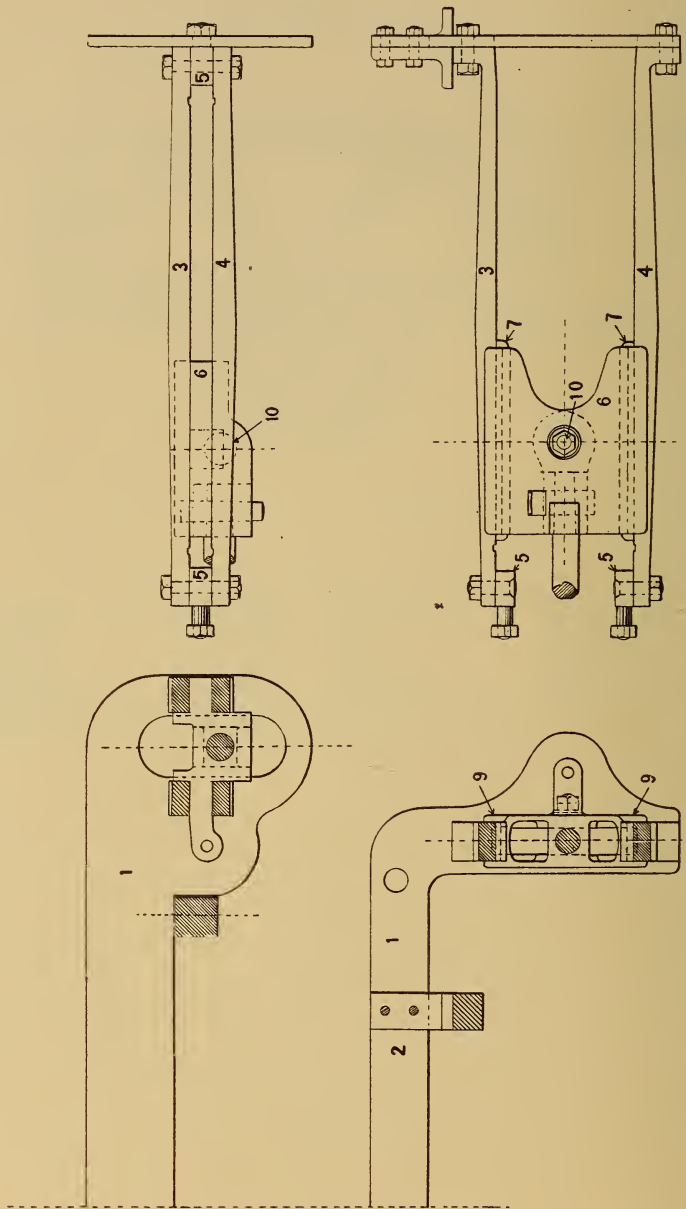
Eigenwerth . . 1. Centro da roda.
Eigenwijs . . . 2. Argola de segurança.
Eigenwille . . 3. Aro da roda.

As condições que determinaram a fabricação das rodas motrizes das locomotivas, contribuiram igualmente para a existencia das rodas de truck de tender e das de jogo de machina.

A construcção se mostra na figura 1. O aro é mettido e apertado por contracção no centro e depois seguro por duas argolas de ferro batido rebitadas uma á outra (veja-se a figura 27).

O aro de aço dura muito mais tempo do que a periferia endurecida da roda fundida e quando depois de ter sido torneado diversas vezes se torna improprio para o serviço, por estar muito gasto, é substituido por um novo aro, caso que não se dá com a roda fundida, que uma vez gasta ou estragada na periferia, tem de ser abandonada.

Para a posição destas rodas na locomotiva, veja-se as estampas.

Estampa 19.

SUPPORTE DOS PARALLELOS, PARALLELOS E CABEÇA DO EMBOLO PARA LOCOMOTIVAS DE EXPANSÃO SIMPLES.

Estampa 19. (EIGHTEENMO.)

Eighteenth . .	1.	Supporte dos parallelos.
Eightfold . . .	2.	Esquadro de fixação do supporte dos parallelos.
Eighthly . . .	3.	Parallelo superior.
Eightscore . .	4.	Parallelo inferior.
Eigilbert . . .	5.	Castanhas.
Eigilwich . . .	6.	Cabeça do embolo.
Eihaut	7.	Calços da cabeça do embolo.
Eikeboom . . .	9.	Chapa da cabeça do embolo.
Eikeboomen. .	10.	Pino da cabeça do embolo.
Eikekrans . . .	11.	Chaveta da cabeça do embolo.

As encommendas de parallelos, quando não forem de jogos completos, devem especificar si se precisa o parallelo superior ou inferior, e se forem da cabeça do embolo, deve-se indicar o lado.

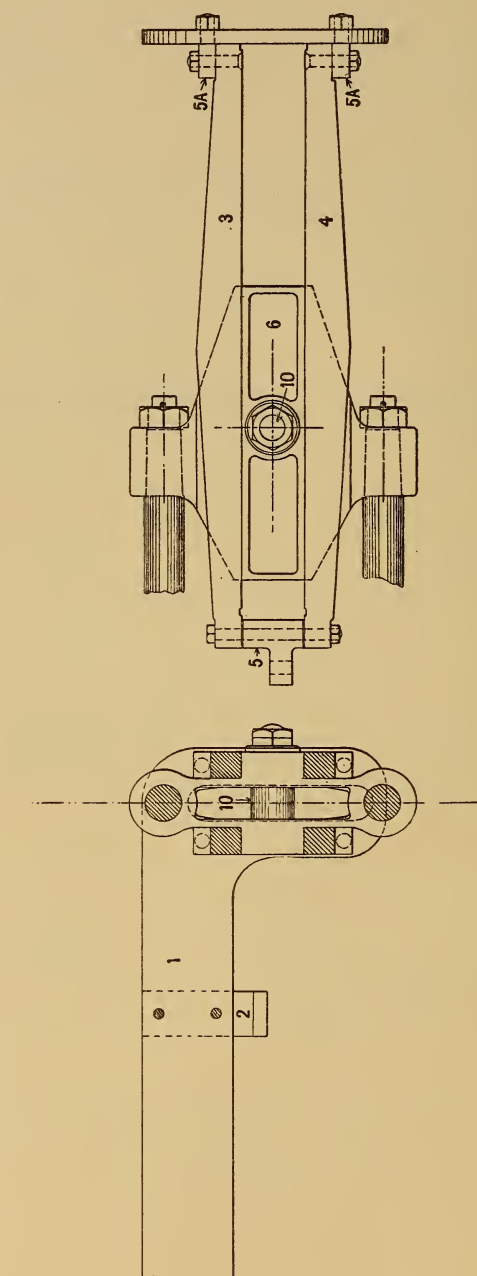
Estampa 20.

SUPPORTE DOS PARALLELOS, PARALLELOS E CABEÇA DO EMBOLO PARA LOCOMOTIVAS DE EXPANSÃO SIMPLES.

Estampa 20. (EIGHTEENMO.)

Eighteenth . .	1.	Supporte dos parallelos.
Eightfold . . .	2.	Esquadro de fixação do supporte dos parallelos.
Eighthly . . .	3.	Parallelo superior.
Eightscore . .	4.	Parallelo inferior.
Eigilbert . . .	5.	Castanhas.
Eigilwich . . .	6.	Cabeça do embolo.
Eihaut	7.	Calços da cabeça do embolo.
Eikeblad . . .	8.	Corredica da cabeça do embolo.
Eikeboom . . .	9.	Chapa da cabeça do embolo.
Eikeboomen. .	10.	Pino da cabeça do embolo.
Eikekrans . . .	11.	Chaveta da cabeça do embolo.

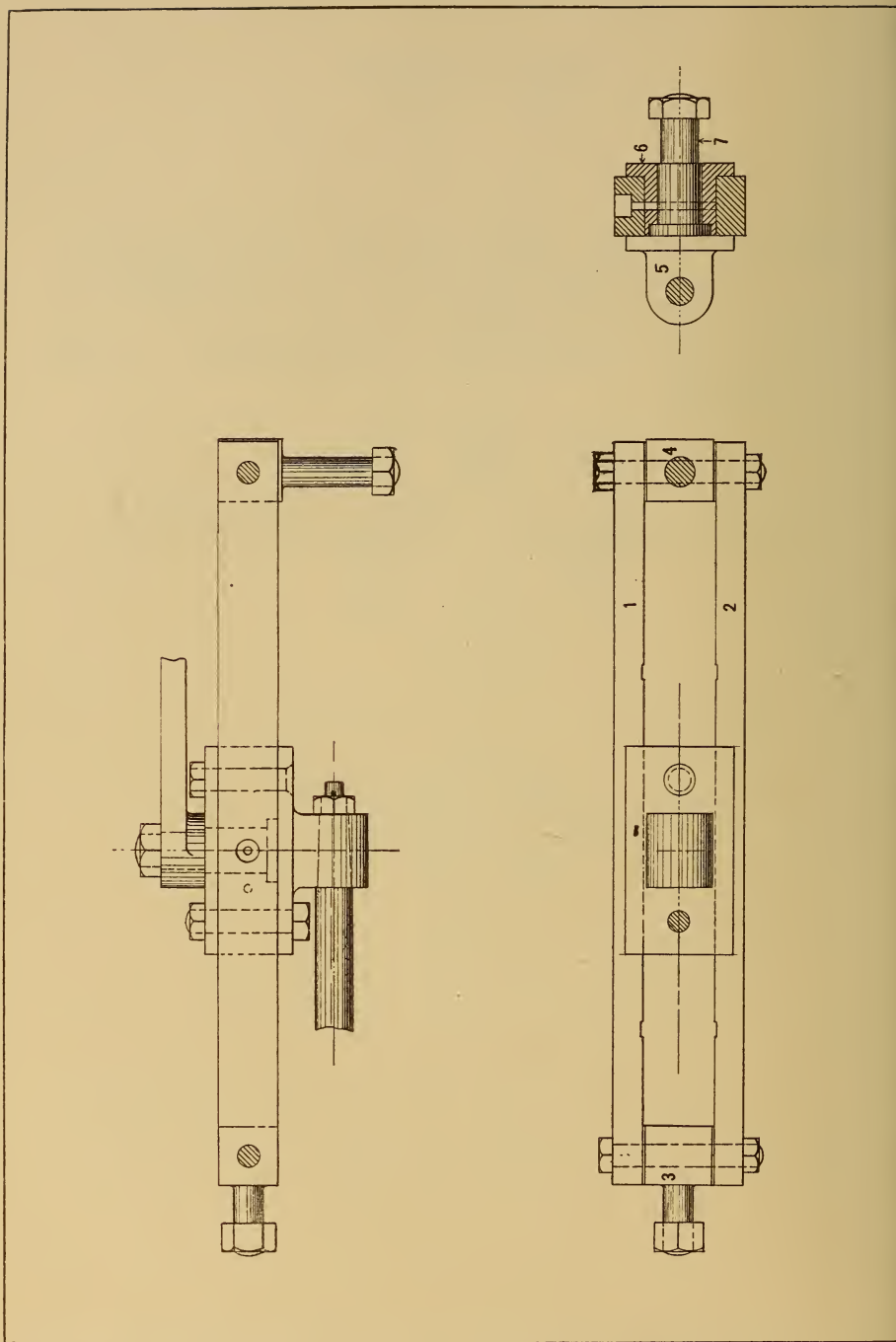
As encommendas de parallelos, quando não forem de jogos completos, devem especificar si se precisa o parallelo superior ou inferior, e se forem da cabeça do embolo, deve-se indicar o lado.

Estampa 21.

SUPPORTE DOS PARALLELOS, PARALLELOS E CABEÇAS DOS EMBOLOS DAS LOCOMOTIVAS MIXTAS (SYSTEMA VAUCLAIN). (COMPOUND.)

Estampa 21. (EIKEKROON.)

Eikelaars . . .	1.	Supporte dos parallelos.
Eikeldop . . .	2.	Cantoneira do supporte.
Eikelmuis . . .	3.	Parallelo superior.
Eikeloof . . .	4.	Parallelo inferior.
Eikeloogst . .	5.	Castanha da frente dos parallelos.
Eikels	5A.	Castanha de traz dos parallelos.
Eikelsteen . .	6.	Cabeça do embolo.
Eikeltijd . . .	10.	Pino da cabeça do embolo.

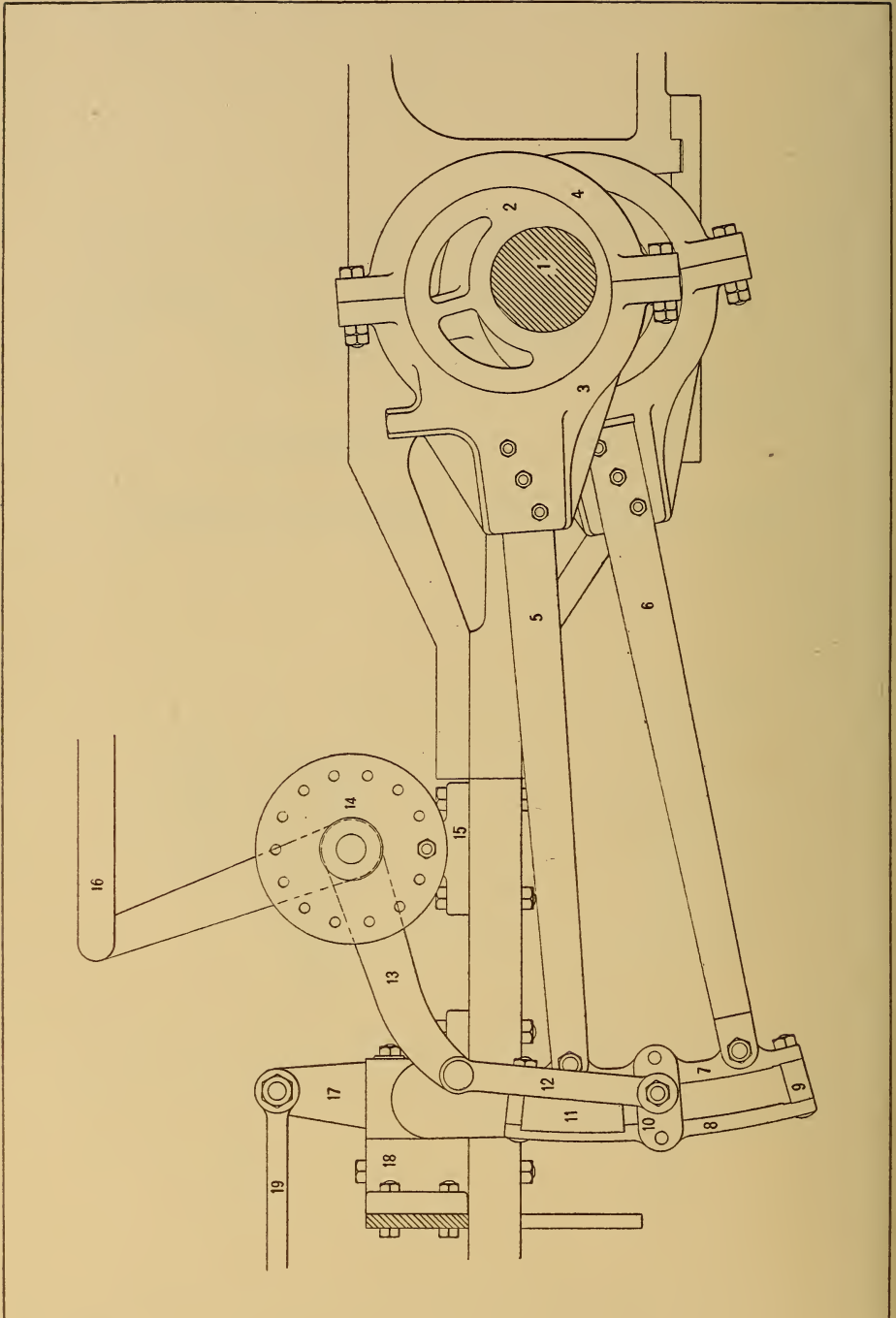
As encommendas dos parallelos quando não forem de jogos completos, devem especificar qual o parallelo que se precisa, superior ou inferior, e para a cabeça do embolo, qual deva ser o lado, se direito ou esquerdo.

Estampa 22.

PARALLELOS E CABEÇA DA HASTE DA VALVULA DE DISTRIBUIÇÃO DAS MACHINAS MIXTAS (SYSTEMA VAUCLAIN). (COMPOUND.)

Estampa 22. (EIKELTJES.)

Eikenappel . .	1.	Parallelo superior.
Eikenbast . . .	2.	Parallelo inferior.
Eikenbosch . .	3.	Castanha da frente dos parallelos.
Eikenhout . .	4.	Castanha de traz dos parallelos.
Eikenlaan . . .	5.	Orelha da cabeça da haste da valvula.
Eikenmos . . .	6.	Cabeça da haste da valvula.
Eikenplant . .	7.	Pino da haste da valvula.

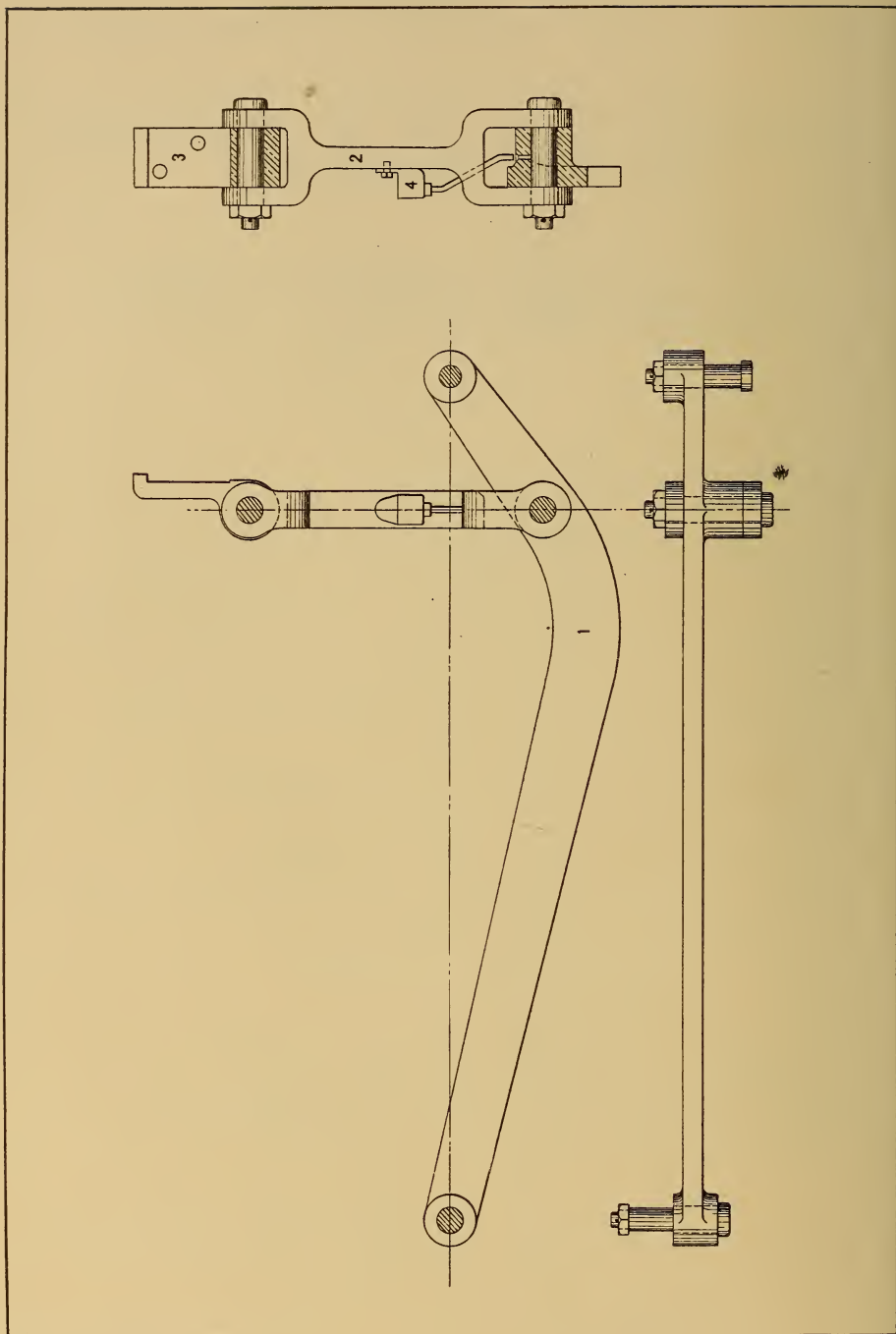
As encommendas dos parallelos das hastes das valvulas quando não forem de jogos completos, devem especificar qual o parallelo que se precisa, e das cabeças das hastes, qual o lado.

Estampa 23.

APPARELHO DA VALVULA DE DISTRIBUIÇÃO DO VAPOR. (MOVIMENTO.)

Estampa 23. (EIKENVAREN.)

Eikenwoud . .	1. Eixo.
Eikon	2. Excentrico (pullia de excentrico).
Eilamides . . .	3. Aro (collar) do excentrico, metade anterior.
	4. Aro (collar) do excentrico, metade posterior.
Eiland	5. Barra do excentrico, interna (movimento avante).
Eilandjes . . .	6. Barra do excentrico, externa (movimento atraz).
Eilbote	7. Quadrante da distribuição, metade anterior.
Eileithyia . . .	8. Quadrante da distribuição, metade posterior.
Eilfertig . . .	9. Calço do quadrante.
Eilmarsch . .	10. Suspensão do quadrante (castanha).
Eiloof	11. Galé ou dado (cepo).
Eilpost	12. Barra de suspensão do quadrante.
Eilritt	13. Manivella do contrabalanço (eixo do movimento).
Eilwagen . . .	14. Mola do contrabalanço.
Eilzug	15. Supporte do contrabalanço.
Eimer	16. Barra da marcha.
Eimerbank . .	17. Manivella de oscillaçao do quadrante.
Eimerkette . .	18. Mancal de oscillação do quadrante.
Eimermasse .	19. Haste da valvula da gaveta de distribuição.

As encommendas de manivellas do contrabalanço e de mancaes de oscillação do quadrante, quando não forem para jogos completos, devem especificar o lado para o qual se querem essas peças.

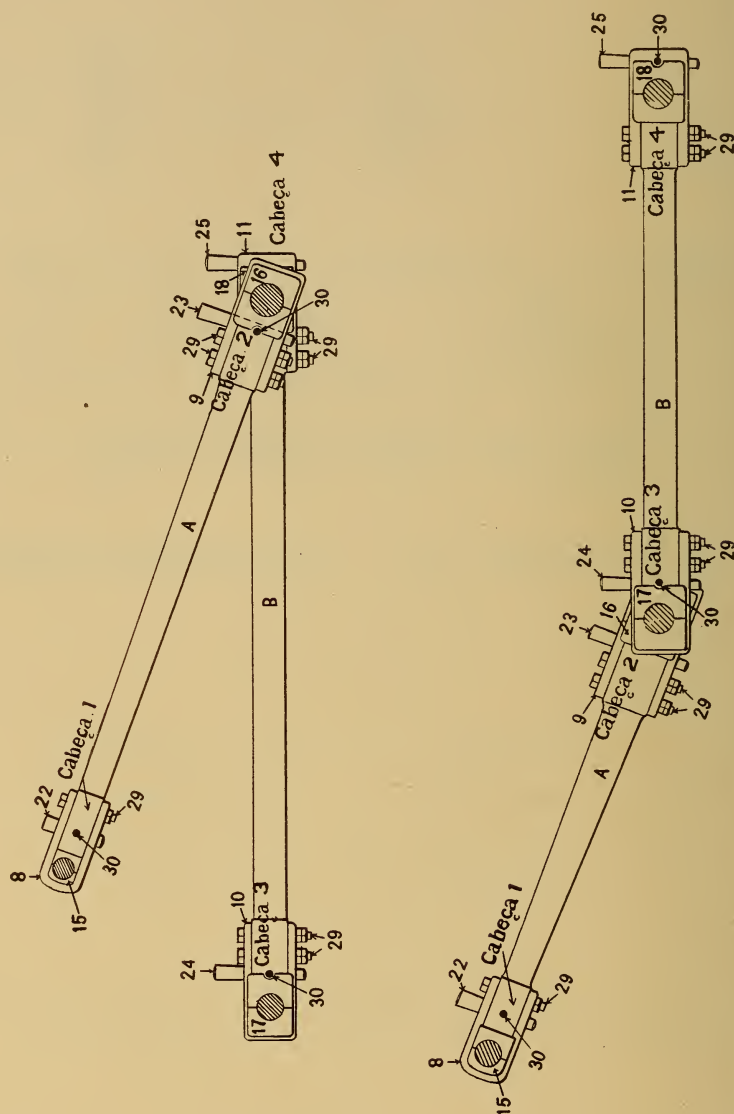
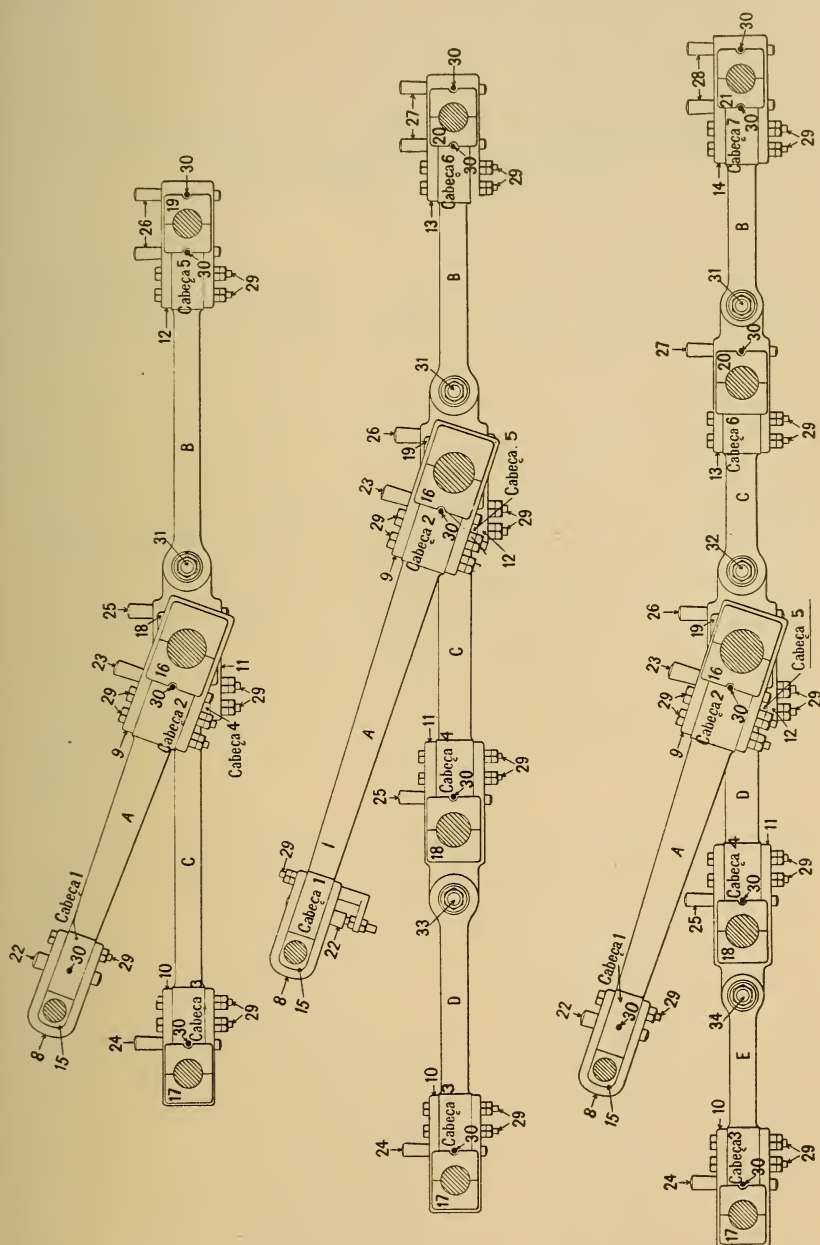
Estampa 24.

HASTE DA MANIVELLA DE OSCILLAÇÃO DOS QUADRANTES E SUSPENSÃO, PARA AS LOCOMOTIVAS MIXTAS DE BALDWIN (SYSTEMA VAUCLAIN). (COMPOUND.)

Estampa 24. (EIMERWEISE.)

Einachsig . . .	1. Haste da manivella.
Einackern . . .	2. Suspensão da haste.
Einaetzen . . .	3. Supporte da suspensão.
Einaeugig . . .	4. Copo de lubrificaçao.

As encommendas das hastes, suspensões e supportes, quando não forem de jogos completos, devem especificar o lado a que se destinam.

Estampa 25.

Cabeça 1
Cabeça 2
Cabeça 3
Cabeça 4
A
B
8
9
10
11
15
16
17
18
22
23
24
25
29
30

Estampa 26.

PUXAVANTES, BRAÇOS DE CONNEXÃO, ESTROPOS E BRONZES.

Estampas 25 e 26. (EINANDER.)

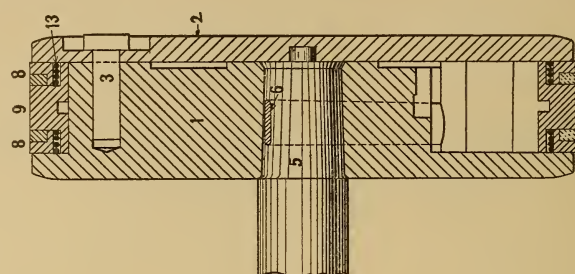
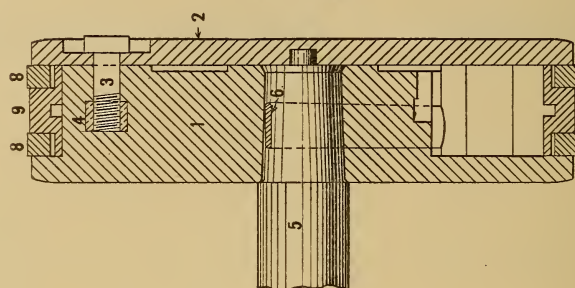
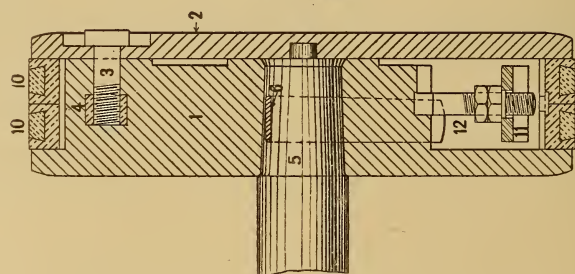
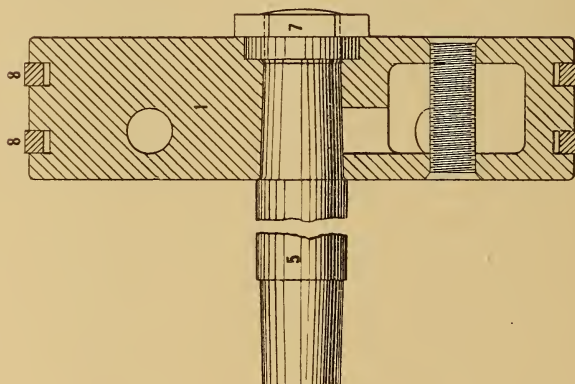
Einarmig . . . A. Puxavante, ou braço motor.
Einathmen . . B. Braço de connexão (ou de conjugação) trazeiro.
Einballen . . . C. Segundo braço de connexão.
Einband . . . . D. Terceiro braço de connexão.
Einbandeln . . E. Quarto braço de connexão.

Einbein . . . . 8. Estropo da cabeça 1.
Einbeinig . . . 9. Estropo da cabeça 2.
Einbetteln . . 10. Estropo da cabeça 3.
Einbildsam . . 11. Estropo da cabeça 4.
Einbildung . . 12. Estropo da cabeça 5.
Einbinden . . . 13. Estropo da cabeça 6.
Einbisamen . . 14. Estropo da cabeça 7.
Einblatt . . . 15. Bronze da cabeça 1.
Einblick . . . 16. Bronze da cabeça 2.
Einddoel . . . 17. Bronze da cabeça 3.
Eindelijk . . . 18. Bronze da cabeça 4.
Eindeloos . . . 19. Bronze da cabeça 5.

Eindigheid . .	20.	Bronze da cabeça 6.
Eindiging . . .	21.	Bronze da cabeça 7.
Eindklank . . .	22.	Chaveta da cabeça 1.
Eindletter . . .	23.	Chaveta da cabeça 2.
Eindorren . . .	24.	Chaveta da cabeça 3.
Eindpaal . . .	25.	Chaveta da cabeça 4.
Eindrijm . . .	26.	Chaveta da cabeça 5.
Eindruck . . .	27.	Chaveta da cabeça 6.
Eindteeken . .	28.	Chaveta da cabeça 7.
Eindvonnis . .	29.	Parafuso.
Einerhand . .	30.	Parafuso de pressão das chavetas.
Einfaedeln . .	31.	Pino da articulação do braço B.
Einfesseln . .	32.	Pino da articulação do braço C.
Einfilzen . . .	33.	Pino da articulação do braço D.
Einflecken. . .	34.	Pino da articulação do braço E.

Quando as encommendas de puxavantes e de braços não forem para jogos completos, é preciso indicar o lado para o qual se necessitam bem como a lettra do braço.

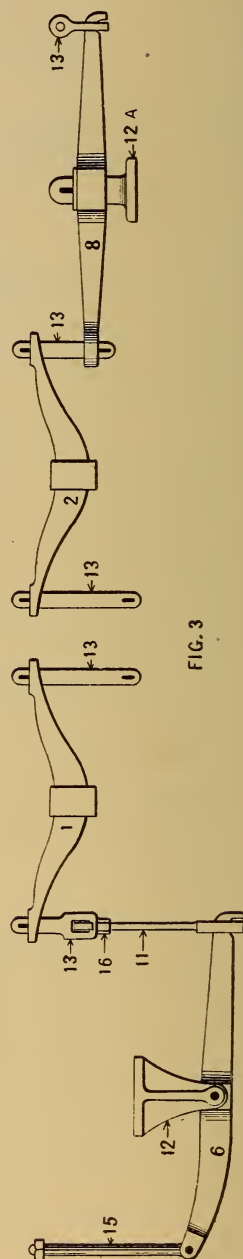
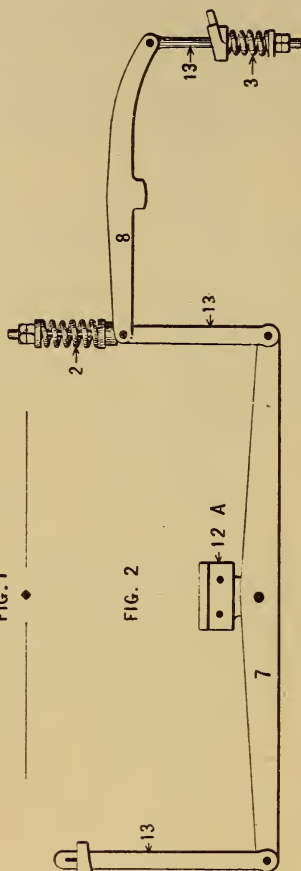
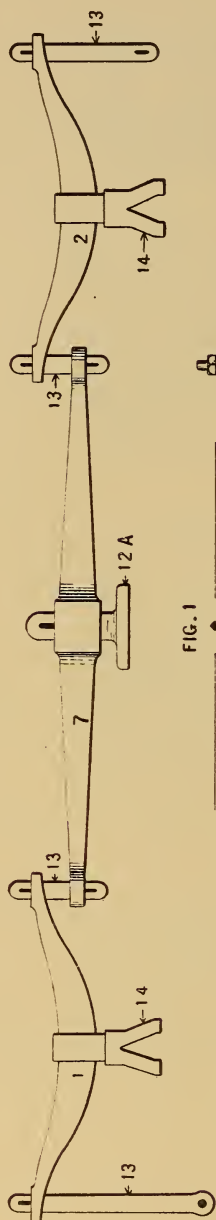
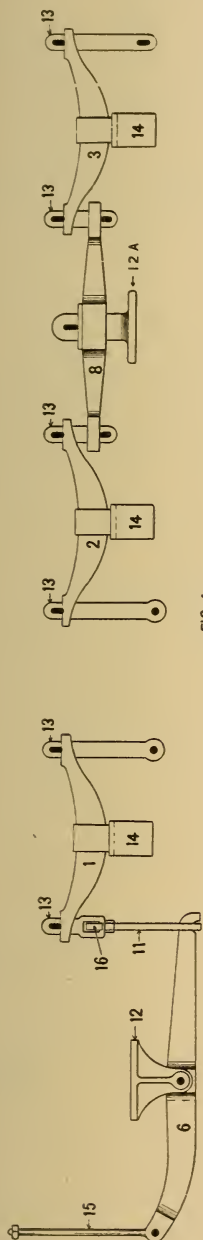
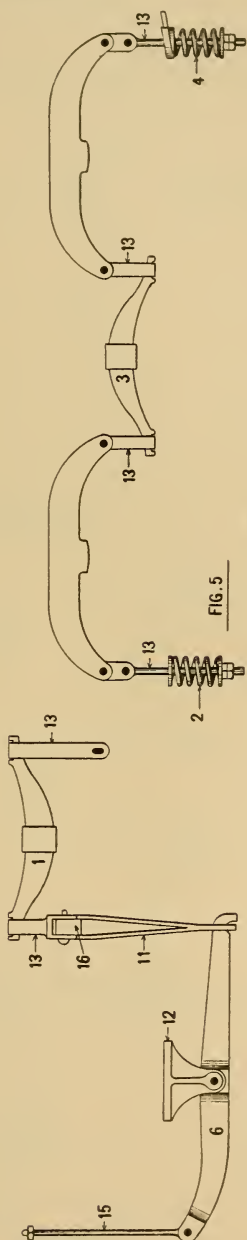
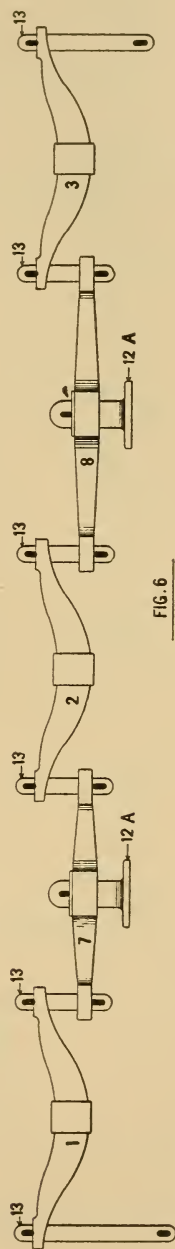
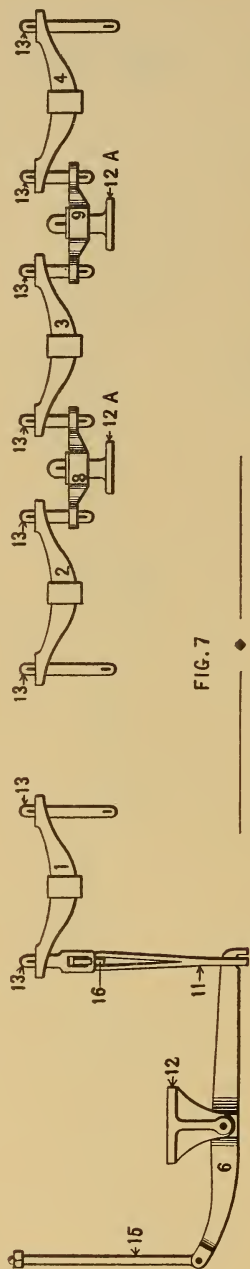
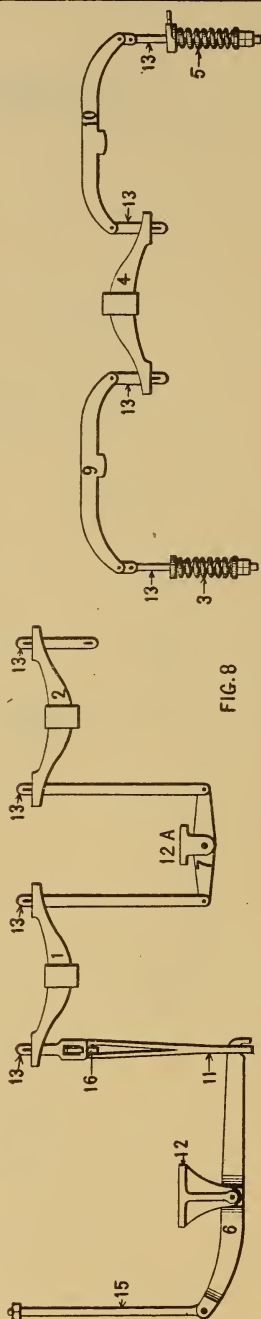
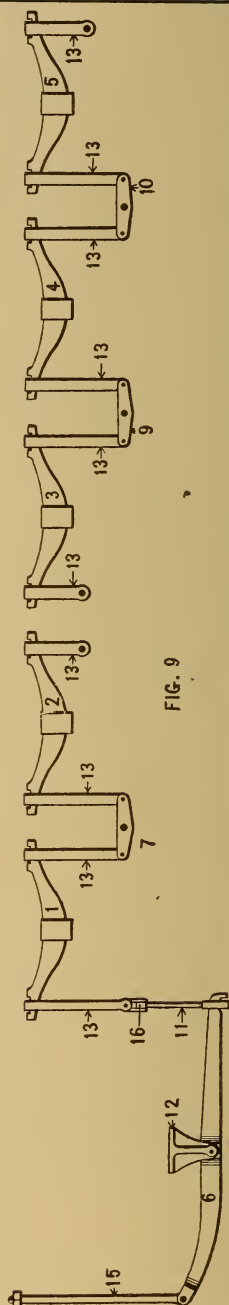
Quando se quizerem estropos, bronzes, chavetas, parafusos de estropos e parafusos de pressão ou aperto, dê-se sempre o numero da cabeça.

Estampa 27.

EMBOLOS E SUAS GUARNIÇÕES.

Estampa 27. (EINFLUG.)

Einfluss	1. Corpo do embolo.
Einfoermig . .	2. Prato do embolo.
Einfordern . .	3. Parafusos do prato do embolo.
Einformen . .	4. Porcas dos parafusos do prato do embolo.
Einfrage . . .	5. Haste do embolo.
Einfrieden . .	6. Chaveta da haste do embolo.
Einfuhr	7. Porca da haste do embolo.
Einfurchen . .	8. Molas do embolo (ferro fundido).
Eingabe	9. Molas T do embolo (ferro fundido).
Eingaengig . .	10. Molas de bronze e metal patente do embolo.
Eingaukeln . .	11. Contramola do embolo.
Eingehaust . .	12. Parafusos e porcas de pressão das contramolas.
Eingehend . .	13. Molas de arame do embolo.

Esta estampa indica quatro especies de guarnições, geralmente usadas, e os nossos freguezes poderão se referir a qualquer das peças especiaes por meio do numero da peça, bem como do numero da figura.

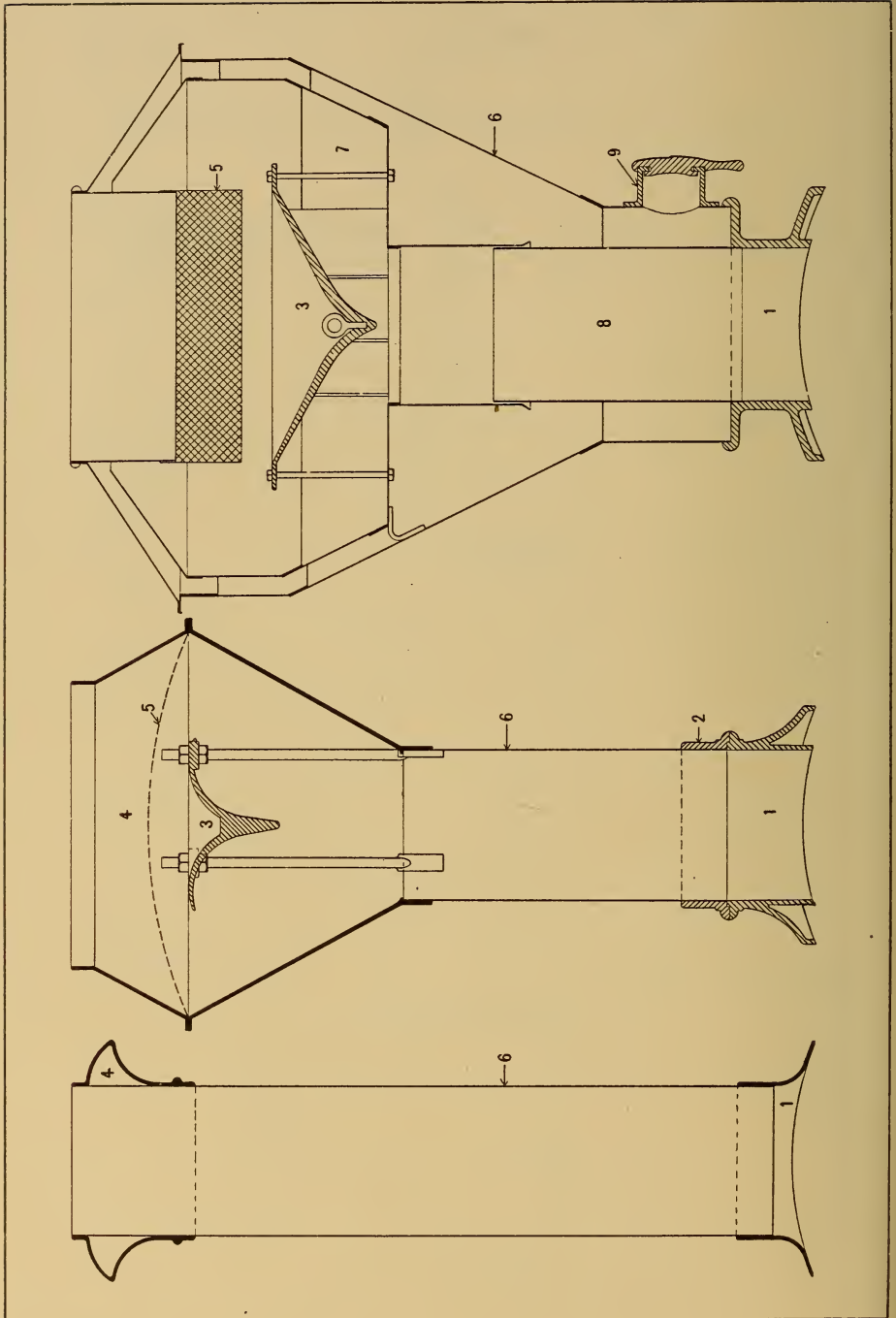
Estampa 28.

Estampa 29.

Estampa 30.

MOLAS E APPARELHO DE EQUILIBRIO.

Estampas 28, 29 e 30. (EINGEHOLT.)

Eingeimpft . .	1.	Mola dianteira das rodas motrizes.
Eingejagt . . .	2.	Mola segunda das rodas motrizes.
Eingekauft . .	3.	Mola terceira das rodas motrizes.
Eingekehrt . .	4.	Mola quarta das rodas motrizes.
Eingekerbt . .	5.	Mola quinta das rodas motrizes.
Eingekramt . .	6.	Barra de equilibrio do truck dianteiro.
Eingelangt . .	7.	Barra de equilibrio da primeira roda motriz.
Eingelegt . . .	8.	Barra de equilibrio da segunda roda motriz.
Eingelenkt . .	9.	Barra de equilibrio da terceira roda motriz.
Eingelocht . .	10.	Barra de equilibrio da quarta roda motriz.
Eingeloest . .	11.	Estae da barra dianteira de equilibrio.
Eingelullt . . .	12.	Descanço da barra de equilibrio.
Eingemacht . .	12A.	Descanço da barra de equilibrio da roda motriz.
Eingenaeht . .	13.	Estribos das molas.
Eingeoelt . . .	14.	Cadeiras das molas.
Eingepackt . .	15.	Parafuso do peão do truck dianteiro.
Eingepicht . .	16.	Travessão de equilibrio.

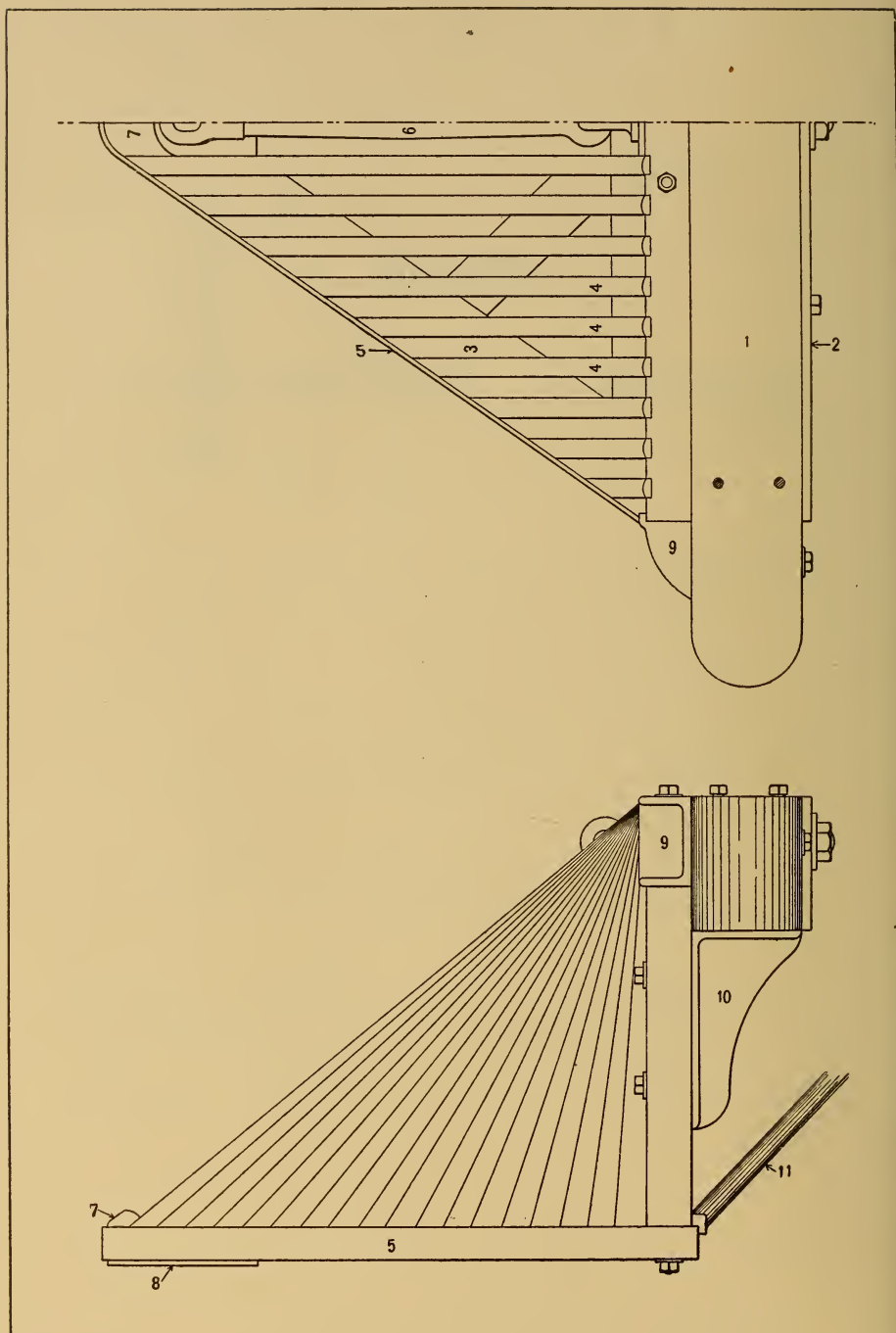
Ao fazer encommendas por estas estampes, é preciso especificar a figura assim como o numero da peça, visto como os mesmos numeros teem differentes formas em differentes figuras.

Estampa 31.

CHAMINÉS.

Estampa 31. (EINGERAFFT.)

Eingerahmt . . 1. Base.
Eingesalbt . . 2. Flange da base.
Eingesandt . . 3. Abafador.
Eingesehen . . 4. Cupola.
Eingesetzt . . 5. Peneira.
Eingittern . . . 6. Corpo ou tronco.
Eingreifen . . 7. Camara.
Einguss . . . . 8. Cano interno.
Einhaekeln . . 9. Portinhola de limpeza e guarnição.

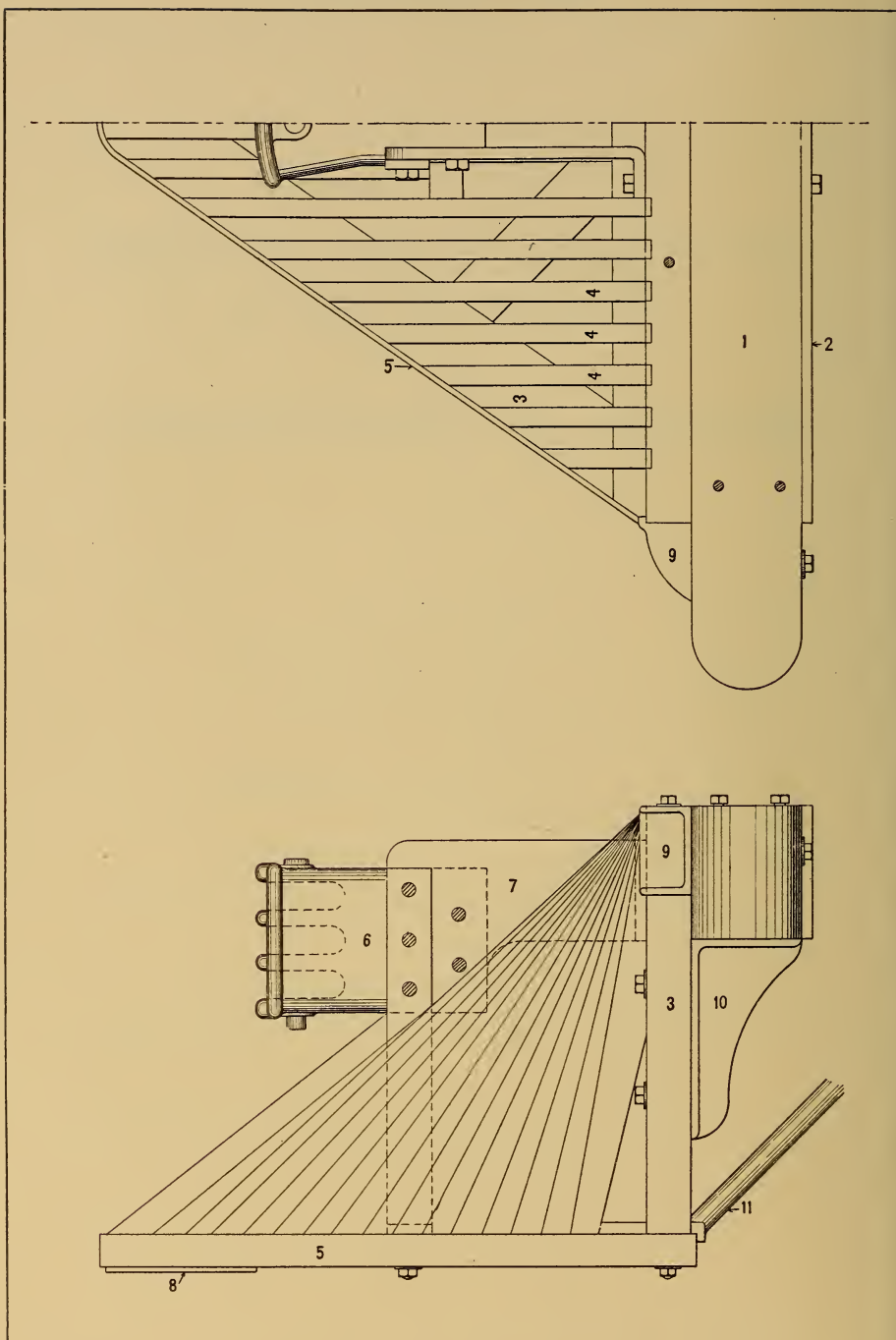
Ao encommendar as peças superiores da chaminé do modelo "Diamante," a ordem deve sempre especificar si se precisa da parte de cima ou da de baixo da peça n. 4, quando não se quizerem ambas.

Estampa 32.

LIMPATRILHOS E TRAVESSA DA FRENTE, APPARELHO DE ENGATE.

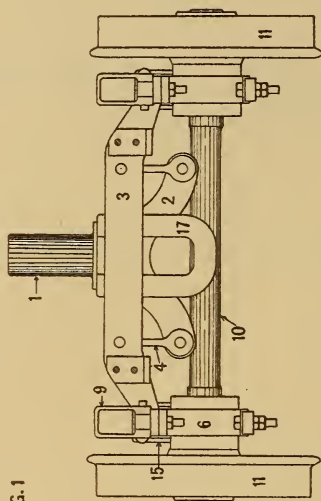
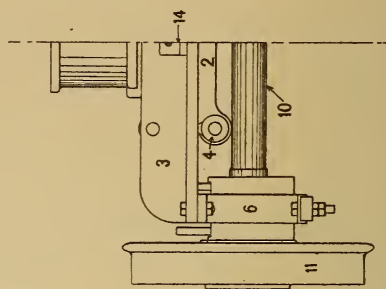
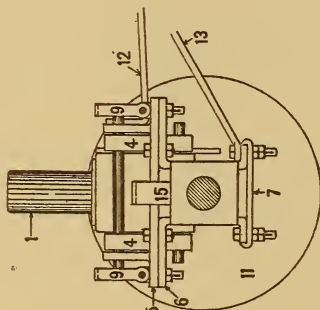
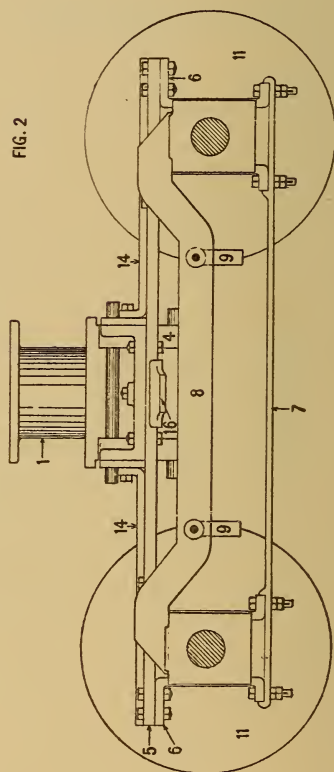
Estampa 32. (EINHAEUSIG.)

Einhageln . . .	1.	Travessa da frente.
Einhard . . .	2.	Chapa de reforço da travessa.
Einharken . .	3.	Quadro do limpatrilhos.
Einhegen . . .	4.	Barras.
Einheizen . . .	5.	Cinta da base do limpatrilhos.
Einhellig . . .	6.	Barra de engate.
Einhergang . .	7.	Descanço da barra de engate.
Einhuellen . .	8.	Chapa de reforço da base do limpatrilhos.
Einimpfen . .	9.	Descanço do parachoque.
Einjaehrig. . .	10.	Consolo do quadro do limpatrilhos.
Einjagen . . .	11.	Escoras do limpatrilhos (espinha, estaes).

O consolo n. 10 é direito e esquerdo, e quando se precisar sómente um, torna-se necessario especificar o lado.

Estampa 33.

LIMPATRILHOS E TRAVESSA DA FRENTE, ENGATE "VENTAS DE TOURO."

Estampa 33. (EINKELTERN.)

Einkrachen . . 1. Travessa da frente.
Einladung . . 2. Chapa de reforço da travessa.
Einlangen . . . 3. Quadro do limpatrilhos.
Einlappen . . . 4. Barras.
Einlassen . . . 5. Cinta da base do limpatrilhos.
Einlaut . . . . 6. Peça fundida do engate (ferro d'engate).
Einlautig . . . 7. Supporte da peça de engate.
Einlenkung . . 8. Chapa de reforço da base do limpatrilhos.
Einliefern . . . 9. Descanço do parachoque.
Einlochen . . . 10. Consolo do quadro do limpatrilhos.
Einloesung . . 11. Escoras do limpatrilhos.

Estampa 34.

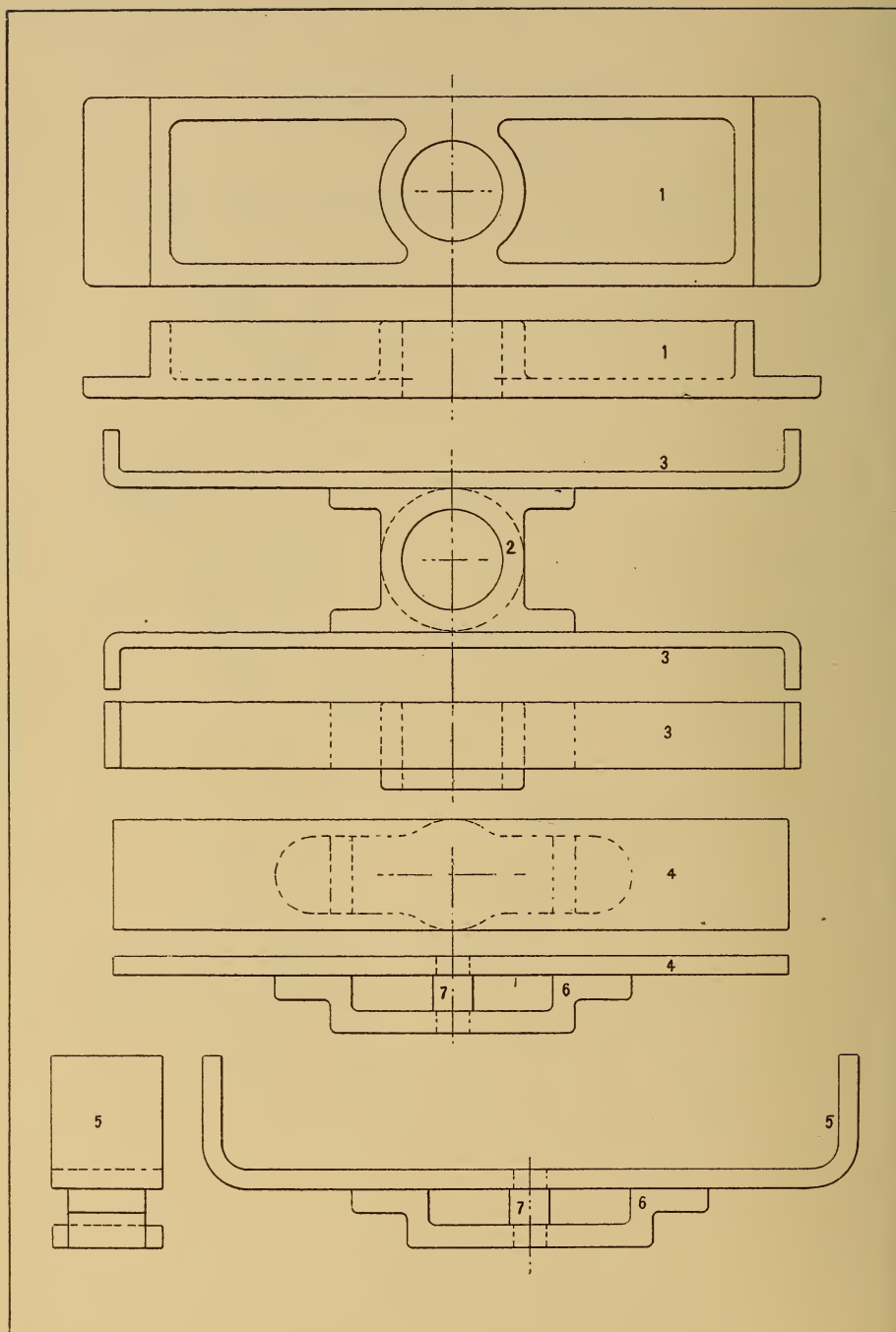
TRUCKS DE MACHINA.

Estampa 34. (EINMAHLEN.)

Einmahn . . . Fig. 1.—Truck de duas rodas (jogo).
Einmahnly . . Fig. 2.—Truck de quatro rodas.

Einmaster . . 1. Peão.
Einmeilig . . . 2. Descanço do balanço.
Einmelken . . 3. Travessa do descanço do balanço.
Einmischen . . 4. Estribo (tirante) do descanço do balanço.
Einmuethig . . 5. Quadro do truck.
Einnahme . . . 6. Corrediças da caixa.
Einnarben . . . 7. Travessa das caixas.
Einnesteln . . 8. Barra de equilibrio.
Einnisten . . . 9. Estribos das molas.
Einoede . . . . 10. Eixo.
Einoelen . . . 11. Roda.
Einomenie . . 12. Barra radial.
Einpaarig . . . 13. Braçadeira da barra radial.
Einpacken . . 14. Braçadeira longitudinal do quadro.
Einpichen . . 15. Braçadeira das molas.
Einpoekeln . . 16. Descanço das molas.
Einpraegen . . 17. Estribo de segurança.

Esta estampa abrange tanto o truck de duas rodas como o ordinario de quatro rodas, e ao encommendar qualquer das peças, designando-a pelo seu respectivo numero, deve-se dar em primeiro lugar o numero da figura.

Estampa 35.

CAIXA DO PEÃO DO TRUCK DA MACHINA E TRAVESSA, TRAVESSA DA BARRA RADIAL E CASTANHA.

Estampa 35. (EINRAFFEN.)

Einrahmen . . 1. Caixa do peão do truck da machina.

Einrammeln . 2. Caixa do peão do truck da machina.

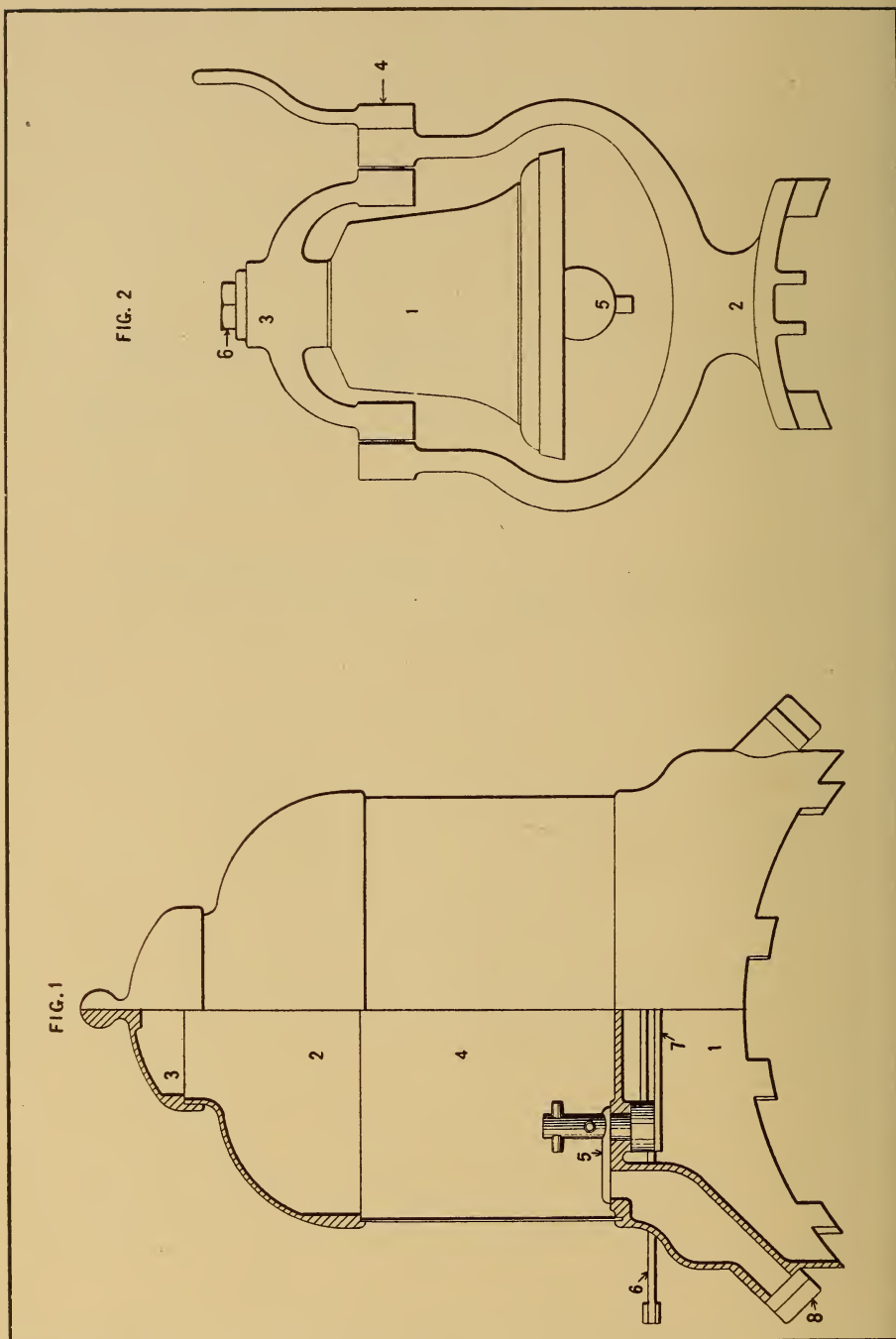
Einraunen . . 3. Travessa da caixa do peão do truck da machina.

Einreiten . . . 4. Travessa da barra radial do truck da machina.

Einrippig . . . 5. Travessa da barra radial do truck da machina.

Einrollbar . . . 6. Castanha da barra radial do truck da machina.

Einrosten . . . 7. Pino.

Estampa 36.

AREIEIRO E APPARELHO DE SINETA.

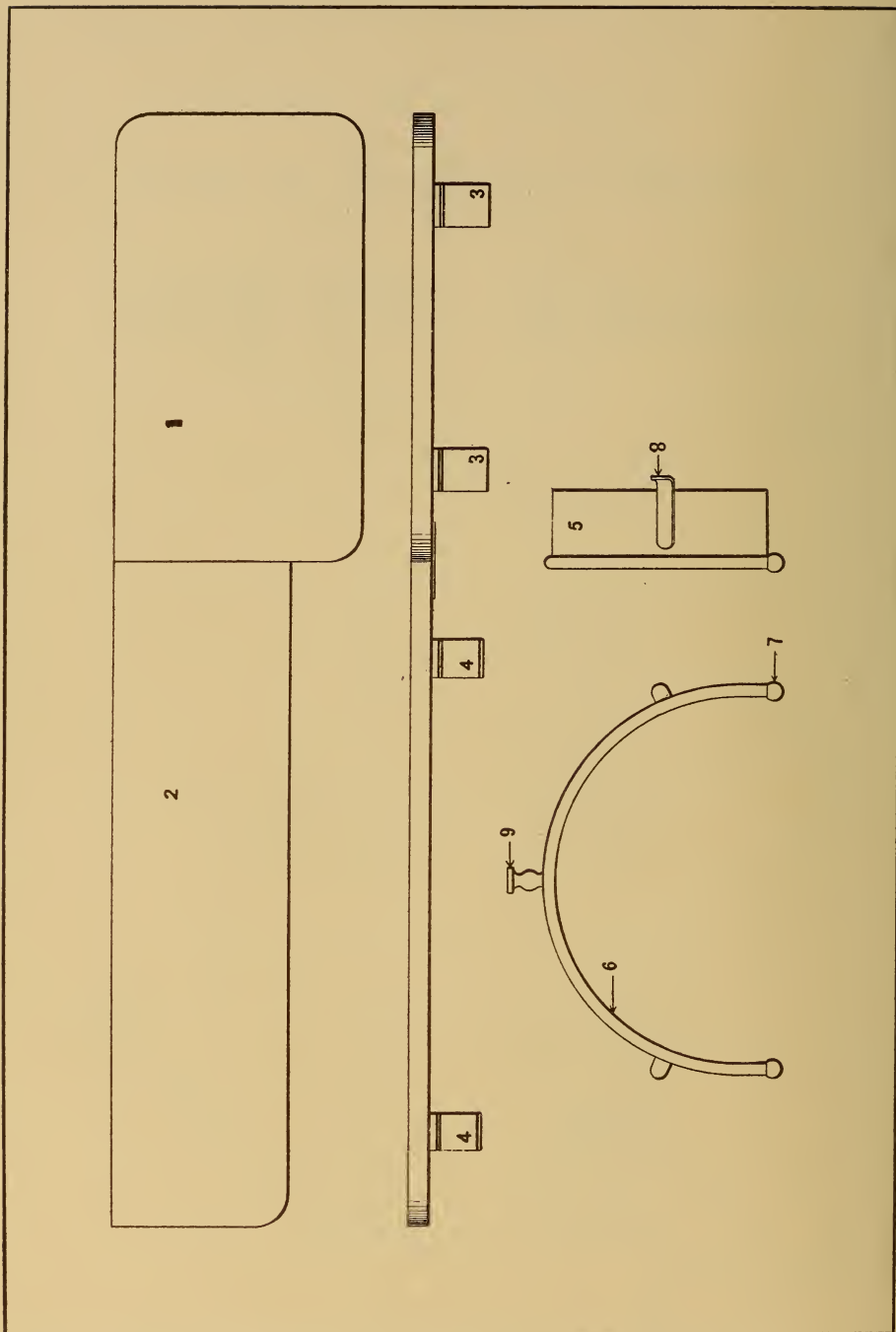
Estampa 36. (EINRUDERN.)

Einsalzend . . Fig. 1.—Areieiro.

Einsam . . . . 1. Base.
Einsamig . . . 2. Cupola.
Einsargen . . . 3. Tampa.
Einsatz . . . . 4. Corpo.
Einschlag . . . 5. Valvula.
Einschlupf . . 6. Alavanca.
Einseifen . . . 7. Barra da valvula.
Einsetzen . . . 8. Flange do cano.

Einspannen . . Fig. 2.—Sineta e armação.

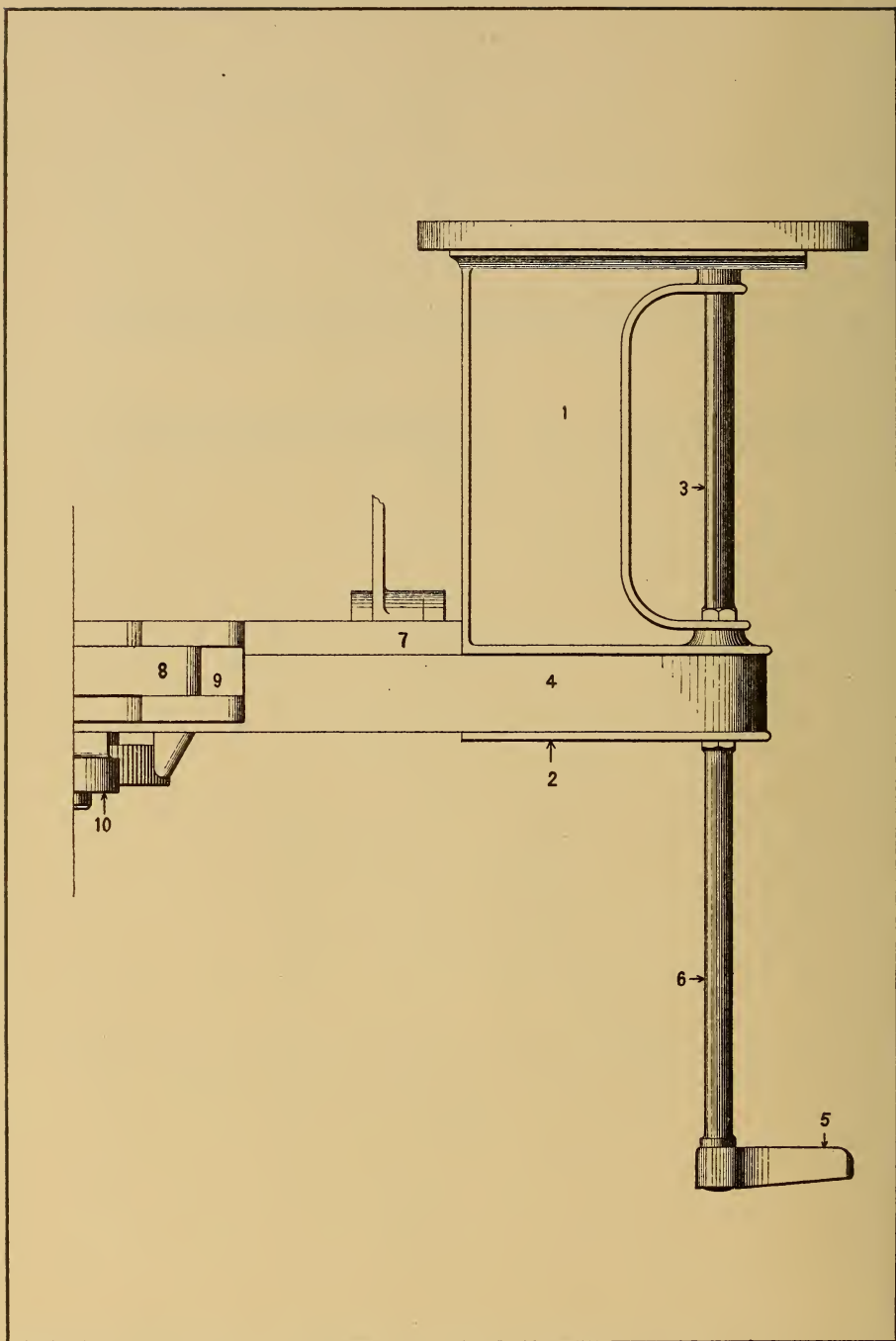
Einspruch . . . 1. Sineta.
Einsteigen . . 2. Supporte.
Einstig . . . . 3. Cabeça.
Einstmals . . . 4. Manivella.
Einstopfen . . 5. Badalo.
Einstreu . . . 6. Maçaneta.

Estampa 37.

ESTRADO DA MACHINA E GUARDA-LAMAS.

Estampa 37. (EINSTREUEN.)

Einstutzen . . 1. Estrado da machina na tolda.
Eintaegig . . . 2. Estrado da machina na caldeira (passadiço).
Eintausch . . . 3. Cantoneiras do estrado.
Eintoenig . . . 4. Consolos do estrado.
Eintracht . . . 5. Guarda-lama.
Einungstag . . 6. Guarnição do guarda-lama.
Einwaerts . . 7. Maçaneta do guarda-lama.
Einzaehlig . . 8. Consolo do guarda-lama.
Einzahl . . . . 9. Columna do guarda-lama.

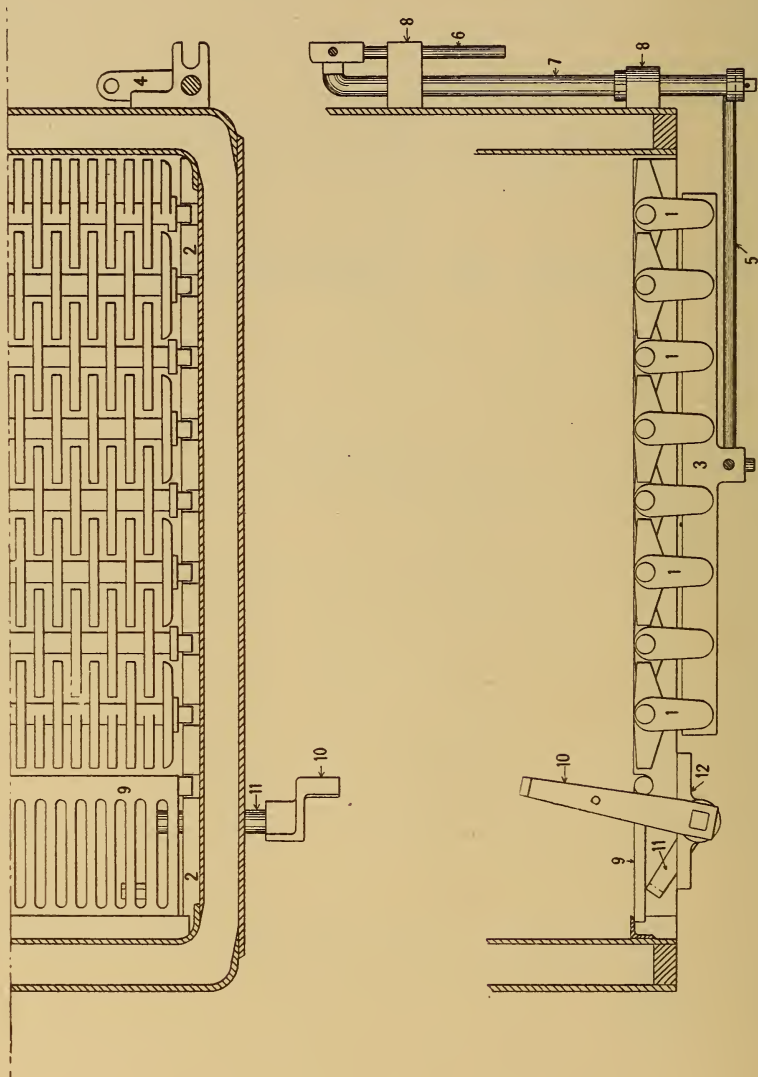
Estas peças são raras vezes encommendadas, excepto em jogos completos; não sendo assim, é preciso indicar o lado a que se destina.

Estampa 38.

TRAVESSA DE TRAZ E PERTENCES.

Estampa 38. (EINZAHLUNG.)

Einzelbach . .	1.	Consolo da tolda.
Einzelbild . . .	2.	Chapa do consolo da tolda.
Einzeln	3.	Corrimão.
Einzelwort . .	4.	Travessa de traz dos longerões.
Einzelzug . . .	5.	Estribo da machina.
Einzieher . . .	6.	Columna do estribo.
Einzig	7.	Chapa do estrado.
Einzwingen . .	8.	Cunha de engate com o tender.
Eioneous . . .	9.	Caixa da cunha de engate com o tender.
Eiradego . . .	10.	Barra de engate com o tender (ferro de união).

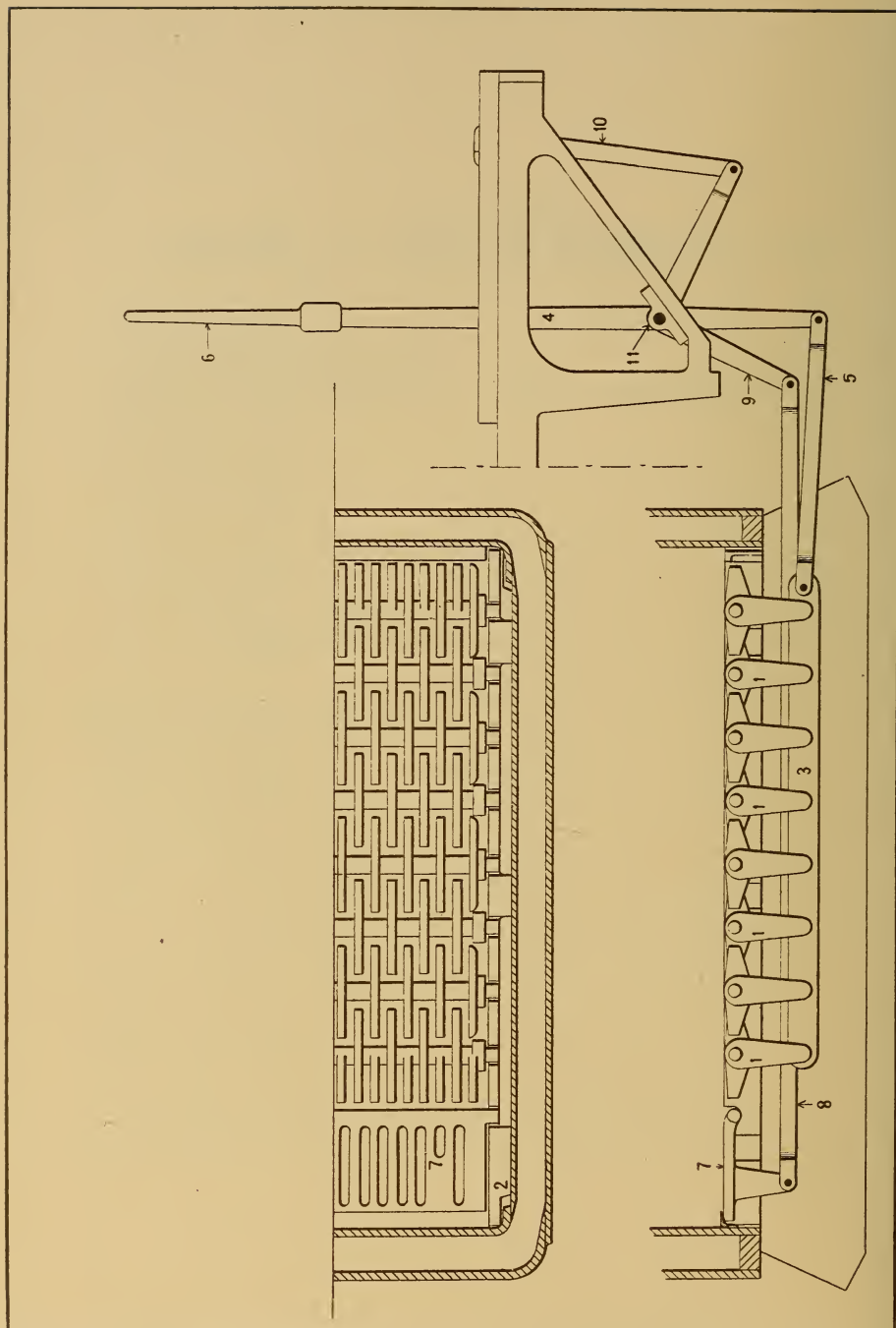
Os consolos da tolda são direitos e esquerdos; as encommendas de um só consolo devem indicar para que lado se destina.

Estampa 39.

APPARELHO DE GRELHAS MOVEIS.

Estampa 39. (EIRENARCH.)

Eirund	1. Grelha.
Eisachat . . .	2. Armação da grelha.
Eisbaelle . . .	3. Barra de ligação das grelhas.
Eisbaertig . . .	4. Alavanca.
Eisbahn	5. Haste ou tirante do movimento das grelhas.
Eisbank	6. Manivella.
Eisbecher . . .	7. Eixo.
Eisberg	8. Mancal do eixo.
Eisbergen . . .	9. Chapa de descarga.
Eisblock . . .	10. Manivella da chapa de descarga.
Eisblume . . .	11. Eixo da manivella.
Eisch	12. Mancal do eixo.

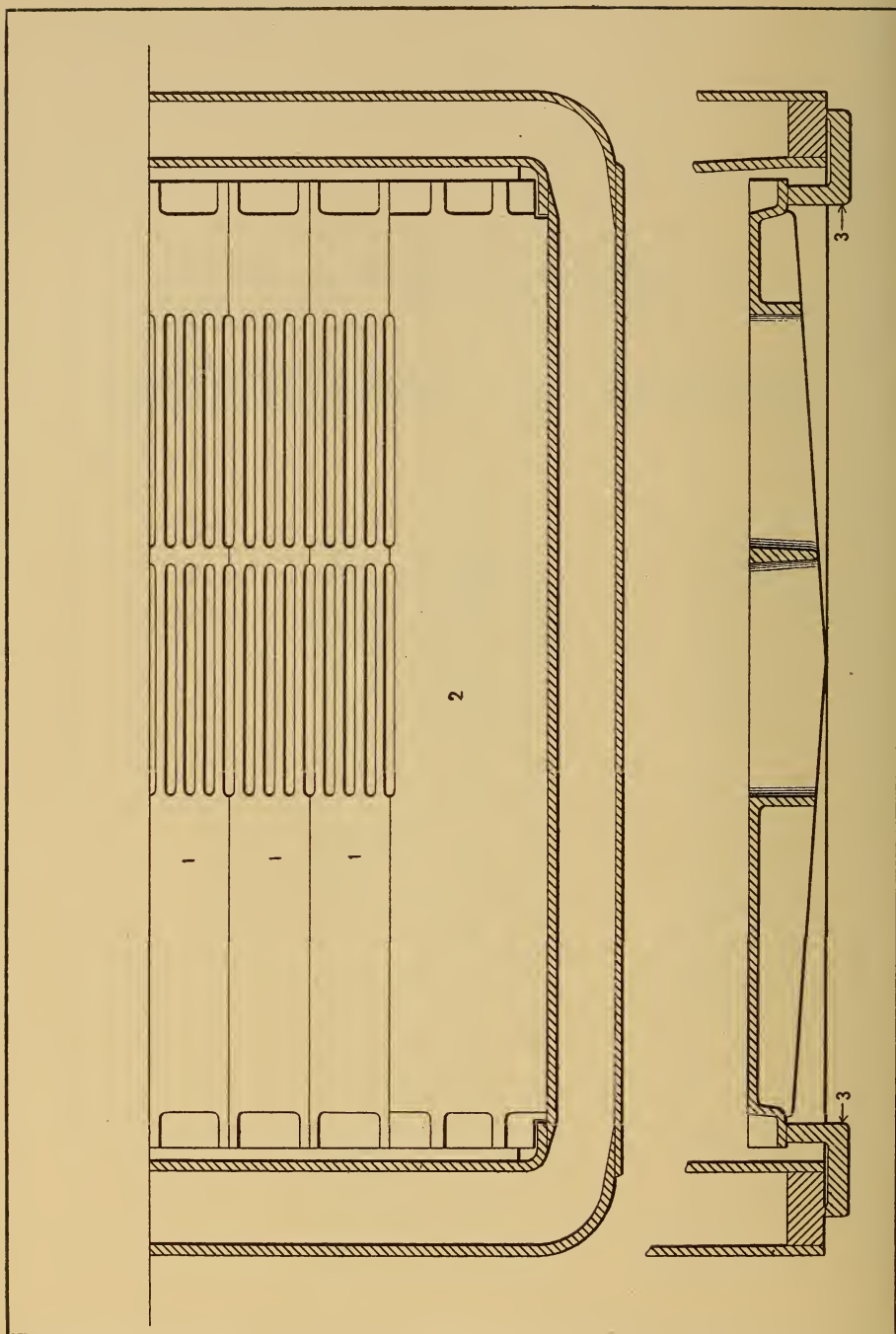
Quando não se precisar de jogos completos destas grelhas, a encommenda deve dar a posição a contar da frente, para as grelhas que forem precisas.

Estampa 40.

APPARELHO DE GRELHAS MOVEIS.

Estampa 40. (EISCHENDE.)

Eiseiche . . .	1. Grelha.
Eisenader . . .	2. Armação da grelha.
Eisenalaun . .	3. Barra de ligação das grelhas.
Eisenbarre . .	4. Alavanca.
Eisenerz . . .	5. Tirante da alavanca.
Eisenfest . . .	6. Cabo da alavanca.
Eisenfleck . . .	7. Chapa de descarga da fornalha.
Eisengang . . .	8. Tirante da chapa de descarga.
Eisengeld . . .	9. Manivella da chapa de descarga.
Eisenglanz . .	10. Cabo da manivella da chapa de descarga.
Eisengrube . .	11. Mancal da manivella da chapa de descarga.

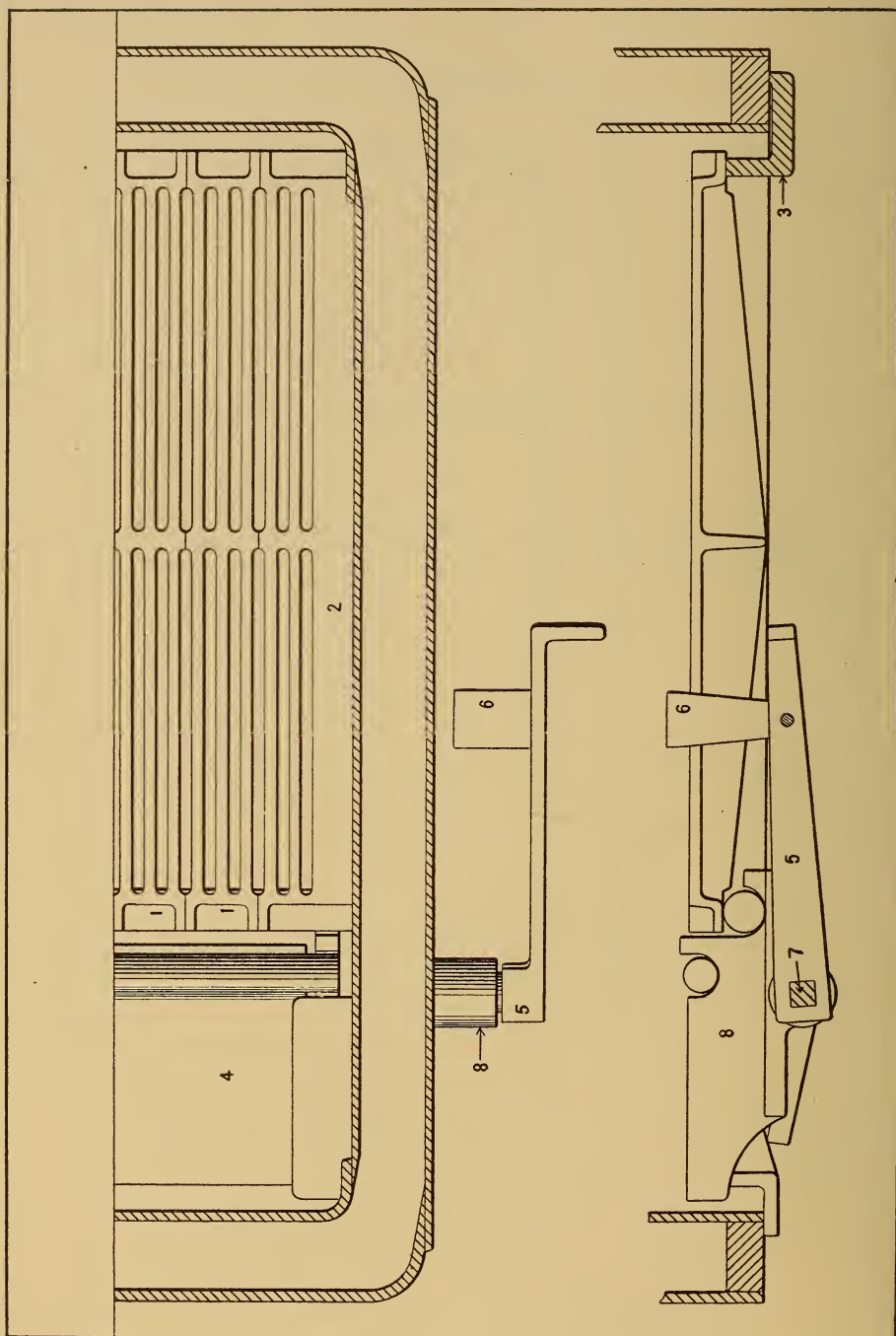
Quando não se precisar de jogos completos destas grelhas, a encommenda deve dar a posição a contar da frente, para as grelhas que forem precisas.

Estampa 41.

GRELHA SIMPLES PARA LENHA.

Estampa 41. (EISENHAKEN.)

Eisenholz . . . 1. Grelha.
Eisenhose . . . 2. Grelha cega.
Eisenjoch . . . 3. Descanço da extremidade da grelha.

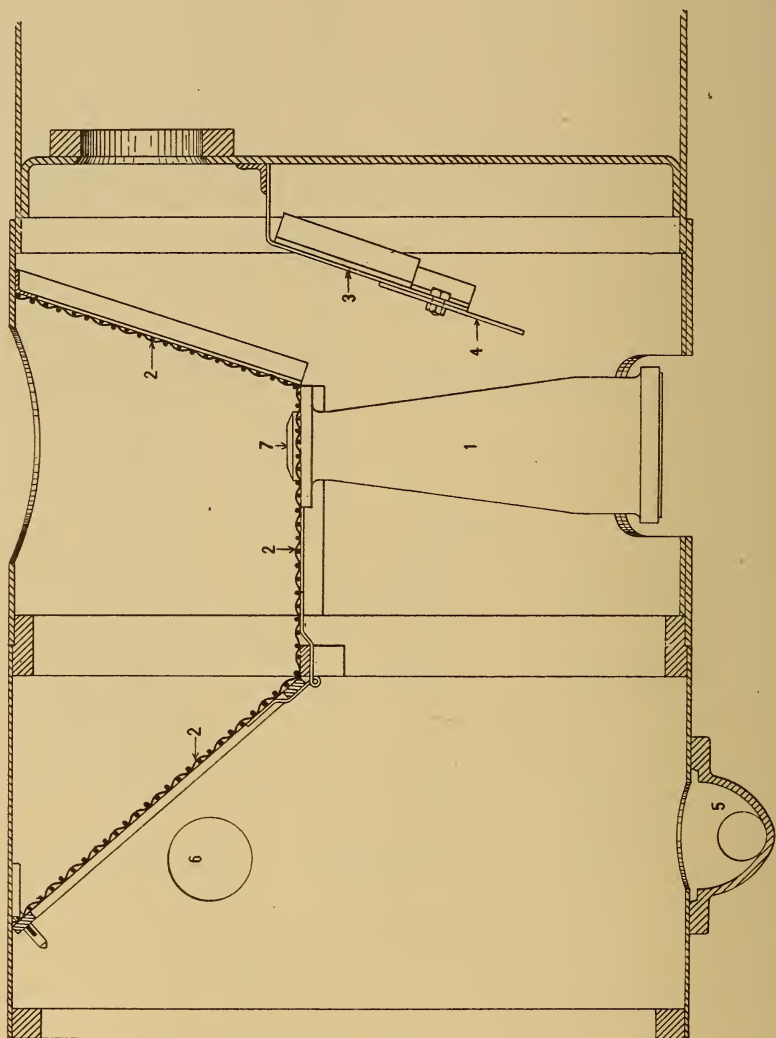
Para este typo de grelhas basta apenas dizer para que lado é a grelha cega, quando não se precise de um jogo completo.

Estampa 42.

GRELHA SIMPLES PARA CARVÃO BETUMINOSO.

Estampa 42. (EISENKALK.)

Eisenkeil . . .	1. Grelha.
Eisenklaue . .	2. Grelha cega.
Eisenmauer . .	3. Descanço da extremidade da grelha.
Eisenmohr . .	4. Chapa de descarga da fornalha.
Eisenmulm . .	5. Braço da chapa de descarga da fornalha.
Eisennuss . .	6. Suspensão do braço da chapa de descarga.
Eisenocher . .	7. Eixo de rotação da chapa de descarga.
Eisenofen . . .	8. Mancal do eixo.

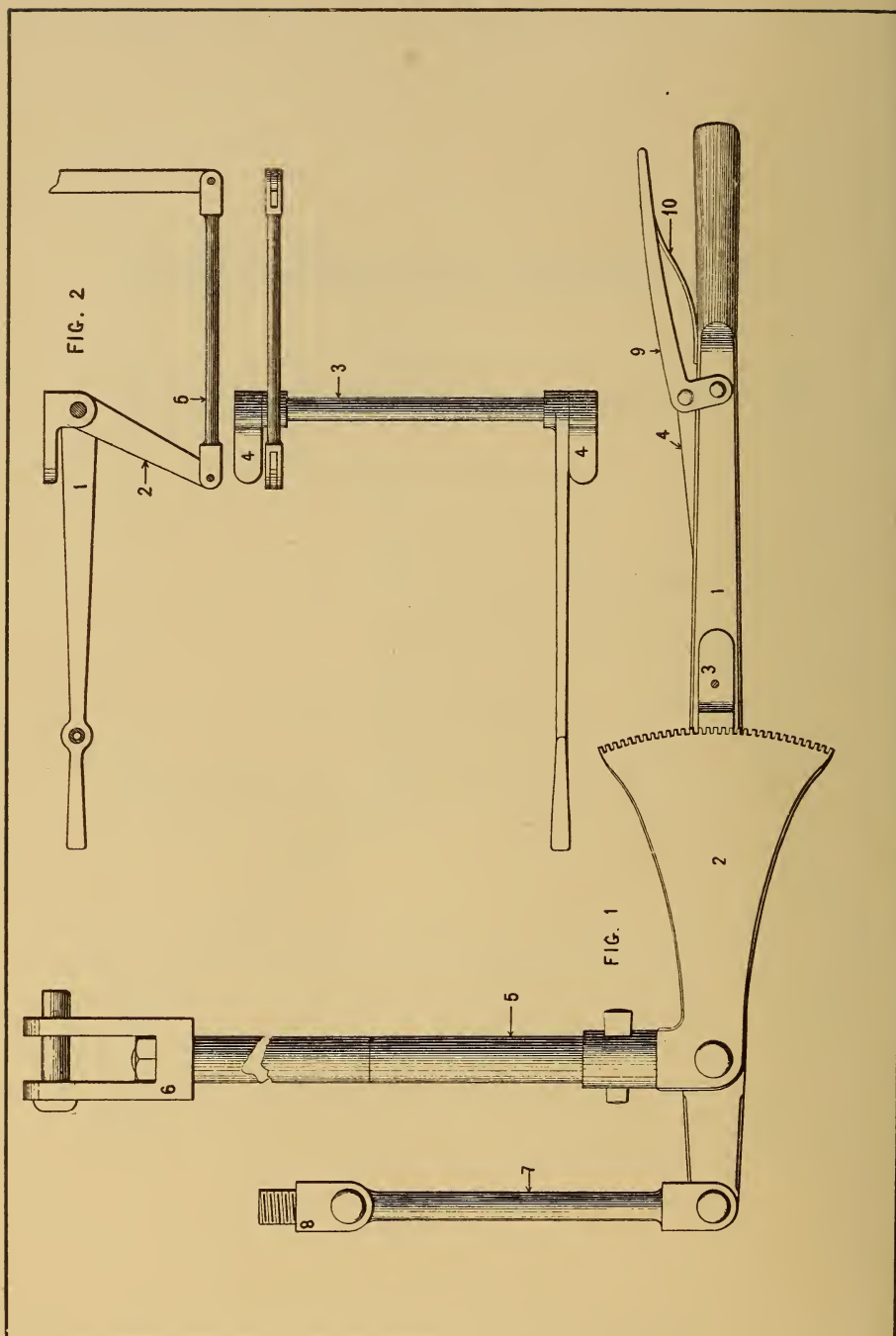
Os mancaes dos eixos de rotação da chapa de descarga são direitos e esquerdos. Na encommenda de sobresalantes deve-se attender a este ponto.

Estampa 43.

PERTENCES DA CAIXA DE FUMAÇA.

Estampa 43. (EISENOPAL.)

Eisenprobe . . 1. Bocal do escapamento.
Eisenrahm . . 2. Peneira.
Eisenring . . . 3. Chapa do anteparo.
Eisenrost . . . 4. Chapa da corrediça.
Eisensalz . . . 5. Ejector de cinza.
Eisensand . . 6. Portinhola de limpeza e guarnição.
Eisenschuh . . 7. Anneis de escapamento (arroelas).

Ao encommendar estas peças, si for preciso fazer alguma modificação nos pertences primitivos, especialmente com referencia ao bocal, a encommenda deve especificar si é precisa uma abertura unica ou dupla. Os anneis do escapamento comprehendem tres tamanhos em cada jogo, deve-se, pois, dar o tamanho especial de que se precisar, quando a encommenda não fôr de jogos completos.

Estampa 44.

APPARELHOS DO REGULADOR E DO APITO.

Estampa 44. (EISENSPITZ.)

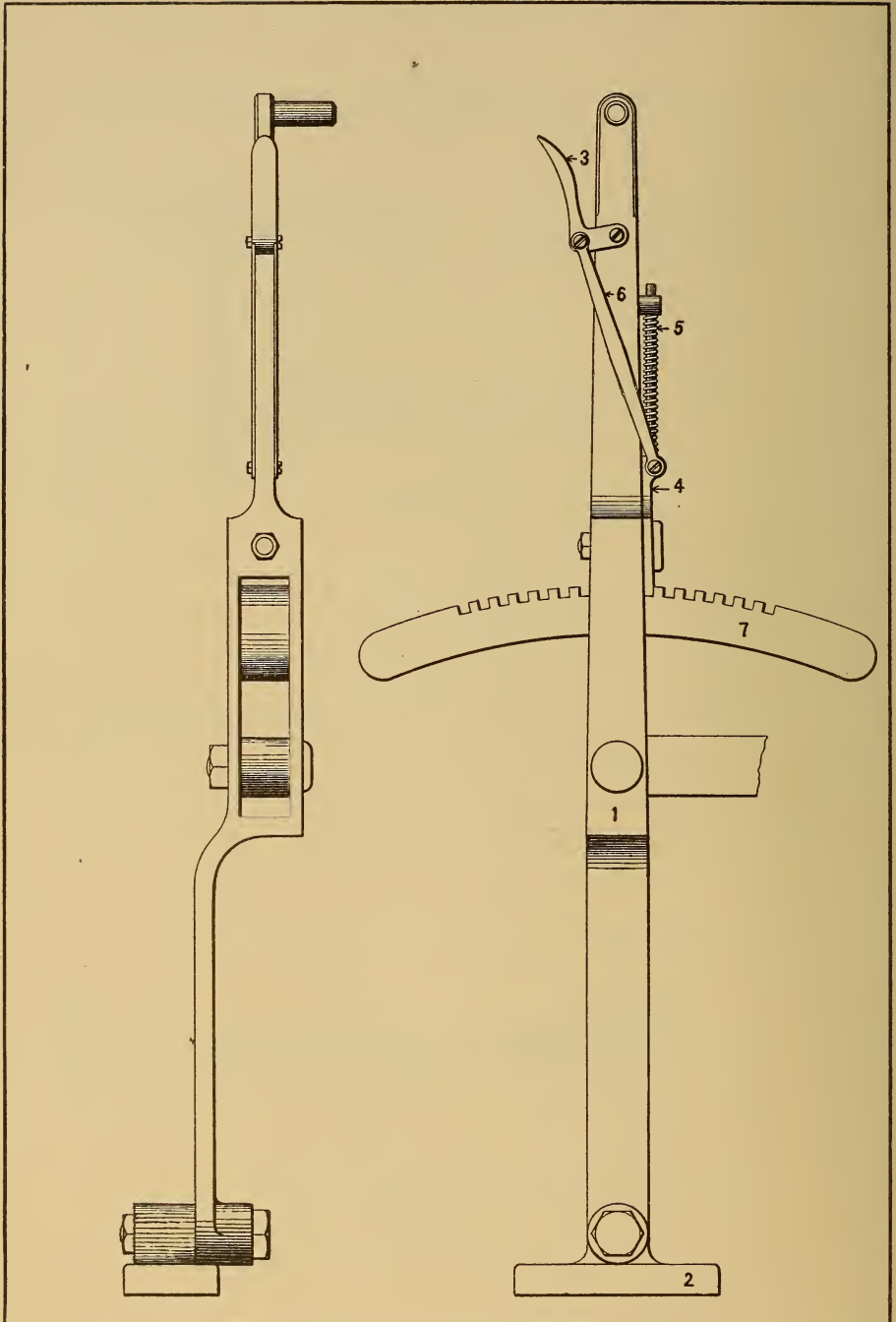
Eisensporn . . Fig. 1.—Apparelho do regulador.

Eisenstark . . 1. Alavanca.
Eisenstaub . . 2. Sector dentado.
Eisenstich . . 3. Linguete.
Eisenstufe . . 4. Barra do linguete.
Eisenthor . . . 5. Haste do regulador.
Eisenthurm . . 6. Garfo do esquadro.
Eisentritt . . . 7. Braço de apoio da alavanca do regulador.
Eisentruhe . . 8. Parafuso do braço.
Eisenwaare . . 9. Punho.
Eisenwaffe . . 10. Mola do punho.

Eisenzahn . . Fig. 2.—Apparelho do apito.

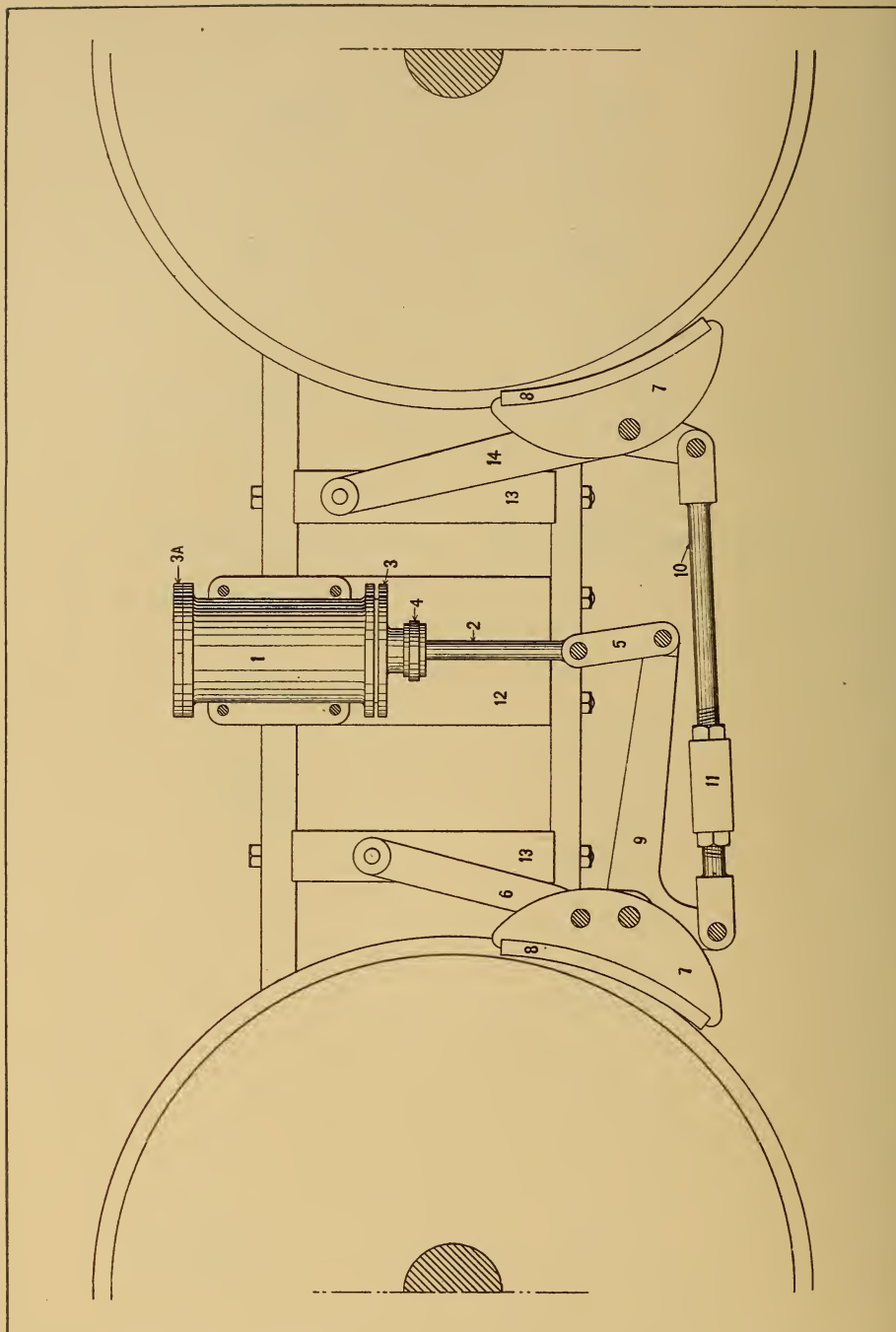
Eisenzeit . . . 1. Alavanca.
Eisenzeug . . . 2. Braço ou manivella.
Eisenzoll . . . 3. Eixo.
Eiseshauch . . 4. Supporte do eixo.
Eisfloh . . . . 5. Braço de appoio.

Quando se encommendar o braço n. 5 deve-se dar a distancia de centro a centro dos garfos.

Estampa 45.

ALAVANCA DE MARCHA E PERTENCES.

Estampa 45. (EISFUCHS.)

Eisgang	1. Alavanca.
Eisgipfel . . .	2. Appoio.
Eisgrau	3. Punho.
Eishoehle . . .	4. Linguete.
Eishund . . .	5. Mola do linguete.
Eisinsel	6. Barra do linguete.
Eiskaelte . . .	7. Sector dentado.

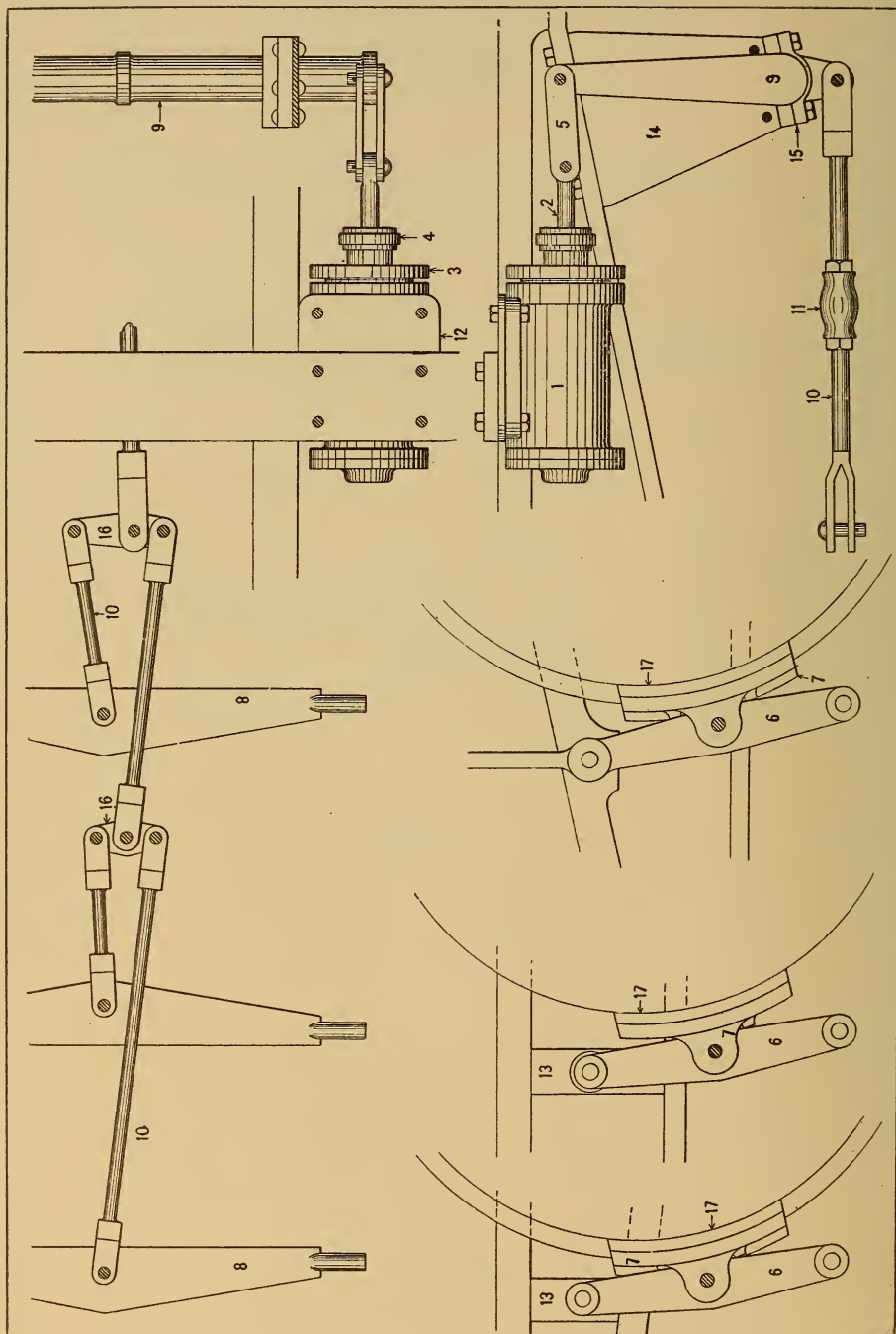
Estampa 46.

APPARELHO DO FREIO DE VAPOR.

TYPO DE RODAS AFASTADAS.

Estampa 46. (EISKEGEL.)

Eiskeller . . .	1.	Cylindro do freio.
Eiskessel . . .	2.	Haste do embolo.
Eiskluft	3.	Tampo inferior do cylindro.
Eisklumpen . .	3A.	Tampo superior do cylindro.
Eislaeufer . . .	4.	Sobreposta do cylindro.
Eislawine . . .	5.	Barra de ligação da haste do embolo com a alavanca.
Eisloch	6.	Tirante do contracepo do freio.
Eismeer . . .	7.	Contracepo do freio.
Eismoewe . .	8.	Cepo do freio.
Eismonat . . .	9.	Alavanca dupla.
Eismuetze . .	10.	Braço do freio.
Eisnadel . . .	11.	Porca de graduação.
Eisnetz	12.	Supporte do cylindro.
Eispalast . . .	13.	Supporte dos tirantes dos contracepos.
Eispflug	14.	Alavanca-tirante.

Podem-se obter catalogos de freios mechanicos privilegiados, pedindo-os aos fabricantes.

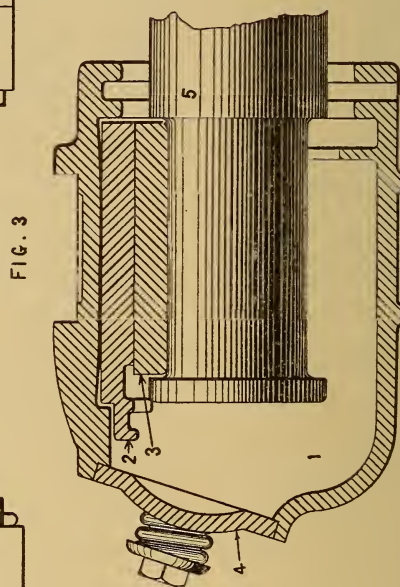
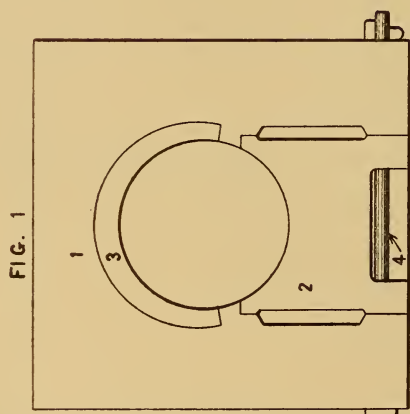
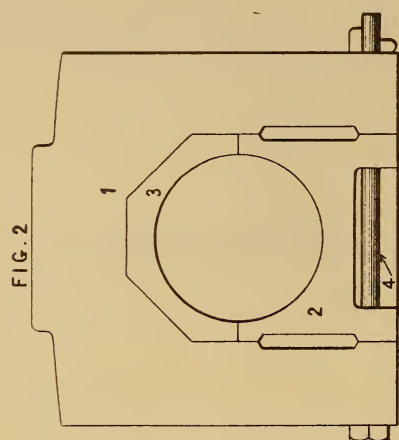
Estampa 47.

APPARELHO DO FREIO DE VAPOR.

TYPO EQUILIBRADO.

Estampa 47. (EISPNOIQUE.)

Eispol . . . . 1. Cylindro do freio.
Eispunkt . . . 2. Haste do embolo.
Eisrechen . . . 3. Tampo do cylindro.
Eisrevier . . . 4. Porca da caixa de gacheta.
Eisriegel . . . 5. Barras de ligação da haste do embolo com a alavanca.
Eisrinde . . . 6. Alavancas dos contracepos dos freios.
Eissamp . . . 7. Contracepos dos freios.
Eissaugue . . . 8. Travessa do cepo do freio.
Eisschuh . . . 9. Eixo do freio.
Eisspitzen . . 10. Braços ou tirantes do freio.
Eissporn . . . 11. Porca de graduação.
Eisstoss . . . 12. Supporte do cylindro.
Eisstrom . . . 13. Supporte das alavancas dos contracepos dos freios.
Eissturz . . . 14. Supporte do eixo do freio.
Eistafel . . . . 15. Mancal do eixo do freio.
Eistanz . . . . 16. Alavanca do braço do freio.
Eisteddfod . . 17. Cepos dos freios.

Podem-se obter catalogos separados, de freios applicados por machina, privilegiados, pedindo-os aos fabricantes.

Estampa 48.

CAIXAS DE GRAXA.

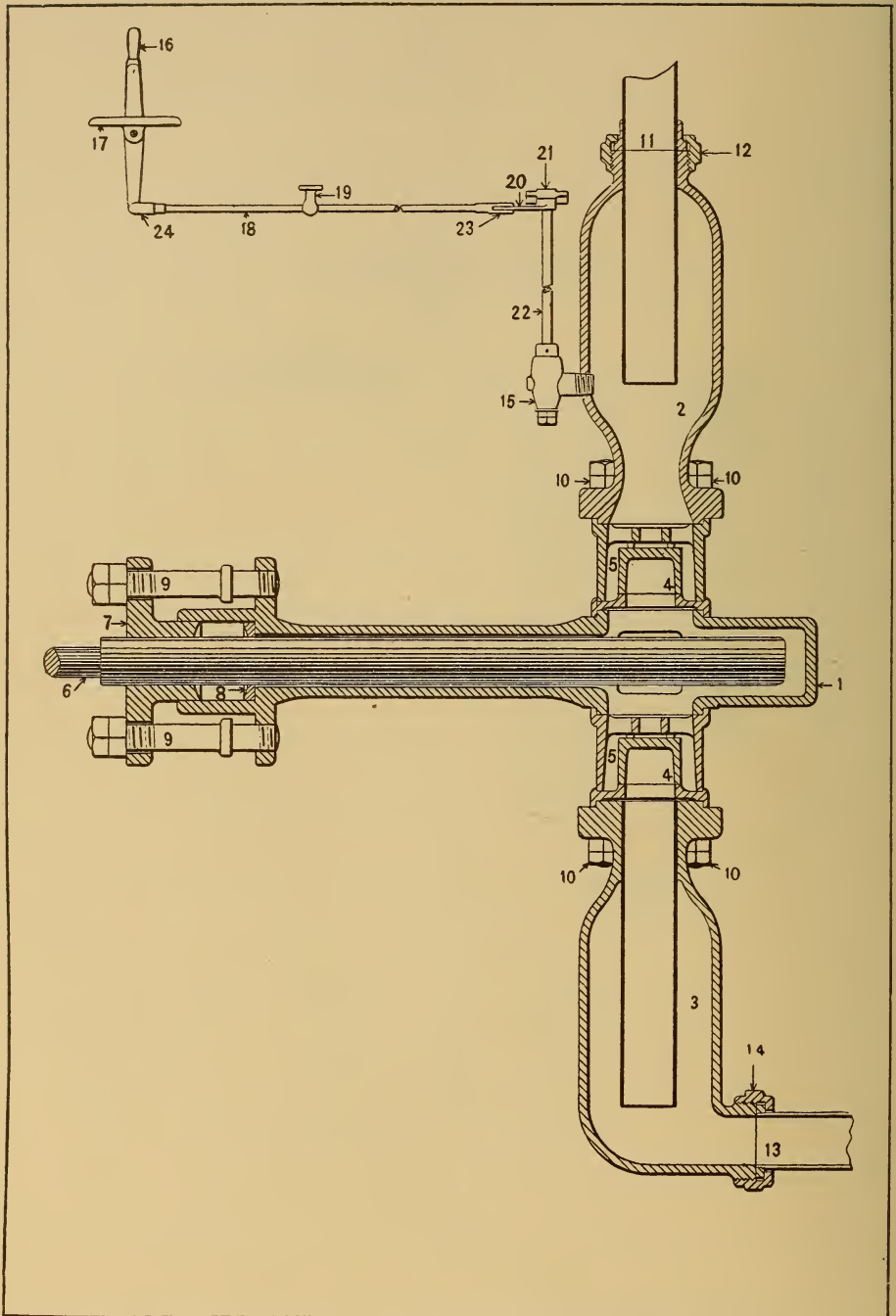
Estampa 48. (EISTHAU.)

Eisthorm . . . Fig. 1.—Caixa de graxa da roda motriz.
Eisthormly . . Fig. 2.—Caixa de graxa da roda do truck.

Eistropfen . . 1. Caixa.
Eisufer . . . . 2. Contracaixa.
Eisvogel . . . 3. Bronze.
Eiswand . . . 4. Cavilha da contracaixa.

Eiswasser . . Fig. 3.—Caixa de graxa do tender.

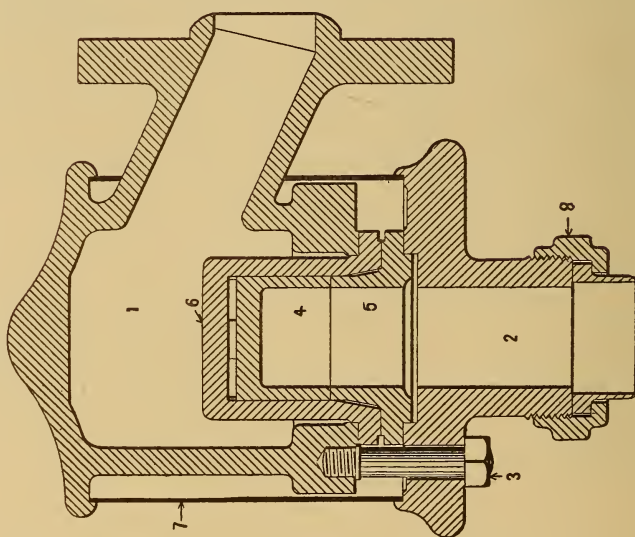
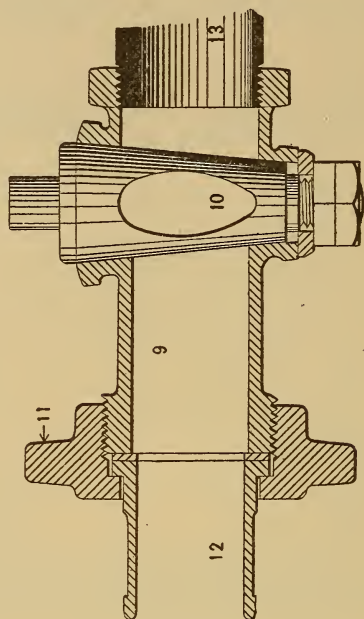
Eiswelt . . . . 1. Caixa.
Eiswolke . . . 2. Calço.
Eiswurm . . . 3. Bronze.
Eiszacken . . . 4. Tampa.
Eiszapfen . . . 5. Eixo.

Estampa 49.

APPARELHO DA BOMBA.

Estampa 49. (EISZONE.)

Eitelhans . . .	1. Corpo da bomba.
Eitelkeit	2. Vaso de ar, superior.
Eitelsucht . . .	3. Vaso de ar, inferior.
Eiterbeule . . .	4. Valvula.
Eiterblase . . .	5. Caixa da valvula.
Eiterig	6. Embolo.
Eiterperle . . .	7. Sobreposta.
Eitjes	8. Baga.
Eiulazione . .	9. Estojos da sobreposta.
Eivol	10. Parafusos dos vasos de ar.
Eivormig . . .	11. Cano de compressão.
Eiweiss	12. Porca de juncção do cano de compressão.
Eiwit	13. Cano de aspiração.
Eiwitstof . . .	14. Porca de juncção do cano de aspiração.
Eiwitten . . .	15. Torneira de prova.
Eixerdar . . .	16. Alavanca da torneira de prova, na tolda.
Ejaculacao . .	17. Appoio da alavanca.
Ejaculador . .	18. Barra da alavanca.
Ejaculamur . .	19. Guia da barra.
Ejacular	20. Manivella da torneira de prova.
Ejacularis . . .	21. Supporte da haste da torneira de prova.
Ejaculavi . . .	22. Haste do macho da torneira de prova.
Ejaculo	23. Garfo da manivella da torneira de prova.
Ejambe	24. Garfo da alavanca da tolda.

Ao fazer a encommenda do corpo da bomba deve-se indicar qual o lado, si o direito ou o esquerdo.

Estampa 50.

VALVULA DE INTRODUCÇÃO D'AGUA NA CALDEIRA E TORNEIRA DE ALIMENTAÇÃO.

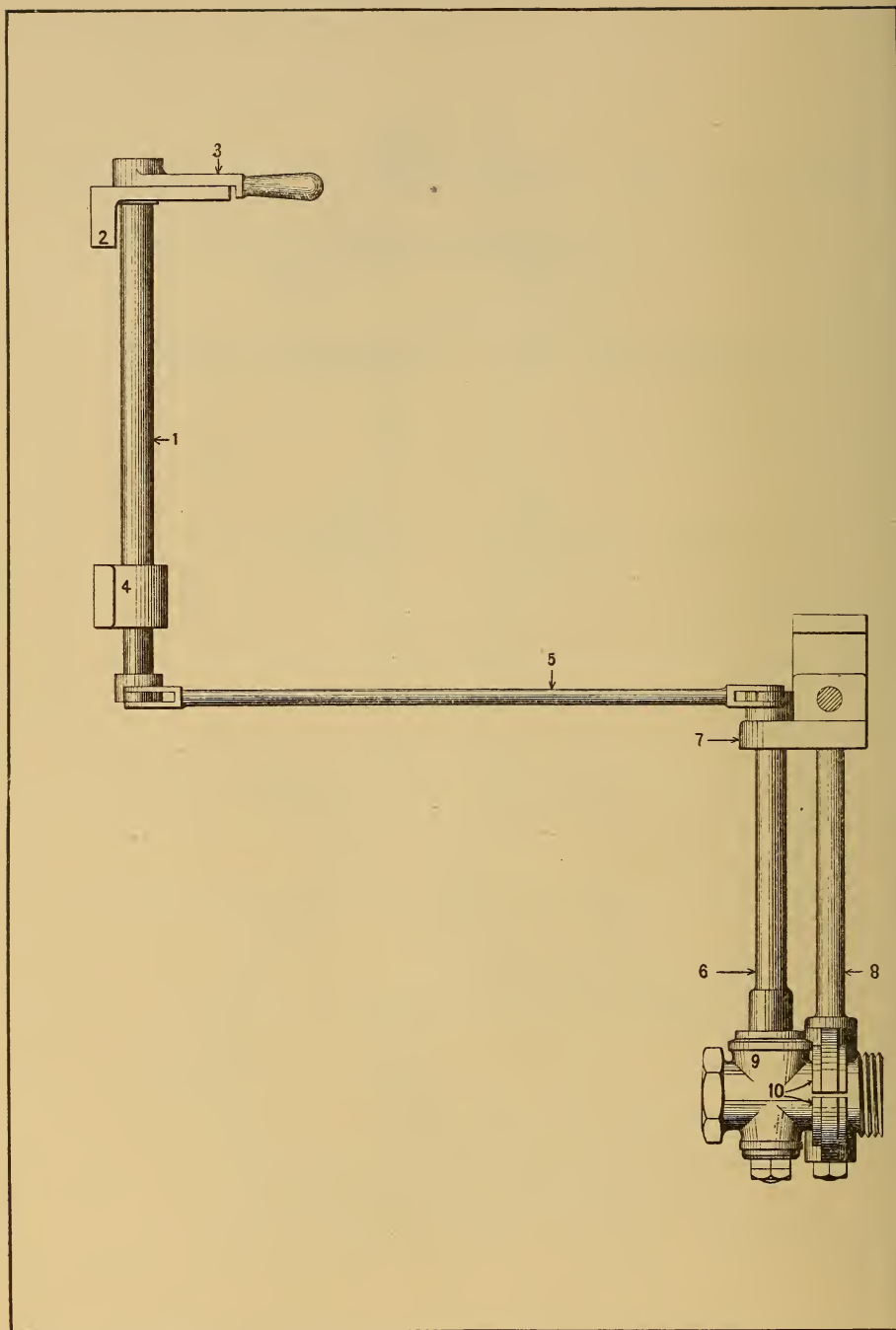
Estampa 50. (EJARRAGE.)

Ejarre . . . . . Fig. 1.—Valvula de introducção.

Ejeccao	1. Corpo da valvula.
Ejecimus . . .	2. Prato da valvula.
Ejecissem . . .	3. Estojos do prato.
Ejecteur	4. Valvula.
Ejecticio . . .	5. Assento ou séde da valvula.
Ejecticius . . .	6. Caixa da valvula.
Ejectments . .	7. Forro exterior.
Ejectura . . .	8. Porca de juncção do cano de compressão.

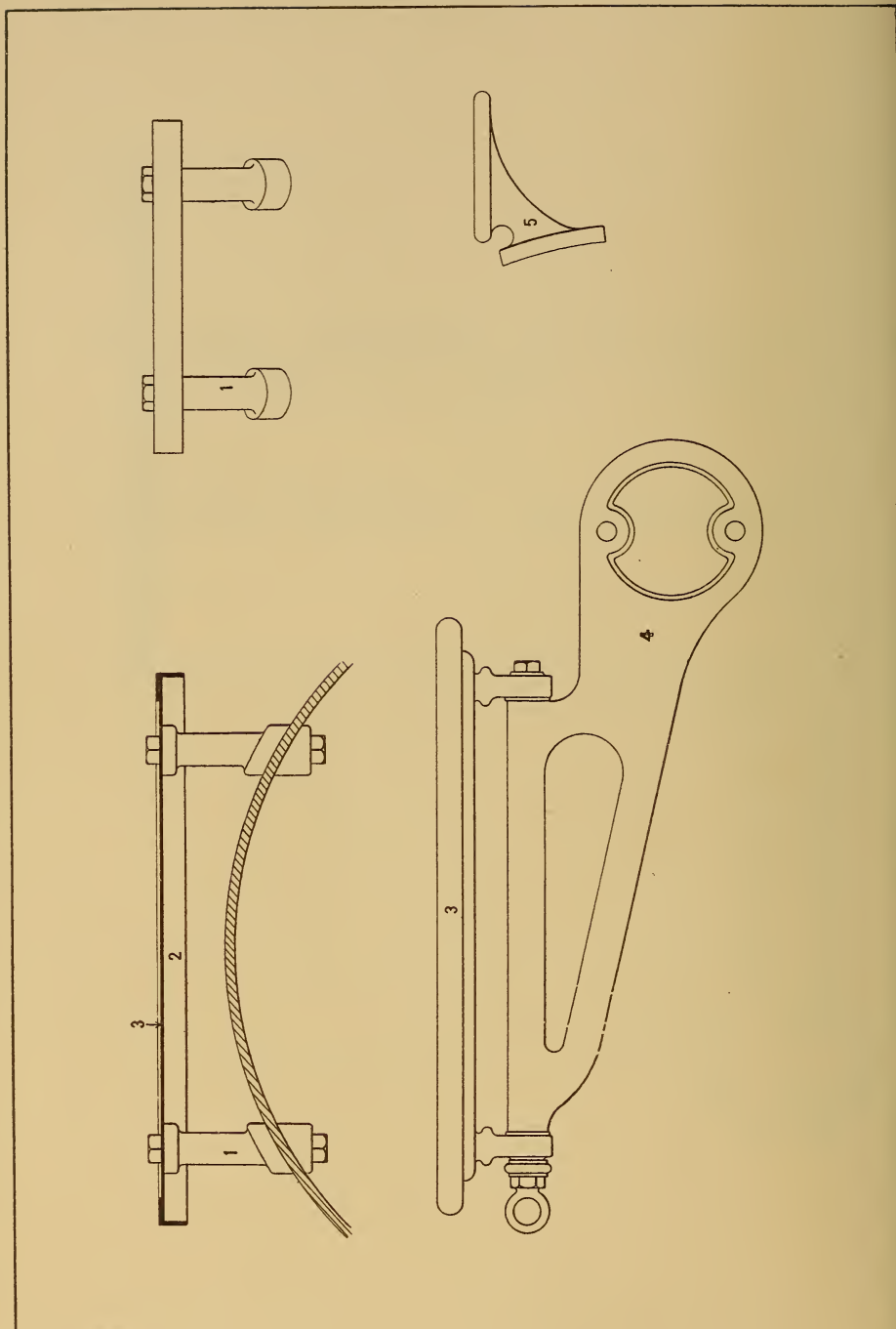
Ejecturis . . . Fig. 2.—Torneira de alimentação.

Ejectuum . . .	9. Corpo da torneira.
Ejecucion . . .	10. Macho e porca.
Ejecutada . . .	11. Porca do bocal da mangueira.
Ejecutados . .	12. Bocal da mangueira.
Ejecutar . . .	13. Cano de alimentação do tender.

Estampa 51.

APPARELHO DE CONDUCÇÃO D'AGUA DO TENDER Á BOMBA DE ALIMENTAÇÃO.

Estampa 51. (EJECUTARON.)

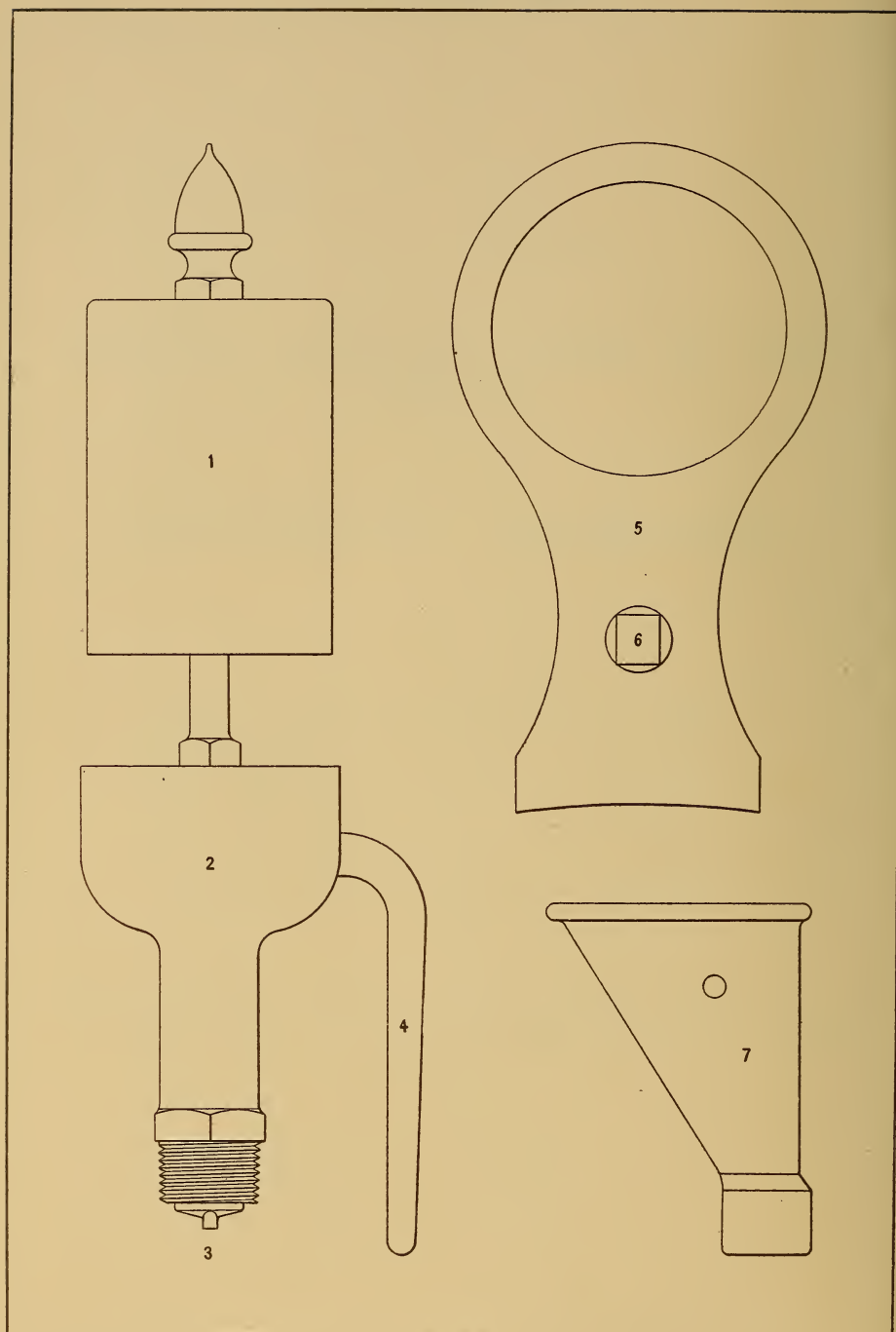
Ejecutases . . 1. Eixo.
Ejecutiva . . . 2. Sector do eixo.
Ejecutivos . . 3. Manivella do eixo.
Ejecutoria . . . 4. Supporte do eixo.
Ejemplares . . 5. Barra do eixo.
Ejeratio . . . . 6. Chave do macho da torneira.
Ejerceis . . . . 7. Supporte do macho da torneira.
Ejercer . . . . 8. Supporte da torneira.
Ejerceras . . . 9. Torneira.
Ejercicios . . . 10. Grampo bico de papagaio.

Estampa 52.

MESA DO PHAROL E BRAÇO DA LANTERNA DE SIGNAL.

Estampa 52. (EJERCIDOS.)

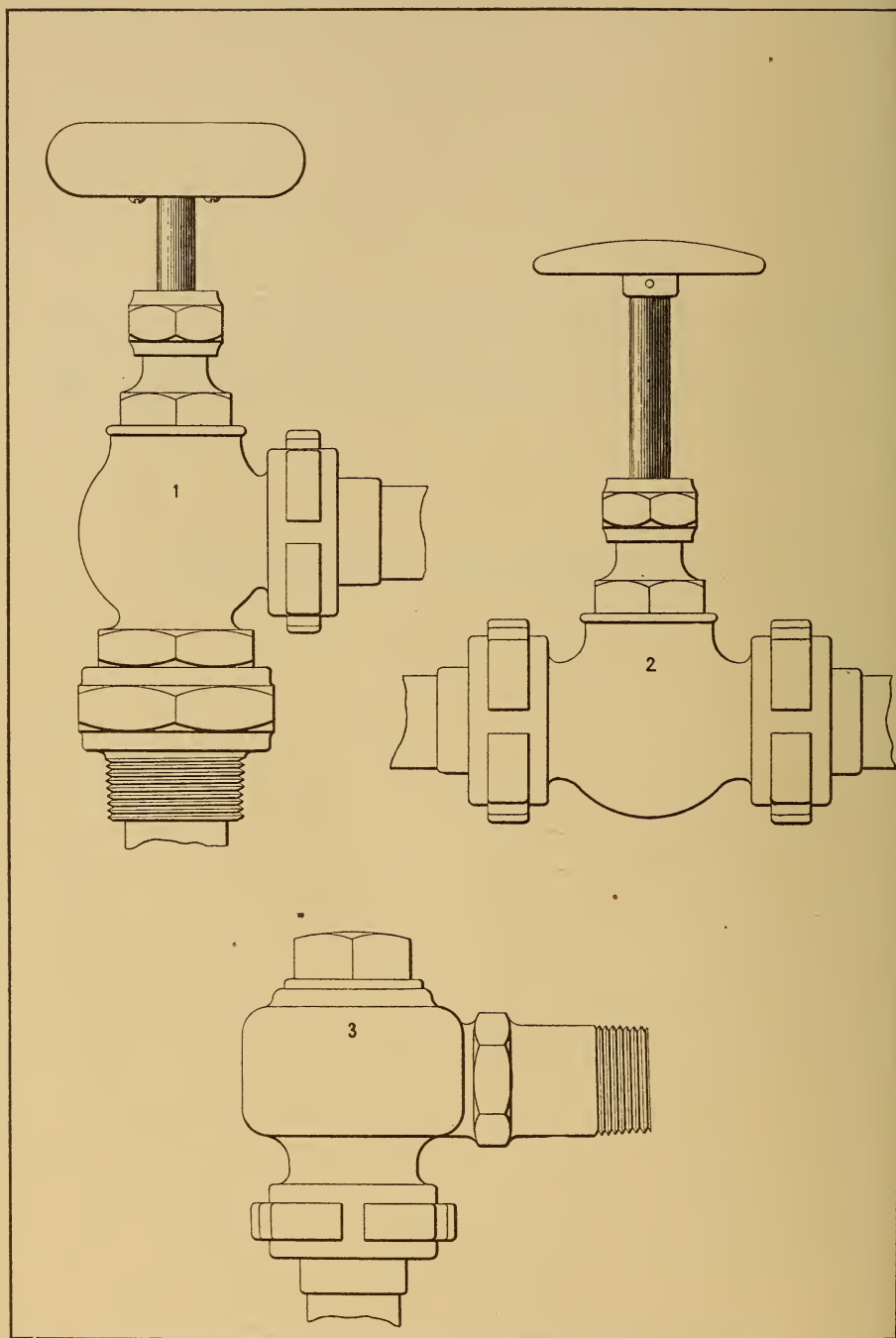
Ejercieron . . .	1.	Columna da mesa do pharol.
Ejerciteis . . .	2.	Aresta da mesa do pharol.
Ejerzo	3.	Mesa do pharol.
Ejidos	4.	Braço do pharol.
Ejointage . . .	5.	Braço do lampeão de signal.

Os braços do pharol se fazem direitos e esquerdos, de modo que, quando se quizer um só braço é preciso indicar qual o lado a que se destina.

Estampa 53.

APITO, SUPPORTE DO MANOMETRO DE VAPOR E FUNIL DE ESGOTO DAS TORNEIRAS DE PROVA.

Estampa 53. (EJOUIR.)

Ejulabilis . . . 1. Cupula do apito.
Ejulabis . . . . 2. Corpo do apito.
Ejulabo . . . . 3. Valvula do apito.
Ejulandi . . . 4. Alavanca do apito.
Ejulandos . . . 5. Supporte do manometro de vapor.
Ejulandum . . 6. Supporte do lampeão da tolda.
Ejulas . . . . 7. Funil de esgoto das torneiras de prova.

Estampa 54.

VALVULAS DO INJECTOR.

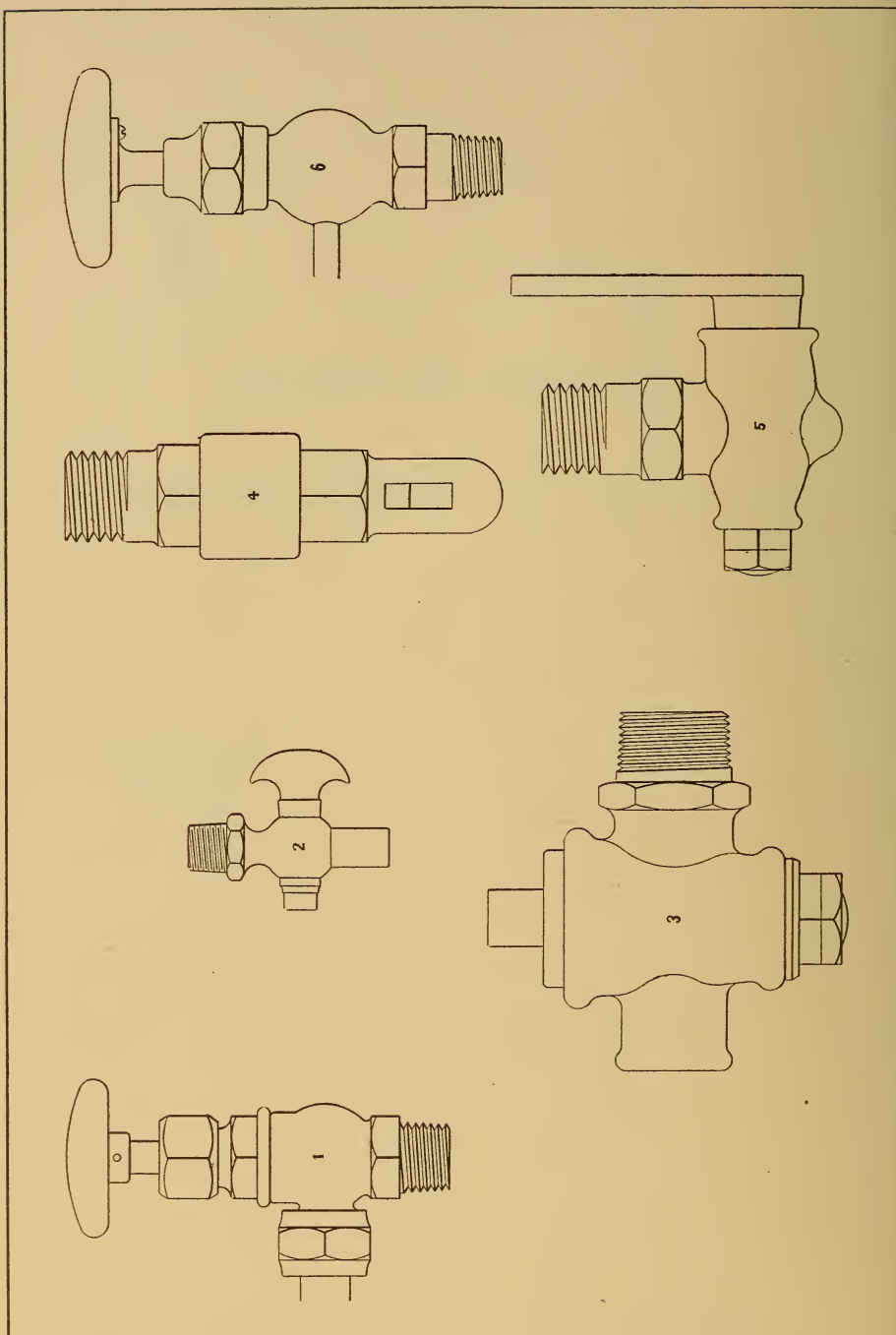
Estampa 54. (EJULATION.)

Ejulatos . . . . 1. Valvula de vapor.

Ejulatuum . . 2. Valvula de alimentação.

Ejulavi . . . . 3. Valvula de introducção.

Ao encommendar estas peças, si for precisa qualquer mudança das dimensões primitivas, ou alteração addicional á que foi collocada primitivamente na machina, devem-se especificar o tamanho e qualidade dos canos que teem de ser empregados.

Estampa 55.

VALVULAS E TORNEIRAS.

Estampa 55. (EJULAVISTI.)

Ejulitabo . . . 1. Ventilador, aquecedor, valvula de communicação do freio de vapor ou do ejector de cinza.

Ejulitamus . . 2. Torneira de purgação de nivel.

Ejulitas . . . . 3. Torneira de descarga da caldeira.

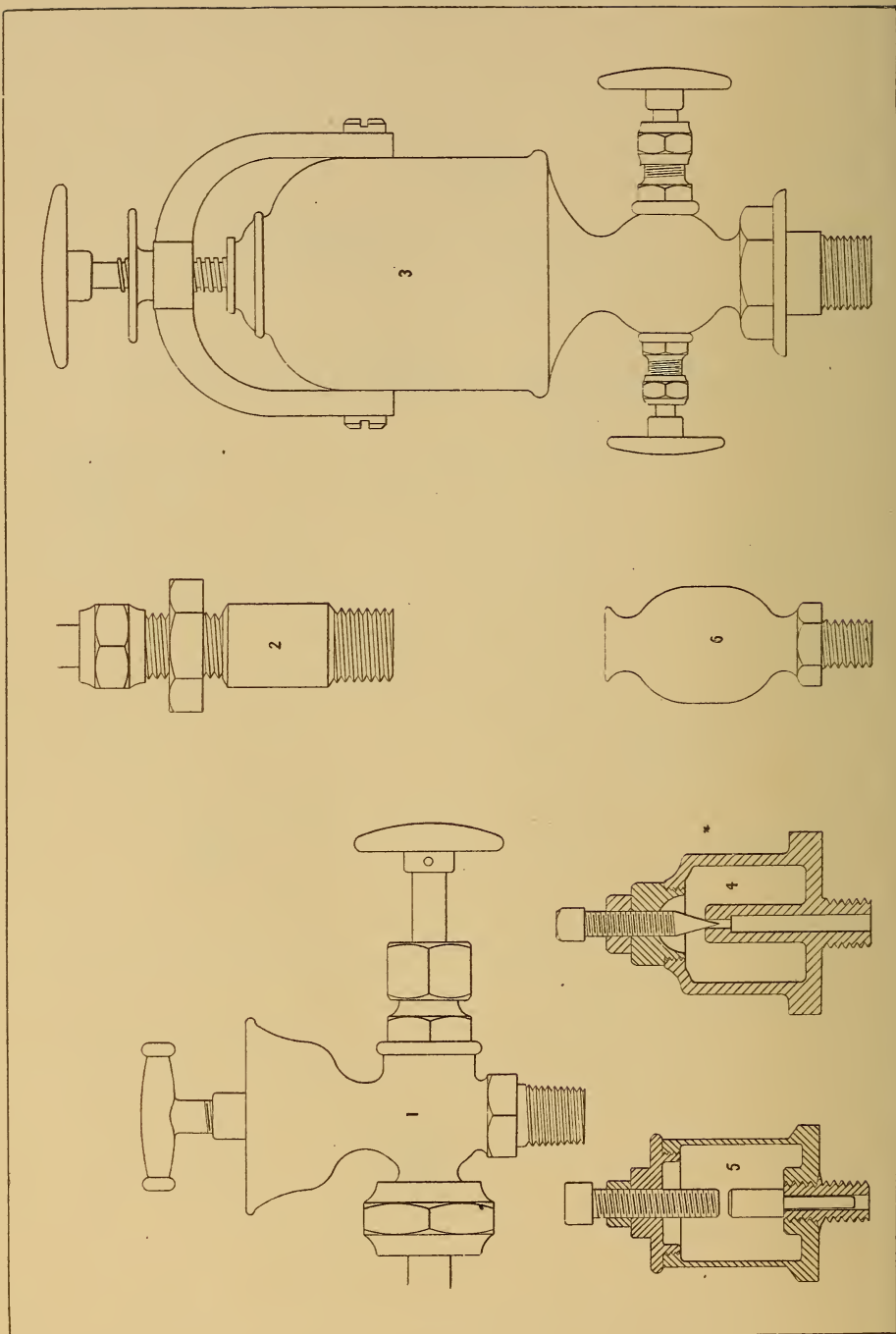
Ejulito . . . . 4. Torneira de purgação dos cylindros (typo Buchanan).

Ejulo . . . . . 5. Torneira de purgação dos cylindros.

Ejuncesco . . . 6. Torneira de prova.

Quando se encommendarem torneiras de purgação dos cylindros, não sendo jogos completos, é preciso invariavelmente especificar qual o lado a que se destinam.

Na encommenda de valvulas sob o n. 1, é preciso especificar o nome da valvula que se deseja, visto que são ellas de differente tamanho, apesar de serem do mesmo typo.

Estampa 56.

COPOS DE LUBRIFICAÇÃO.

Estampa 56. (EJUNCIDUS.)

Ejusmodi . . . 1. Lubrificador do cylindro na tolda, typo Baldwin. (Vejam-se as estampas 77 e 78 dos lubrificadores de cylindro de alimentação visivel.)

Ekbatana . . . 2. Junta de ligação do tubo com a caixa da gaveta de distribuição.

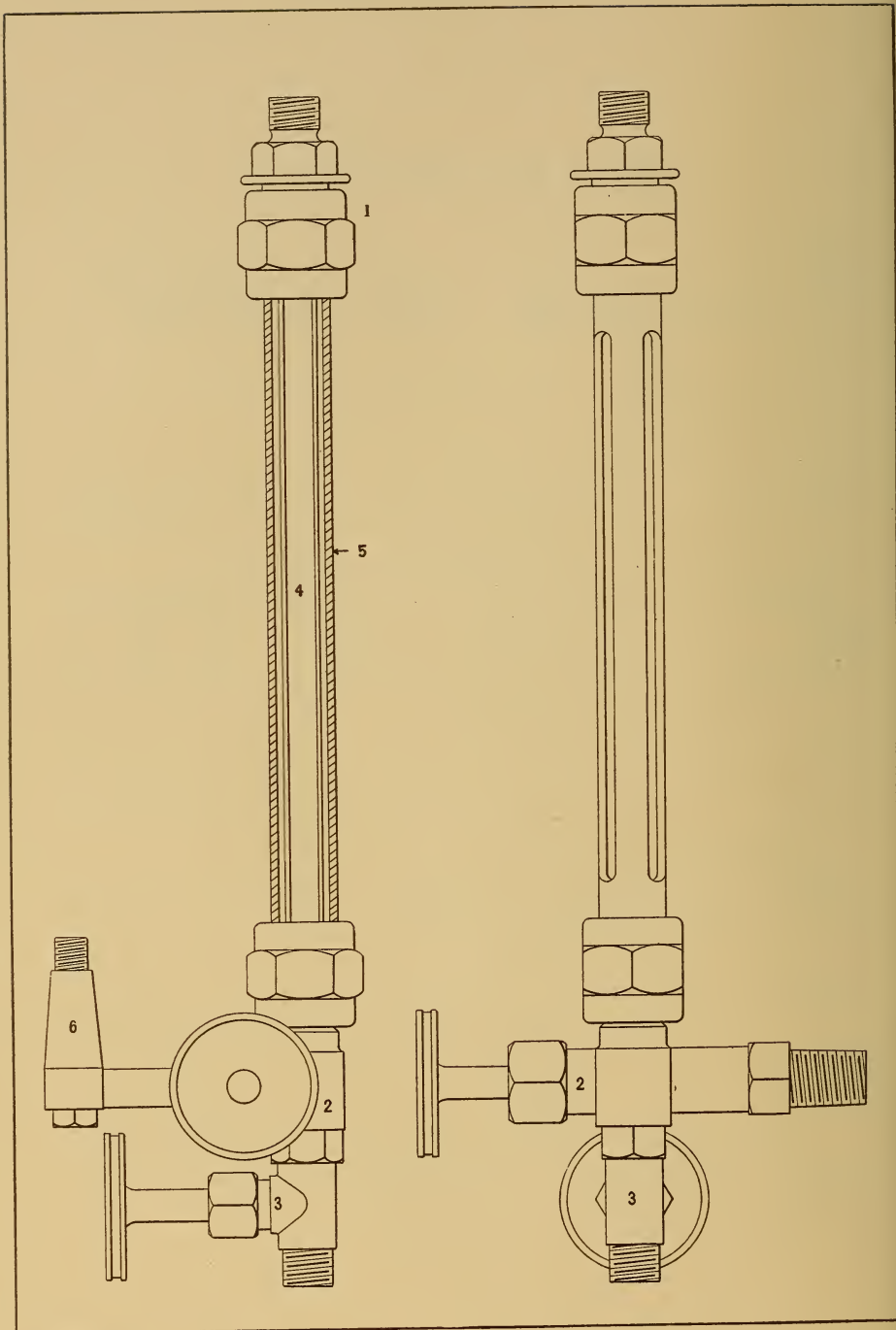
Ekdemos . . . 3. Copo de lubrificação a vapor na caixa da gaveta de distribuição.

Ekelgeruch . . 4. Copo de lubrificação da cabeça do embolo, dos parallelos, ou do puxavante e braços (typo de agulha).

Ekellos . . . . 5. Copo de lubrificação da cabeça do embolo, dos parallelos, ou do puxavante e braços (typo de valvula).

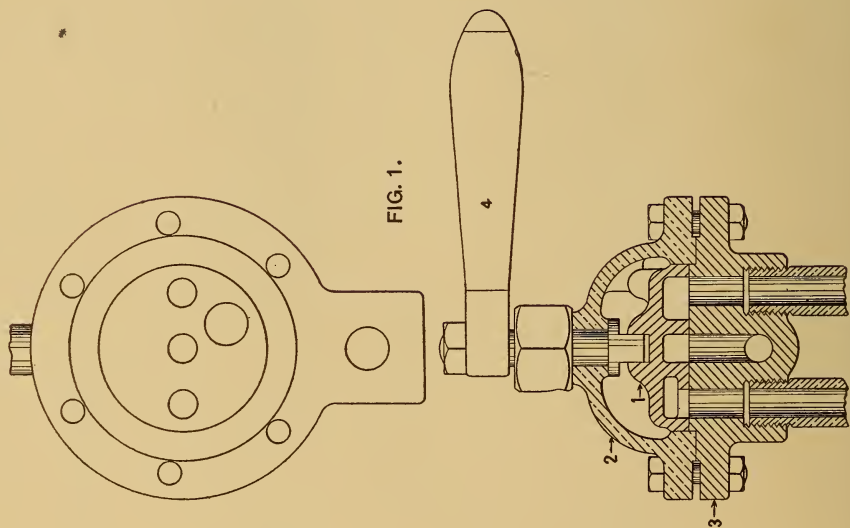
Ekevin . . . . 6. Copo de lubrificação da manivella de oscillação do quadrante.

Quando se encommendarem os numeros 4 ou 5, será necessario especificar se são para as cabeças dos embolos, parallelos, ou puxavantes e braços.

Estampa 57.

VIDRO DE NIVEL D'AGUA.

Estampa 57. (EKIAM.)

Eklektus . . .	1. Parte superior.
Ekloge	2. Parte inferior.
Ekmannite . .	3. Valvula de purgação.
Eknomos . . .	4. Tubo de vidro.
Ekrebel	5. Guarda do vidro.
Ekron	6. Supporte do lampeão.

Estampa 58.

VALVULA DO FREIO DO MACHINISTA (MANIPULADOR) E EMBOLO DO FREIO DE VAPOR.

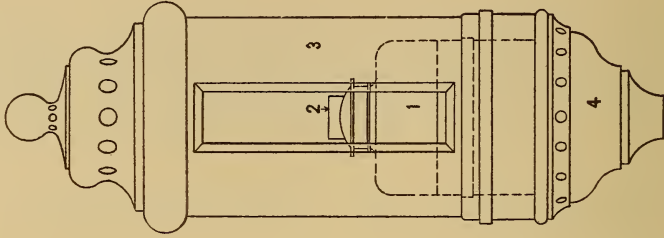
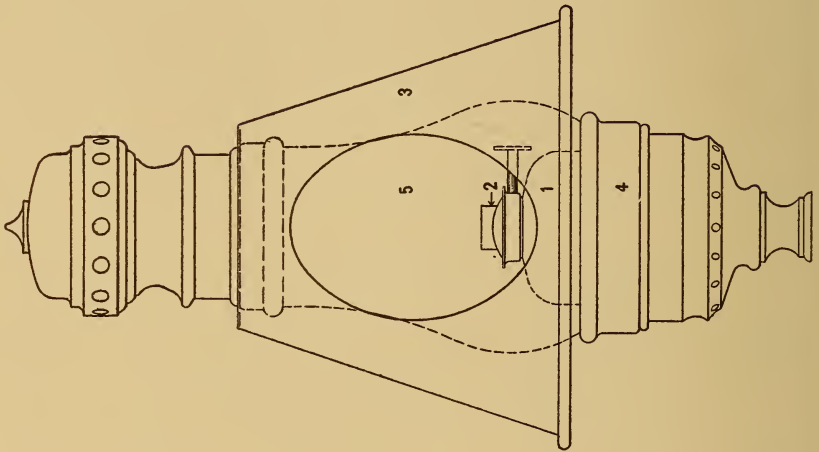
Estampa 58. (EKSTERN.)

Eksternest . . FIG. 1.—Valvula do machinista (manipulador).

Eksteroog . . . 1. Valvula de disco.
Elabitur . . . . 2. Tampo da valvula.
Elabor . . . . 3. Corpo da valvula.
Elaborab . . . 4. Manivella.

Elaborable . . FIG. 2. Embolo do freio de vapor.

Elaboracao . . 5. Haste do embolo de vapor.
Elaborados . . 6. Embolo de vapor.
Elaborammo . 7. Molas do embolo.
Elaboraron . . 8. Prato do embolo.
Elaborassi . . 9. Porca da haste do embolo.

Estampa 59.

LAMPEÃO DO MANOMETRO E DO VIDRO DE NIVEL D'AGUA.

Estampa 59. (ELABORATE.)

Elaboratio . . FIG. 1.—Lampeão do manometro de vapor.

Elaboratus . . FIG. 2.—Lampeão do vidro de nivel d'agua.

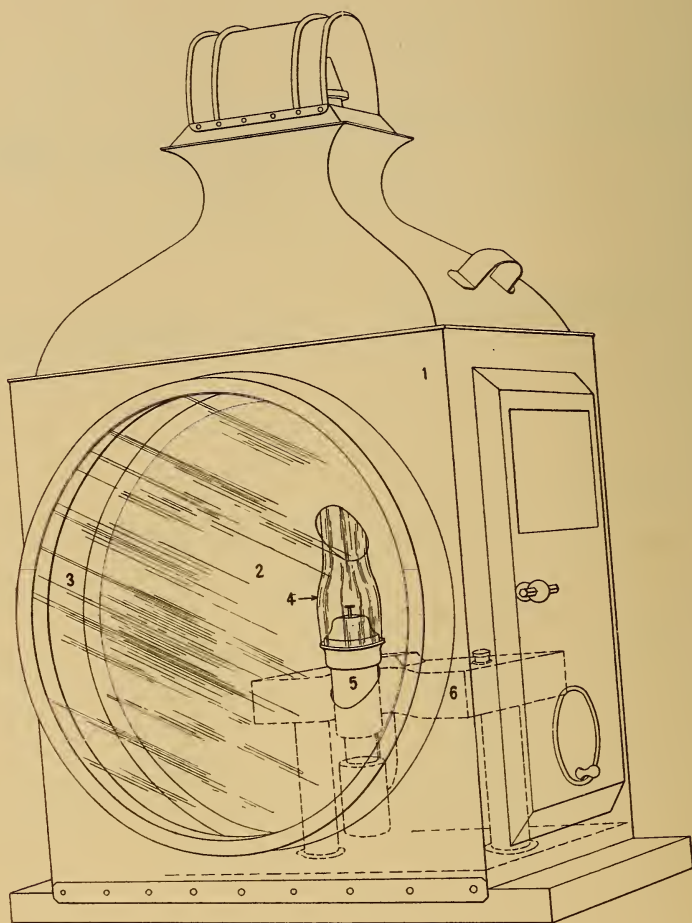
Elaborava . . 1. Deposito.

Elaborerai . . 2. Grizeta.

Elacao . . . . 3. Abat-jour.

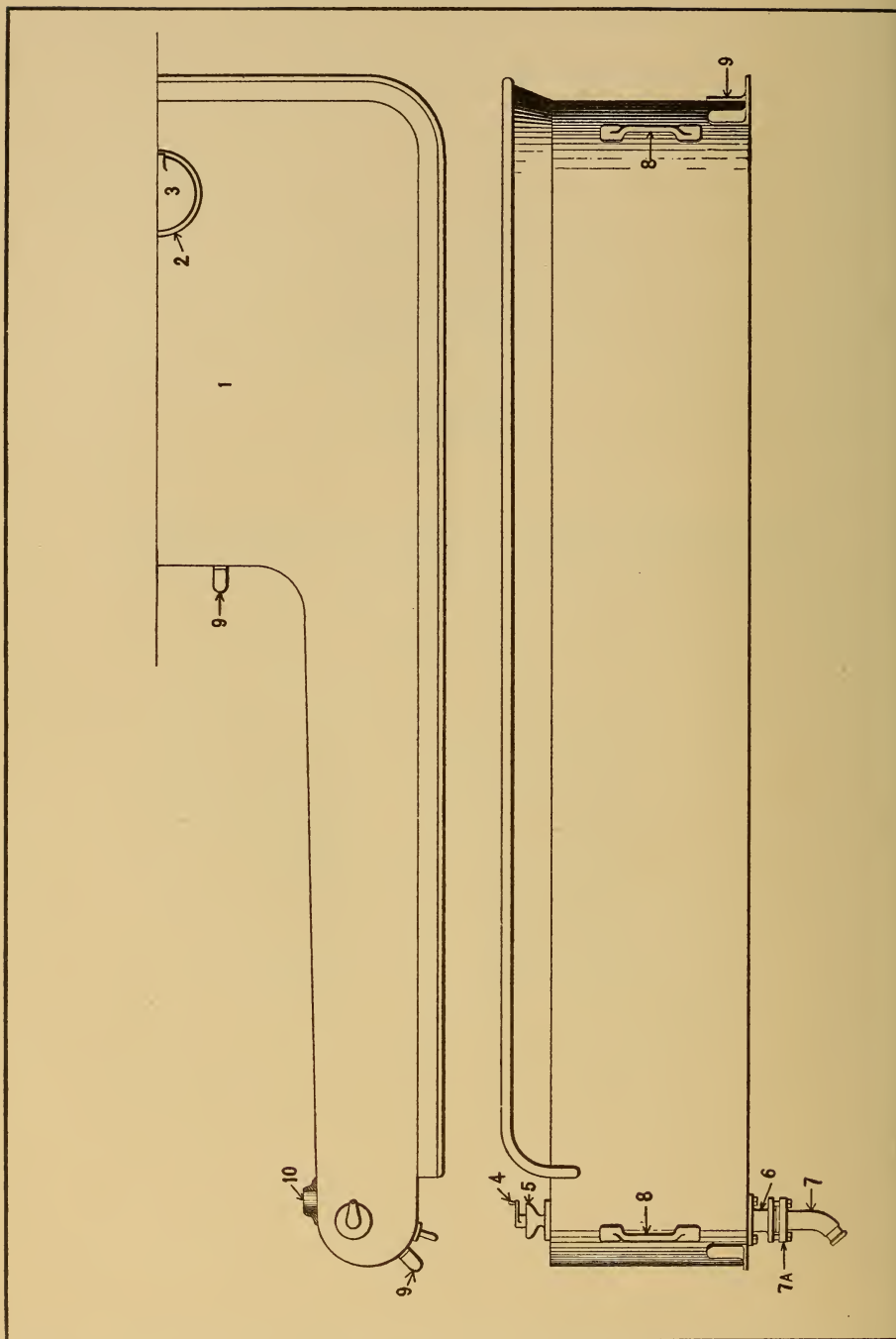
Elacatarum . . 4. Pé.

Elacaties . . . 5. Chaminé.

Estampa 60.

PHAROL.

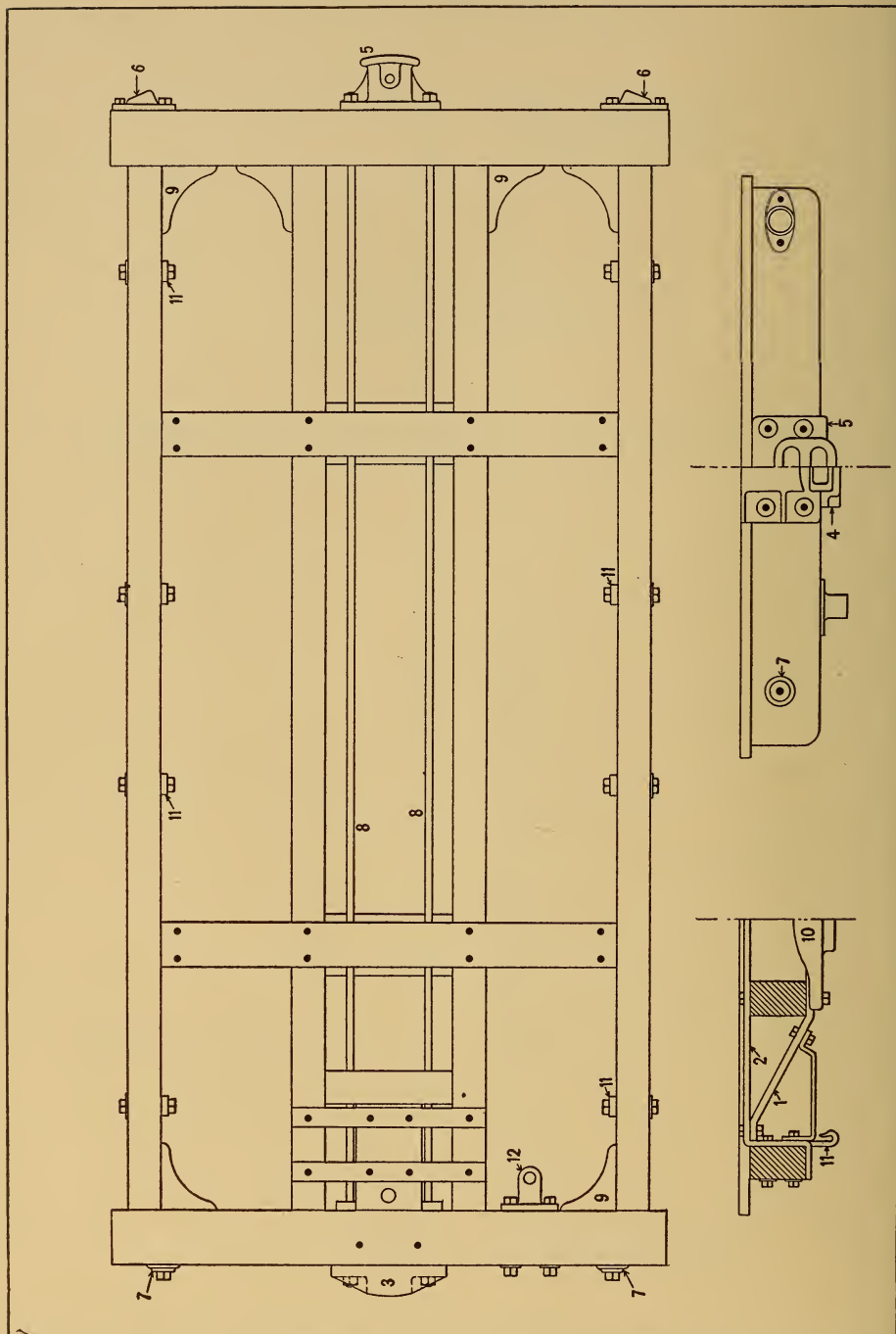
Estampa 60. (ELACHESTE.)

Elachie	1. Caixa.
Elactesco . . .	2. Reflector.
Eladah	3. Vidro.
Elaeodique . .	4. Chaminé.
Elaeococca . .	5. Grizeta.
Elaeolithe . . .	6. Deposito.

Estampa 61.

TANQUE D'AGUA.

Estampa 61. (ELAEOMETRE.)

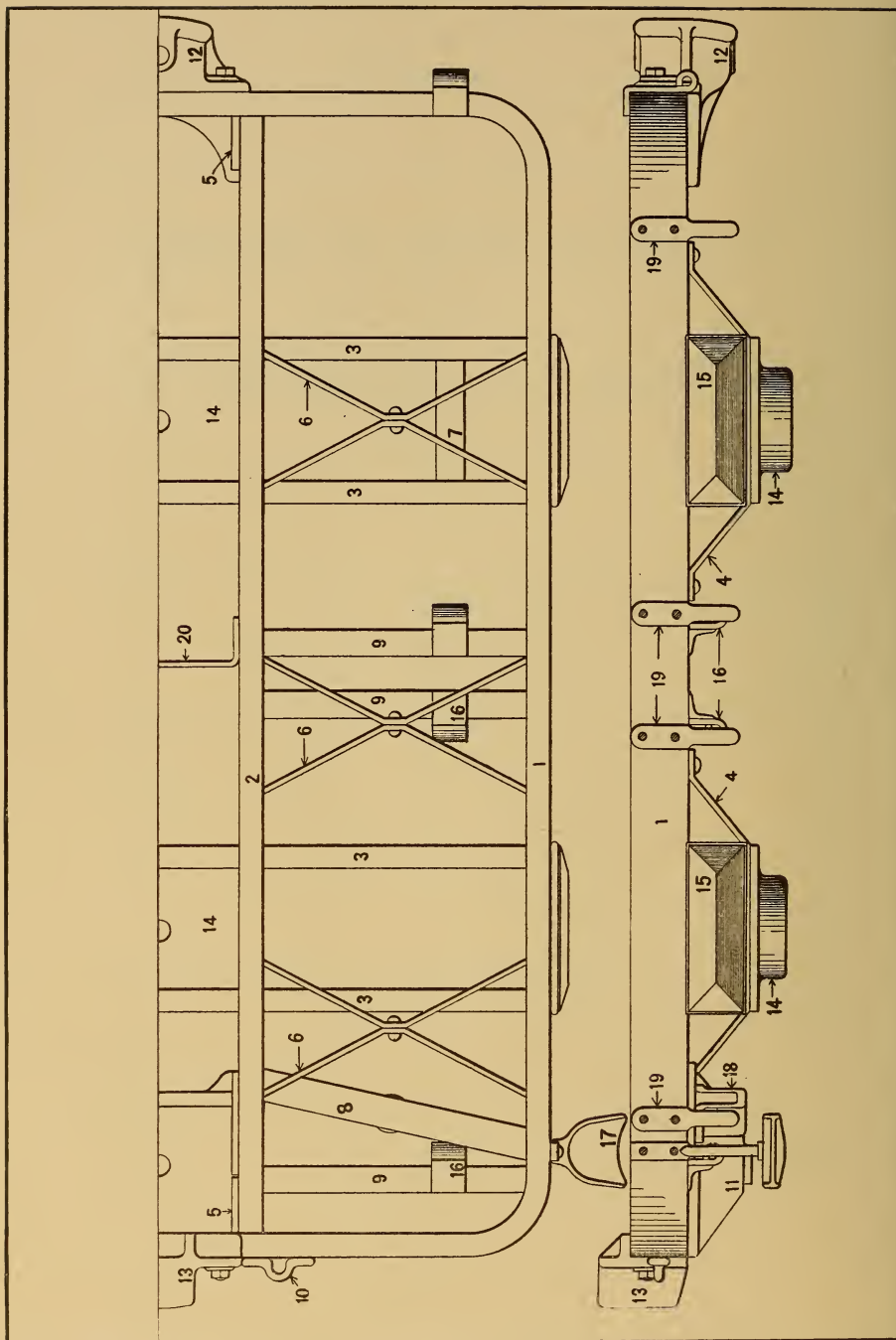
Elaeon	1.	Tanque.
Elaeoptene . .	2.	Funil de encher.
Elaeothese . .	3.	Tampa do funil.
Elaerine	4.	Levantador da valvula.
Elaeusa	5.	Volante da valvula.
Elafabosco . .	6.	Corpo da valvula.
Elafro	7.	Cano curvo de descarga.
Elagabal . . .	7A.	Flange do cano.
Elagabalus . .	8.	Corrimão.
Elagage	9.	Cantoneiras de fixação do tanque ao estrado.
Elaguer	10.	Corrediça da antepara do combustivel.

Estampa 62.

ESTRADO DO TENDER, DE MADEIRA.

Estampa 62. (ELAHIOUN.)

Elaidate	1. Barra de reforço da travessa do peão do truck.
Elaidique . . .	2. Travessa do peão do truck.
Elaiodic	3. Cunha do engate com a machina.
Elaiodo	4. Caixa de engate com a machina.
Elaiometer . .	5. Peça de engate com o trem (ferro d'engate).
Elaique	6. Cepos parachoques.
Elaise	7. Arroelas.
Elambis	8. Tirantes das cabeceiras.
Elamene	9. Cantoneira.
Elancais	10. Peão.
Elancant . . .	11. Ganchos das correntes de segurança do truck.
Elancerons . .	12. Guia da haste do freio.

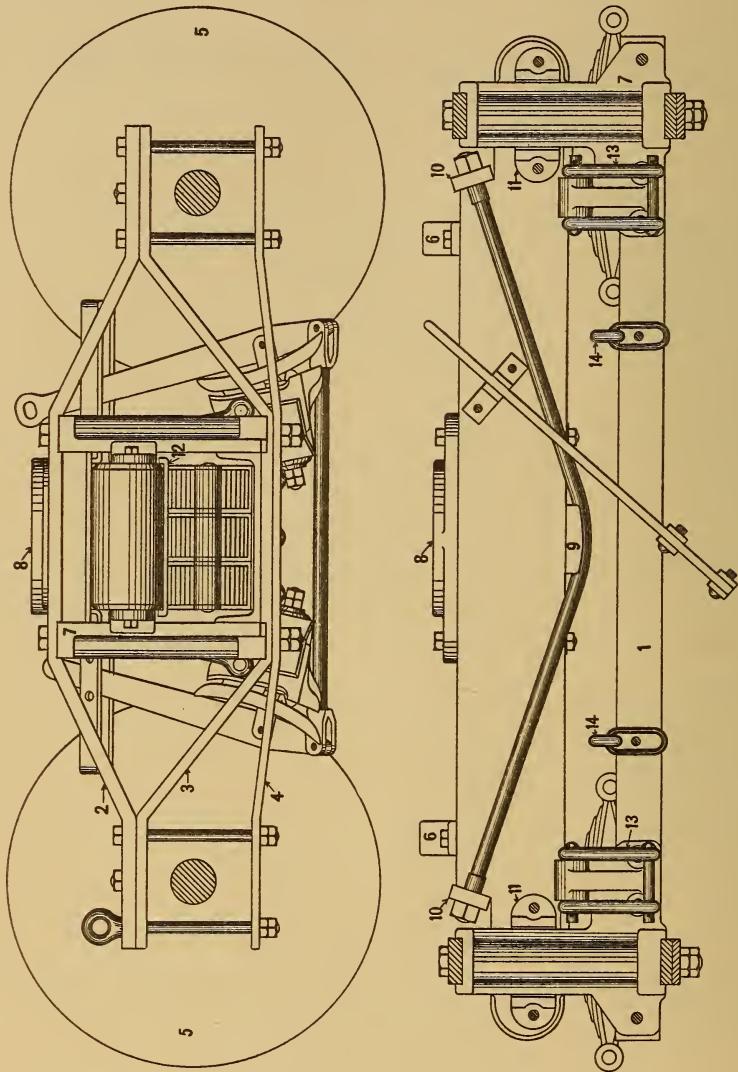
Quando não forem encommendados jogos completos de peões, é preciso dizer se é o de traz ou o de diante.

Estampa 63.

ESTRADO DO TENDER, DE FERRO.

Estampa 63. (ELANCEUR.)

Elancons . . .	1. Longerão de ferro em U.
Elanddier . . .	2. Longrina de ferro em U.
Elangide . . .	3. Travessa de ferro em U.
Elanguesco . .	4. Braçadeiras da travessa do peão.
Elangueur . . .	5. Chapa cantoneira das cabeceiras.
Elanion	6. Contraventos do estrado.
Elaolite	7. Descanços lateraes.
Elaopten . . .	8. Travessa da haste do freio.
Elaphidion . .	9. Cantoneira do descanço do freio.
Elaphinis . . .	10. Ganchos das correntes de segurança do estrado.
Elaphocere . .	11. Caixa de engate com a machina.
Elaphoide . . .	12. Peça de engate com o trem.
Elaphomyce .	13. Cunha do engate.
Elaphopsis . .	14. Peão.
Elaphro	15. Guarnição da travessa do peão.
Elaphrope . . .	16. Guia do freio.
Elapidae . . .	17. Estribo.
Elapidatus . .	18. Descanço da haste do freio.
Elapoidite . . .	19. Ganchos das correntes de segurança do truck.
Elapsion . . .	20. Braçadeira ou contravento.

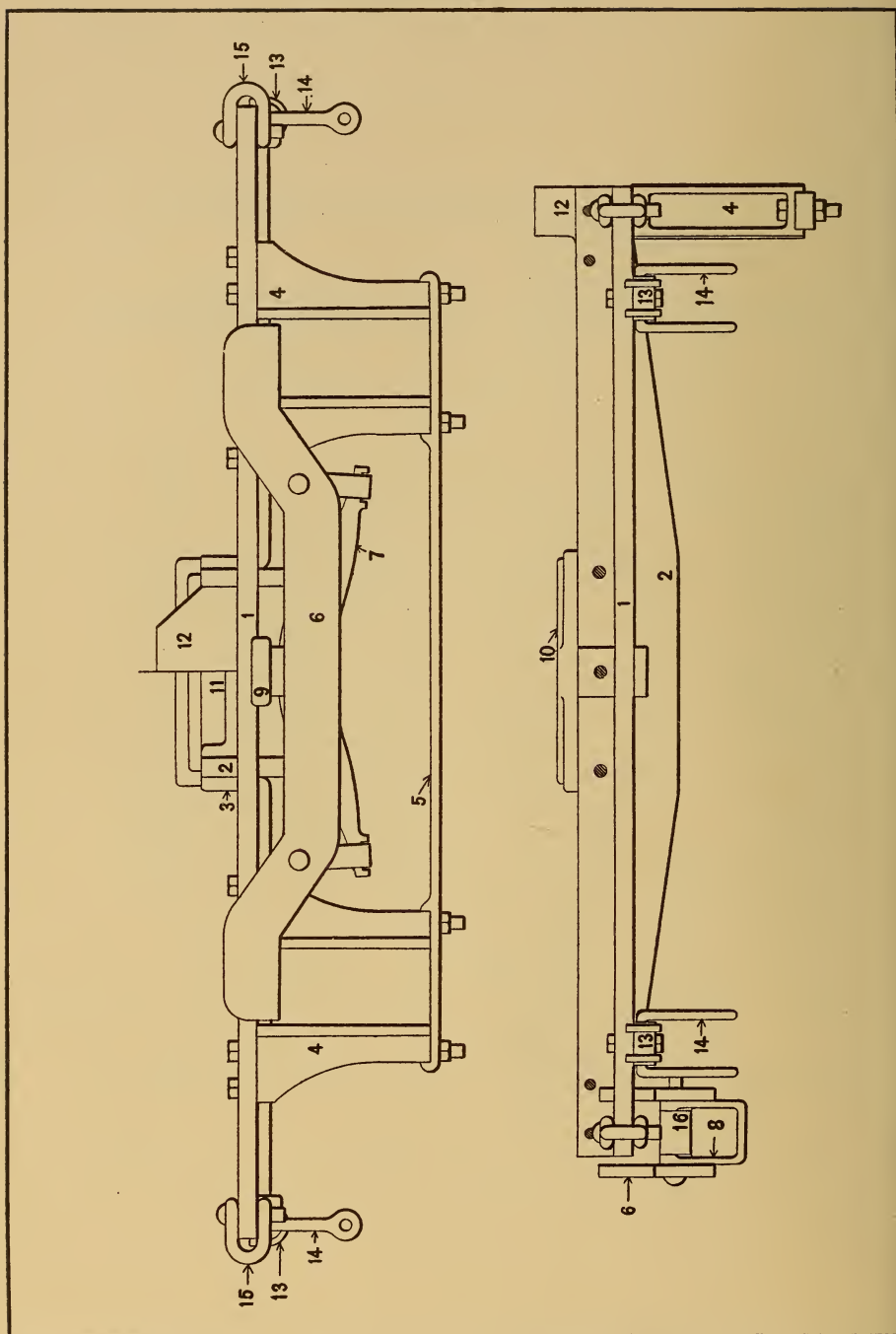
Quando se encommendarem peões, observem-se as instrucções dadas para a estampa 62.

Estampa 64.

TRUCK DE TENDER, DE MADEIRA.

Estampa 64. (ELAQUEATOS.)

Elaqueatum . . 1. Travessa central inferior.
Elargendo . . . 2. Barra superior do quadro lateral.
Elargiamo . . . 3. Barra de reforço do quadro lateral.
Elargimes . . . 4. Barra inferior do quadro lateral.
Elargior . . . . 5. Roda.
Elargiront . . . 6. Descanço.
Elargisco . . . 7. Columnas do quadro lateral.
Elargissi . . . 8. Chapa de apoio do peão.
Elargita . . . . 9. Apoio do tirante da travessa central superior.
Elargitus . . . 10. Arroela do tirante da travessa central superior.
Elargivate . . . 11. Corrediça da travessa central superior.
Elasme . . . . 12. Assento das molas.
Elasmia . . . 13. Manilha de suspensão dos cepos ou contracepos dos freios.
Elasmodon . . 14. Corrente de segurança da travessa do freio.

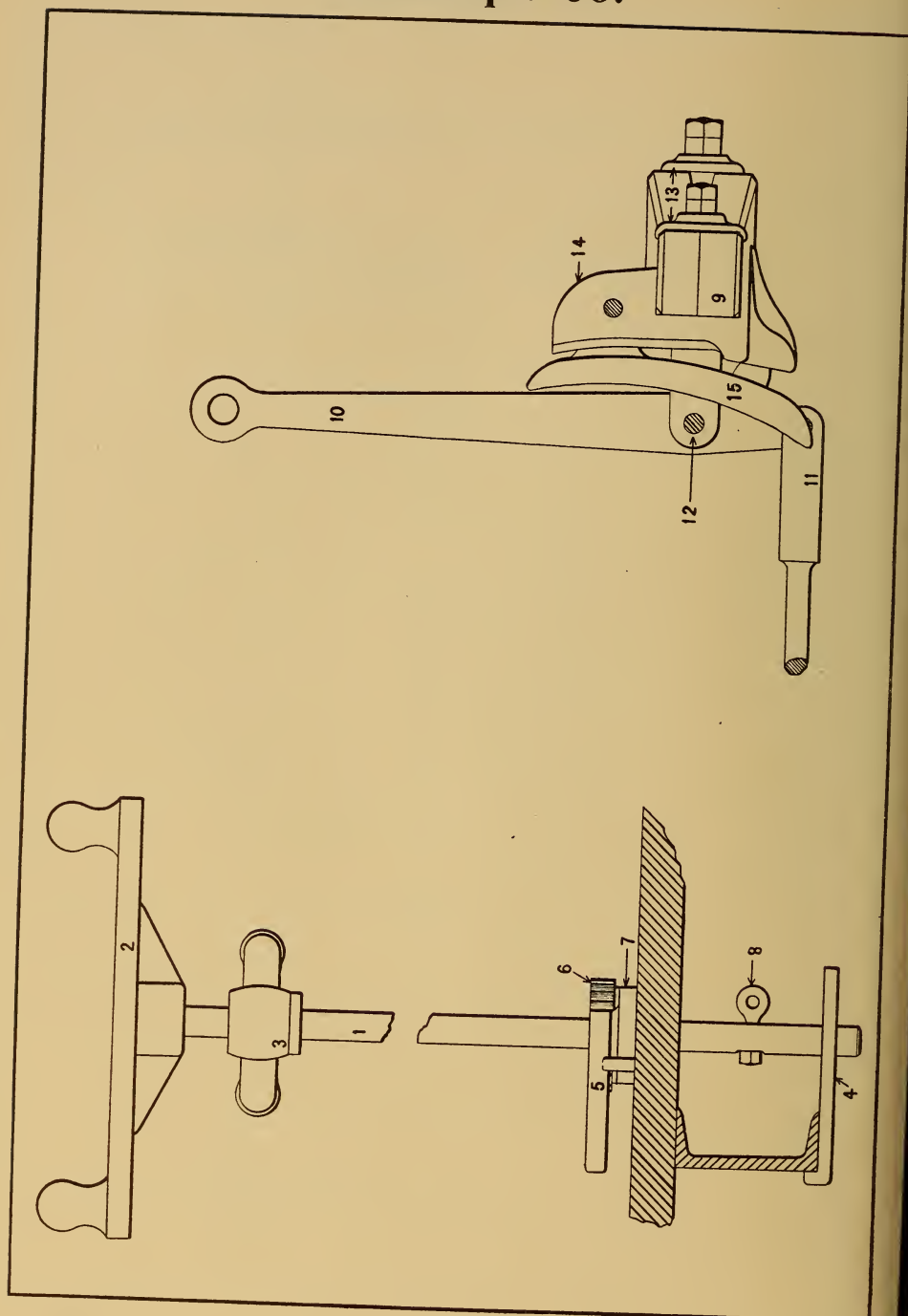
Quando se encommendarem peças só para um truck, é preciso especificar si é para o da frente ou para o de traz.

Estampa 65.

TRUCK DE TENDER, DE FERRO BATIDO.

Estampa 65. (ELASMOSE.)

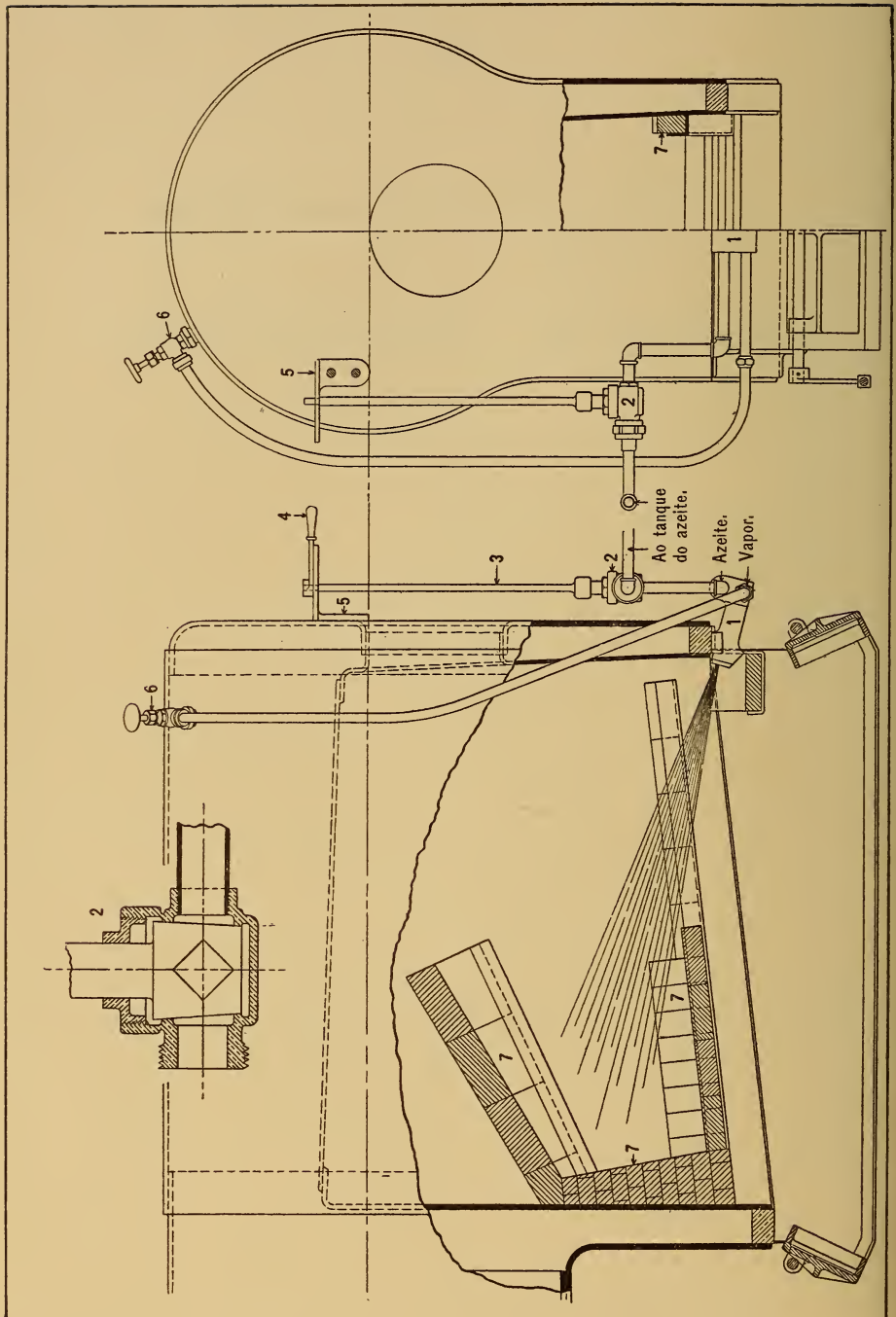
Elassesco . . .	1.	Quadro.
Elassonyx . . .	2.	Travessão do quadro.
Elasterio . . .	3.	Travessa do quadro.
Elastical . . .	4.	Cadeira.
Elasticity . . .	5.	Travessa das cadeiras.
Elasticos . . .	6.	Barra de equilibrio.
Elastique . . .	7.	Mola de suspensão.
Elatche	8.	Estribos da mola.
Elatedly . . .	9.	Assento da mola.
Elatedness . .	10.	Chapa de apoio do peão.
Elateius	11.	Escóra do travessão do quadro.
Elateridae . . .	12.	Descanço.
Elaterion . . .	13.	Mancal da manilha de suspensão dos cepos dos freios.
Elaterium . . .	14.	Manilha de suspensão dos cepos ou contracepo dos freios.
Elatine	15.	Manilha da corrente do quadro.
Elationis . . .	16.	Arroela do estribo da mola.

Quando se encommendarem peças só para um truck, observem-se as instrucções da estampa 64.

Estampa 66.

APPARELHO DE FREIO DO TENDER.

Estampa 66. (ELATOSTEMA.)

Elatrabis . . . 1. Haste.
Elatrabo . . . 2. Manivella.
Elatramus . . . 3. Guia da haste do freio.
Elatrarem . . . 4. Descanço do pé da haste.
Elatras . . . . 5. Linguete.
Elautum . . . 6. Rodete dentado do linguete.
Elavavi . . . . 7. Chapa.
Elavavisti . . . 8. Olhal de prisão da corrente.
Elaveuse . . . 9. Travessa do freio.
Elavo . . . . . 10. Alavanca.
Elbae . . . . . 11. Barra do freio.
Elberich . . . 12. Garfo de articulação da alavanca.
Elbeuvien . . . 13. Arroela.
Elbidorum . . 14. Contracepo do freio.
Elbidus . . . . 15. Cepo do freio.

Estampa 67.

APPARELHO PARA USAR PETROLEO COMO COMBUSTIVEL.

Estampa 67. (ELBKAHN.)

Elblachs . . .	1.	Injector de petroleo.
Elbnachen . .	2.	Torneira de petroleo.
Elborum . . .	3.	Haste da torneira.
Elbow	4.	Manivella da haste da torneira.
Elbowed . . .	5.	Sector.
Elbowing . . .	6.	Valvula de vapor de injecção do petroleo.
Elcaja	7.	Tijolo de fogo.

Estampa 68.

INJECTOR, "SELLERS, 1876."

Estampa 68. (ELCATE.)

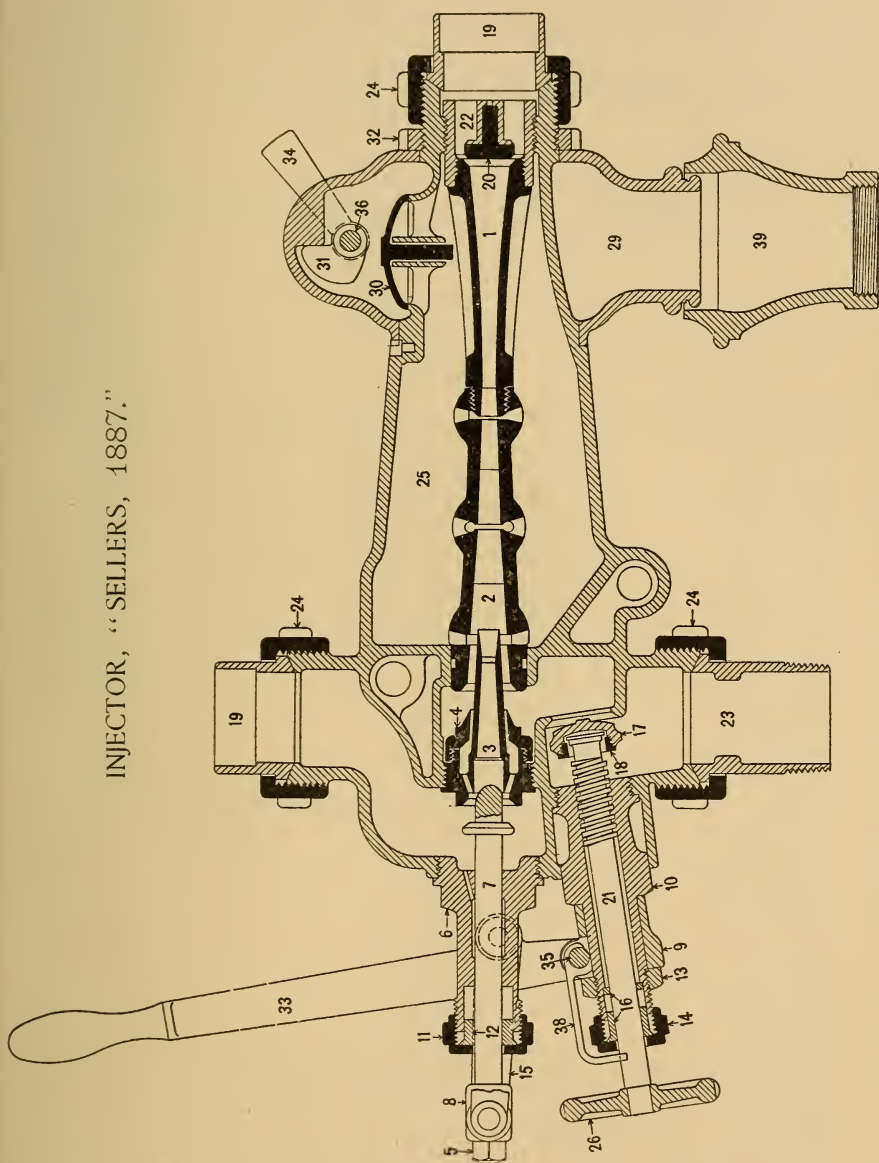
Elcathorax . .	1.	Tubo de fornecimento d'agua.
Elcesaite . . .	2.	Tubo composto.
Elciaro	3.	Entrada do vapor.
Elcidrio	4.	Valvula sobre o n. 7.
Elcisma	5.	Haste solida.
Elcoma	6.	Porca da haste n. 5.
Elderitz	7.	Haste ôca.
Elderly	8.	Cabeça da haste.
Elders	9.	Collar do n. 26.
Eldership . . .	10.	Porca de ajustagem sobre o n. 9.
Elderwort . . .	11.	Porca de gacheta do n. 26.
Eldest	12.	Gacheta metalica do n. 11.
Eldorado . . .	14.	Apoio do pino.
Eleagno	15.	Barra de ligação da alavanca.
Eleanthe . . .	16.	Botão da ponta do n. 28.
Eleasah	17.	Porca de ajustagem do n. 16.
Eleates	18.	Porca do tubo da prova.
Eleatico	19.	Junta do cano de cobre.
Eleaticus . . .	20.	Valvula de espera.

(Continuada sobre pagina 200.)

Estampa 68, continuada.

Eleatique . . .	23.	Junta de cano.
Eleatisme . . .	24.	Porca de juncção.
Eleazurus . . .	25.	Cylindro inferior.
Elecampe . . .	26.	Cylindro superior.
Eleccion . . .	28.	Haste de ligação.
Elecciones . .	29.	Cano de prova.
Elecebra . . .	30.	Valvula de parafuso.
Elecebris . . .	31.	Caixa de gacheta do n. 30.
Electamus . .	32.	Porca de gacheta do n. 31.
Electarium . .	33.	Gacheta metalica.
Electeur . . .	34.	Manivella do n. 30.
Electicism . .	35.	Arroela do n. 28.
Electilis . . .	36.	Parafuso de ligação dos cylindros.
Electively . . .	37.	Pinos dos n. 9 e 15.
Electivite . . .	38.	Pinos dos n. 15 e 45.
Electorat . . .	39.	Pinos dos n. 28 e 34.
Electoress . .	41.	Batente da alavanca.
Electrical . . .	42.	Haste de guia.
Electricos . . .	43.	Mola do batente.
Electrify . . .	44.	Gatilho.
Electrique . . .	45.	Alavanca principal.
Electrisch . . .	46.	Funil de prova.

Quando se pedirem peças para o injector, dê-se sempre o numero deste que se acha estampado pelo fabricante.

Estampa 69.

Para a descripção da estampa, veja paginas 202 e 203.

INJECTOR, "SELLERS, 1887."

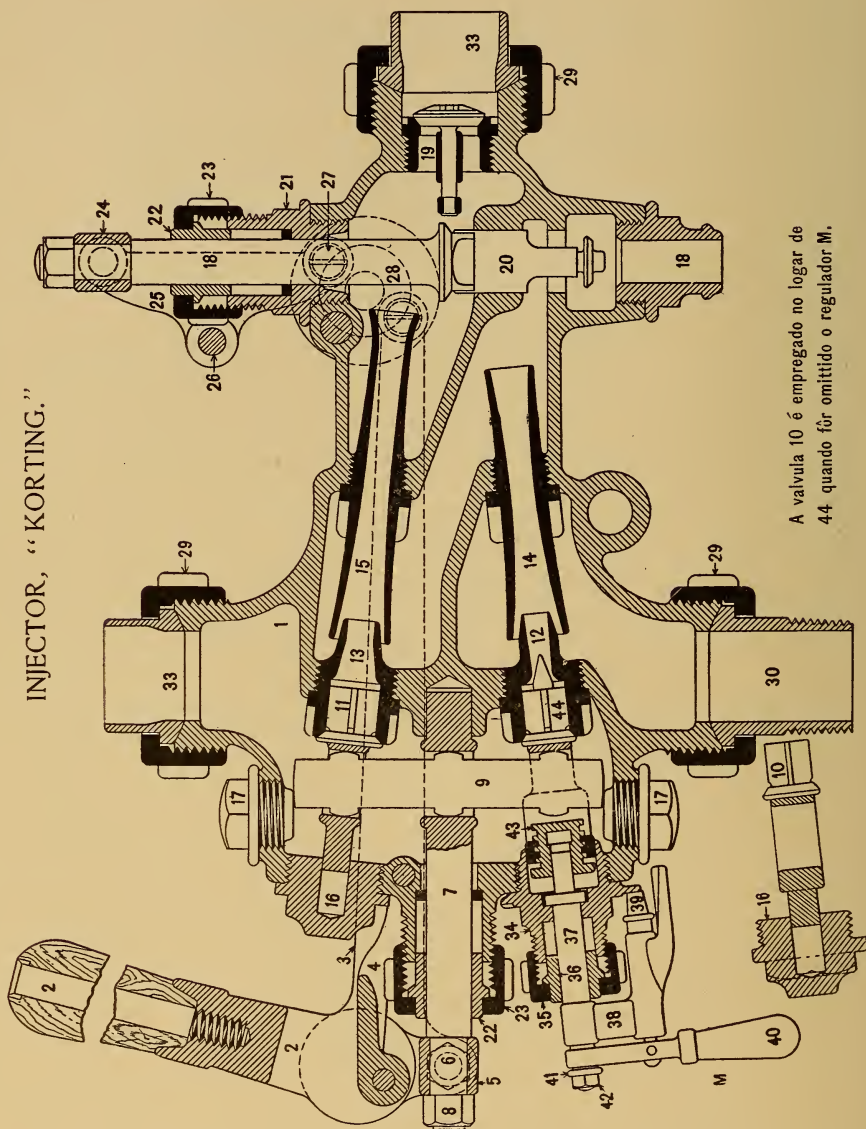
Estampa 69. (ELECTRISE.)

Veja-se a pagina 201.

Electrode . . .	1. Tubo de fornecimento d'agua.
Electrum . . .	2. Tubo composto.
Electuaire . . .	3. Tubo de jacto de vapor.
Electuary . . .	4. Tubo de reforço do jacto de vapor.
Eleemosyna . .	5. Porca da haste.
Eleescier . . .	6. Caixa de gacheta da haste.
Elefanta	7. Haste.
Elefantes . . .	8. Cabeça da haste.
Elefantino . . .	9. Collar do n. 10.
Elefas	10. Caixa de gacheta da valvula de graduação d'agua.
Elegamment .	11. Porca de caixa de gacheta n. 6.
Elegance . . .	12. Gacheta metallica do n. 6.
Elegancias . .	13. Porca de ajustagem do n. 9.
Elegantiae . .	14. Porca de gacheta do n. 10.
Elegantly . . .	15. Barras de ligação.
Elegaverim . .	16. Gacheta metallica do n. 10.
Elegavisti . . .	17. Valvula de graduação d'agua.
Elegeion . . .	18. Arroela do n. 17.
Elegendo . . .	19. Arroelas de junta para as pontas dos caños de cobre.
Eleggerei . . .	20. Valvula de espera.

Eleggerla . . .	21. Haste da valvula do n. 17.
Eleggevano . .	22. Guia do n. 20.
Eleggono . . .	23. Juntas simples para os canos de ferro.
Elegiacal . . .	24. Porcas de juncção.
Elegiambic . .	25. Corpo do injector.
Elegiaque . . .	26. Volante do n. 21.
Elegiast	29. Cano de extravasamento (cano de prova).
Elegibles . . .	30. Valvula de extravasamento.
Elegidas . . .	31. Excentrico de fechar a valvula de extravasamento.
Elegidion . . .	32. Porca de aperto do n. 29.
Elegidores . .	33. Alavanca de pôr o injector a trabalhar (alavanca principal).
Elegimos . . .	34. Alavanca do eixo do excentrico.
Elegir	35. Piño ligando o n. 9 ao n. 33.
Elegiremos . .	36. Eixo do excentrico.
Elegisch . . .	38. Indicador.
Elegiuzza . . .	39. Funil do cano de prova.

Quando se encommendarem sobresalentes, dê-se sempre o numero do fabricante estampado no injector.

Estampa 70.

INJECTOR, "KORTING."
A valvula 10 é empregado no logar de 44 quando fôr omittido o regulador M.

INJECTOR, "KORTING."

Estampa 70. (ELEGIVEL.)

Elegize	1. Corpo do injector.
Elegizing . . .	2. Alavanca de pôr o injector a trabalhar (alavanca principal).
Elegorum . . .	3. Connectores, direito e esquerdo.
Eleicao	4. Pinos dos connectores.
Eleidis	5. Cabeça da haste de pôr a trabalhar.
Eleiotide . . .	6. Porcas da cabeça.
Eleison	7. Haste de pôr a trabalhar.
Eleito	8. Porcas das hastes principal e de extravasamento.
Eleitorado . . .	9. Canga.
Eleituario . . .	10. Valvula inferior de vapor.
Elektoral . . .	11. Valvula superior de vapor.
Elektra	12. Esguicho inferior de vapor.
Eleleide	13. Esguicho superior de vapor.
Elementado . .	14. Calha inferior d'agua.
Elementary . .	15. Calha superior d'agua.
Elementen . .	16. Tampo da valvula superior. (Tambem inferior.)
Elementos . .	17. Tampos superior e inferior da caixa.
Elementum . .	18. Cano de extravasamento (cano de prova).
Elemieira . . .	19. Valvula de espera.
Elemifere . . .	20. Valvula de extravasamento, completa.

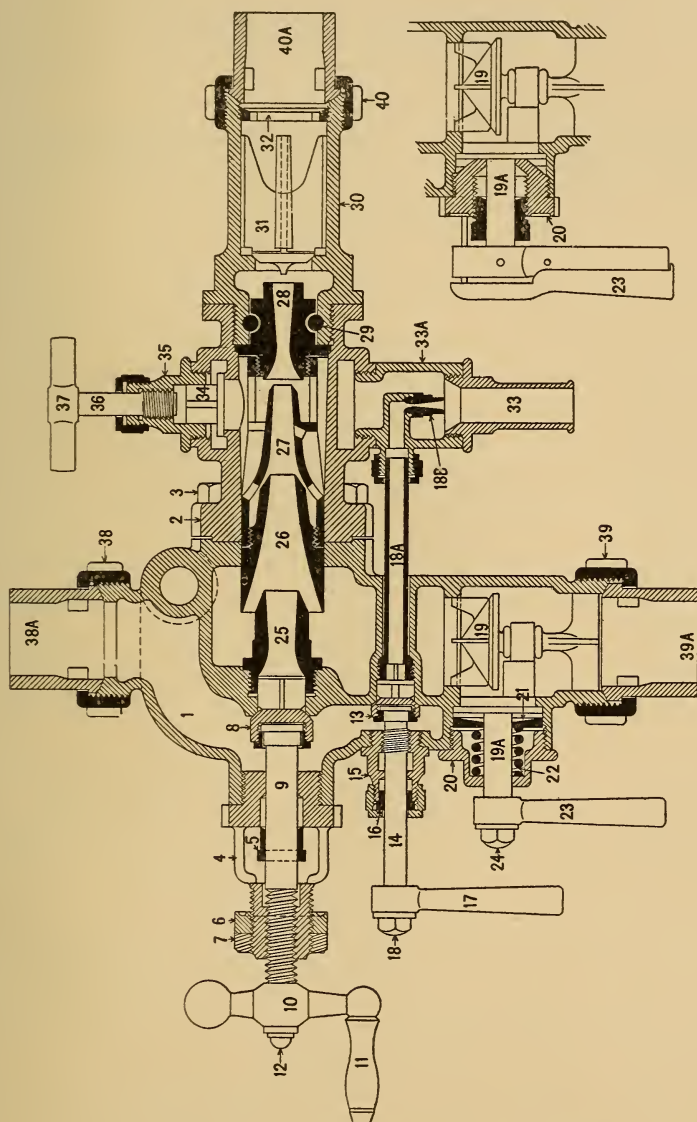
(Continuada sobre pagina 206.)

Estampa 70, continuada.

Elemina . . .	21. Caixa de gacheta da haste da valvula de extravasamento.
Elemisalbe . .	22. Bagas da caixa de gacheta.
Elemosina . .	23. Porcas das caixas de gacheta.
Elemporia . .	24. Cabeça da valvula de extravasamento.
Elenchical . .	25. Barras de ligação da valvula de extravasamento.
Elenchie . . .	26. Pinos das barras.
Elenchorum . .	27. Parafusos das barras.
Elenchos . . .	28. Manivella dupla.
Elenctici . . .	29. Porca de junta.
Elencticus . .	30. Junta do cano de ferro.
Elenctique . .	31. Chave de porca.
Elend	33. Juncções para o cano de cobre.
Elendbalg . . .	34. Caixa de gacheta da valvula de garganta.
Elender	35. Porca da caixa de gacheta.
Elendesten . .	36. Baga da caixa de gacheta.
Elendmeer . .	37. Haste da valvula de garganta.
Elendrecht . .	38. Braço do linguete da valvula de garganta.
Elendshof . . .	39. Linguete.
Elendsring . .	40. Manivella.
Elenhirsch . .	41. Arroela.
Elenthier . . .	42. Porca.
Eleocarpe . . .	43. Parafuso de ajustagem.
Eleocharis . .	44. Valvula de garganta.

Quando se encommendarem sobresalentes, dê-se sempre o numero do fabricante que se acha estampado no injector.

Se os injectores não tiverem o regulador M, não são necessarias as peças incluidas nos n. 34 a 44, sendo substituidas pela valvula simples e tampa. Tampa n. 16. Valvula inferior de vapor n. 10.

Estampa 71.

Para a descripção da estampa, veja paginas 208 e 209.

INJECTOR, "MONITOR."

Estampa 71. (ELEODENDRE.)

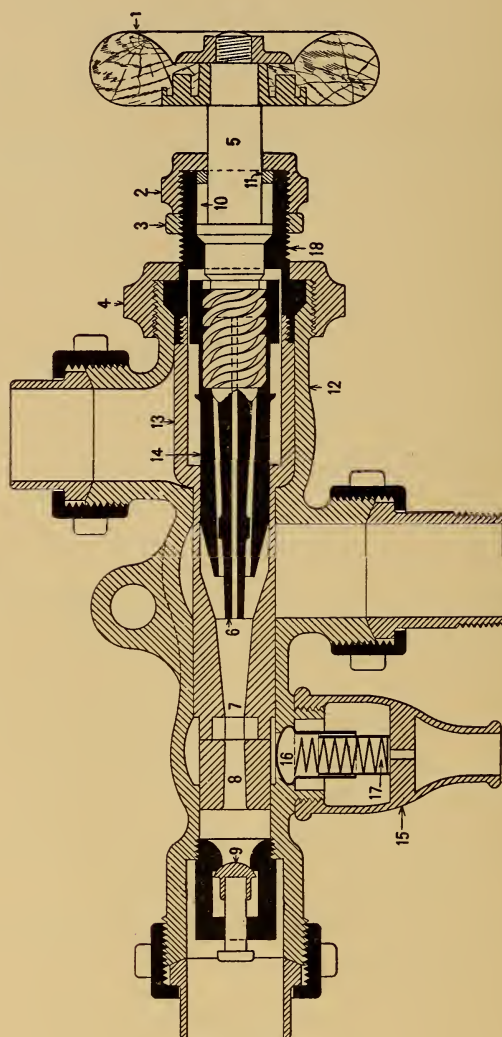
Veja-se a pagina 207.

Eleodon . . .	1.	Corpo (parte de traz).
Eleogari . . .	2.	Corpo (parte da frente).
Eleogarum . .	3.	Parafuso de ligação dos cylindros.
Eleogoma . . .	4.	Guia da haste da valvula de vapor.
Eleolate	5.	Sobreposta da guia.
Eleolique . . .	6.	Porca.
Eleolithe . . .	7.	Contraporca.
Eleomeli . . .	8.	Disco da valvula de vapor e porca.
Eleoneme . . .	9.	Haste da valvula de vapor.
Eleonore . . .	10.	Manivella da valvula de vapor.
Eleontum . . .	11.	Punho da manivella da valvula de vapor.
Eleophage . .	12.	Porca da ponta da haste da valvula de vapor.
Eleopoli	13.	Disco e porca da valvula de jacto.
Eleosponde . .	14.	Haste da valvula de jacto.
Eleotesio . . .	15.	Caixa de gacheta e porca da haste da valvula de jacto.
Eleothese . . .	16.	Baga de gacheta.
Eleozoma . . .	17.	Cabo da manivella da valvula de jacto.
Eleozomus . .	18.	Porca da ponta da haste da valvula de jacto.
Elephancia . .	18A.	Tubo de jacto.
Elephant . . .	18B.	Tubo de reforço.

Elephantin . .	19.	Valvula d'agua.
Elephenor . . .	19A.	Haste do excentrico.
Elephoro . . .	20.	Tampo da valvula d'agua.
Elesbao	21.	Gacheta metallica da valvula d'agua.
Elesmatis . . .	22.	Mola da valvula d'agua.
Elesyces . . .	23.	Cabo da manivella da valvula d'agua.
Elettari	24.	Porca da haste da valvula d'agua.
Elettivo	25.	Bico do jacto de vapor.
Elettorale . . .	26.	Calha.
Elettorato . . .	27.	Calha de condensação.
Elettore	28.	Calha de entrega.
Elettriche . . .	29.	Pinos.
Elettrico . . .	30.	Caixa da valvula de espera.
Eleuchadio . .	31.	Valvula de espera.
Eleulaleus . .	32.	Arreola batente.
Eleusinian . .	33.	Cano de extravasamento (cano de prova).
Eleusinius . .	33A.	Camara de extravasamento.
Eleusippo . . .	34.	Valvula do aquecedor.
Eleusis	35.	Caixa de gacheta e porca do aquecedor.
Eleuthere . . .	36.	Haste da valvula do aquecedor.
Eleutheria . .	37.	Punho T da valvula do aquecedor.
Eleutherus . .	38.	Porca de juncção e ponta do cano de vapor.
Eleutho	38A.	Ponta do cano de vapor.
Elevabamos . .	39.	Porca de juncção, extremidade d'agua.
Elevacion . . .	39A.	Ponta do cano.
Elevada	40.	Porca de juncção, extremidade entrada d'agua na caldeira.
Elevadico . . .	40A.	Ponta do cano.

Quando se encommendarem sobresalentes, dê-se sempre o numero do fabricante que se acha estampado no injector.

Estampa 72.

INJECTOR, "ECLIPSE."

INJECTOR, "ECLIPSE."

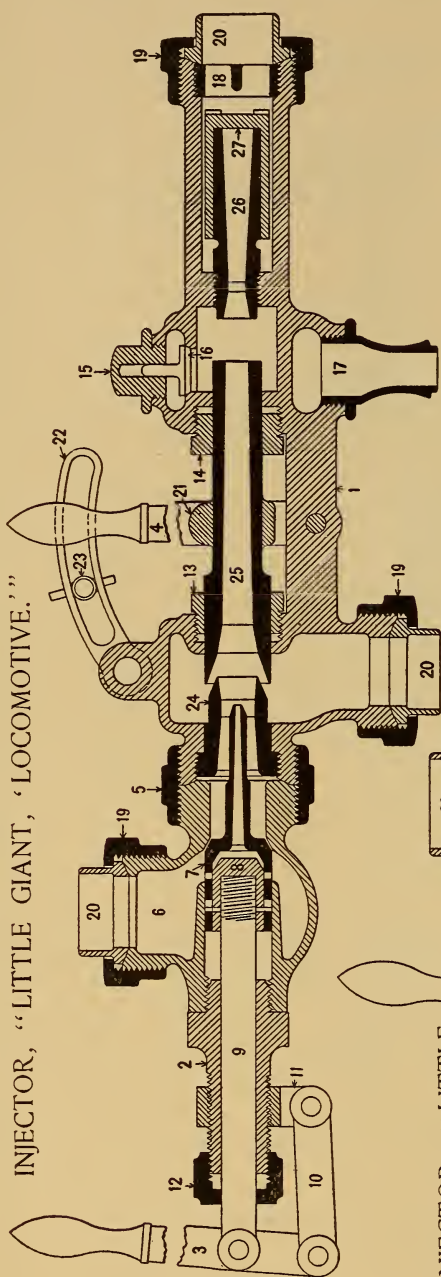
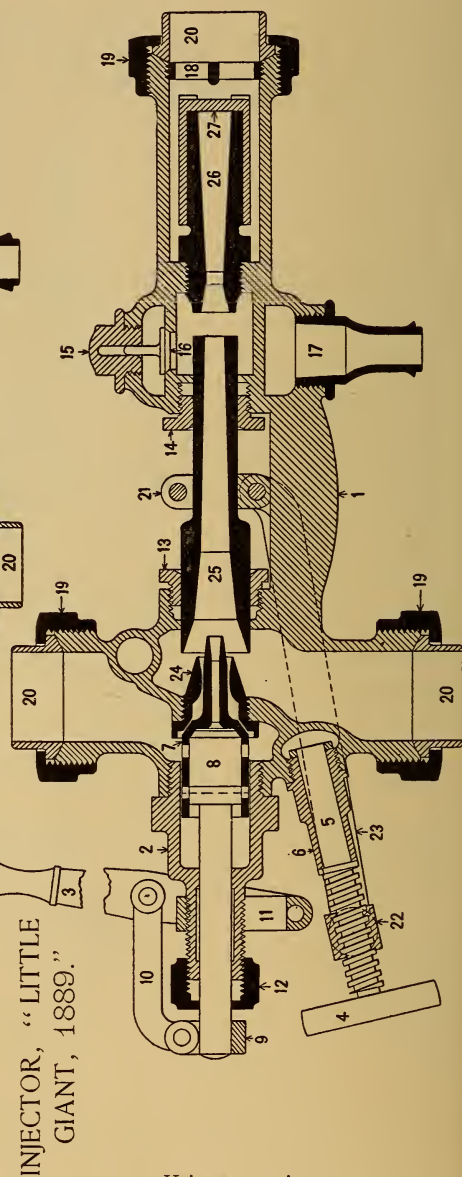
Estampa 72. (ELEVADOS.)

Elevamento . .	1. Punho da valvula reguladora.
Elevando . . .	2. Porca da sobreposta da haste da valvula.
Elevareis . . .	3. Contraporca.
Elevarem . . .	4. Porca de ligação das partes interna e externa.
Elevaremus . .	5. Haste da valvula.
Elevariais . . .	6. Bico do jacto.
Elevarono . . .	7. Calha.
Elevassem . .	8. Tubo de fornecimento d'agua.
Elevassimo . .	9. Valvula de espera.
Elevateur . . .	10. Espaço para a gacheta.
Elevatezza . .	11. Baga.
Elevating . . .	12. Casco.
Elevator . . .	13. Corpo.
Elevatoris . . .	14. Tubo regulador d'agua e vapor.
Elevatrice . . .	15. Corpo da valvula de extravasamento (cano de prova).
Elevavamo . .	16. Valvula de extravasamento.
Elevavate . . .	17. Mola da valvula.
Elevazione . .	18. Ponta atarrachada do corpo do injector.

Quando se encommendarem sobresalentes, dê-se sempre o numero do fabricante que se acha estampado no injector.

Estampa 73.

INJECTOR, "LITTLE GIANT, 'LOCOMOTIVE.'"

Veja-se a pagina 213.

INJECTOR, "LITTLE GIANT, 1889."

Veja-se a pagina 214.

INJECTOR, "LITTLE GIANT, 'LOCOMOTIVE.'"

Estampa 73. (ELEVENTH.)

Eleveranno . .	1. Corpo.
Eleverebbe . .	2. Caixa de gacheta.
Eleveremo . .	3. Alavanca de pôr a trabalhar (alavanca principal).
Eleveresti . . .	4. Alavanca do injector.
Elevero	5. Porca direita e esquerda.
Eleverunt . . .	6. Corpo da valvula principal.
Eleves	7. Valvula principal de vapor.
Eleveurs . . .	8. Valvula do jacto.
Elevimus . . .	9. Haste da valvula do jacto.
Elevriez	10. Barra de ligação da haste da valvula principal.
Elezionano . .	11. Charneira.
Elezionare . .	12. Porca de caixa de gacheta.
Elezionava . .	13. Porca maior de caixa de gacheta.
Eleziono . . .	14. Porca menor de caixa de gacheta.
Elfbladig . . .	15. Tampo da valvula de extravasamento (prova).
Elfdaagsch . .	16. Valvula de extravasamento (valvula de prova).
Elfdehalf . . .	17. Bico do cano de prova.
Elfderlei . . .	18. Batente da valvula de espera.
Elfenbein . . .	19. Porca de juncção.
Elfenbusch . .	20. Bucha de juncção.
Elfenmaus . .	21. Grampo da calha.
Elfenspuk . . .	22. Sector.
Elfenweiss . .	23. Parafuso de orelha.
Elferberg . . .	24. Tubo de vapor.
Elfgesang . . .	25. Calha.
Elfhelmig . . .	26. Calha de alimentação.
Elfhoek	27. Valvula de espera.

Quando se encommendarem sobresalentes, dê-se sempre o numero do fabricante que se acha estampado no injector.

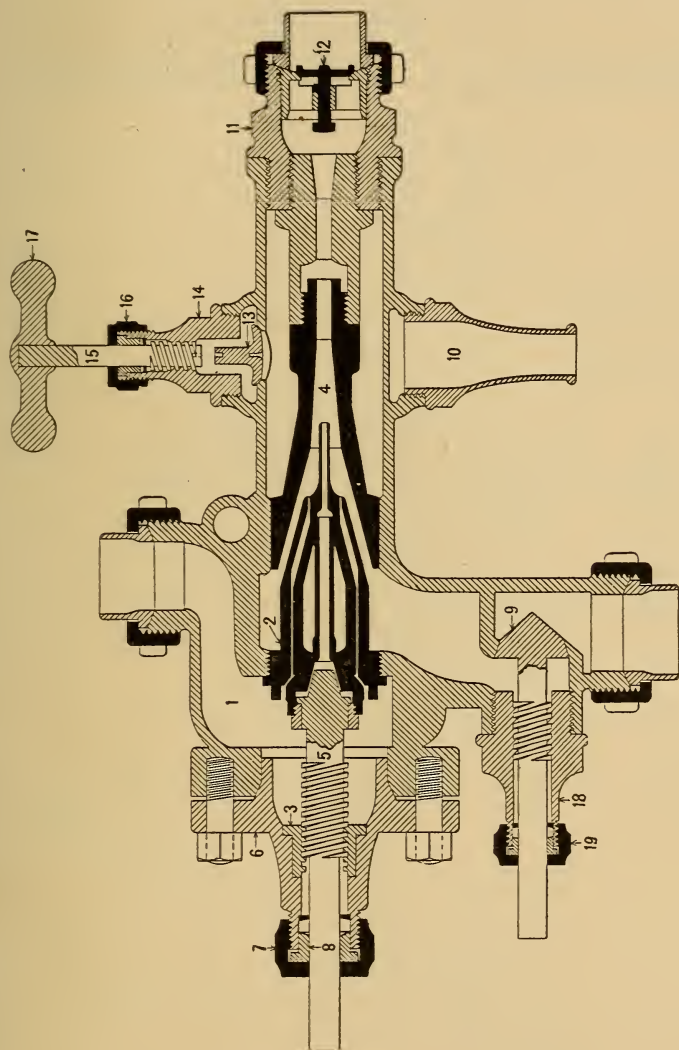
INJECTOR, "LITTLE GIANT, 1889."

Estampa 73. (ELFHOEKIG.)

(Veja-se a pagina 212.)

Elfin	1.	Corpo.
Elfjarig	2.	Caixa de gacheta.
Elfmaal	3.	Alavanca de pôr a trabalhar (alavanca principal).
Elfmeilig	4.	Roda reguladora.
Elfpaarig	5.	Haste da roda reguladora.
Elfrank	6.	Guia da haste.
Elfreihig	7.	Valvula principal de vapor.
Elfrippig	8.	Valvula de jacto.
Elfstijlig	9.	Charneira.
Elftaegig	10.	Barra de ligação da haste e alavanca principal.
Elftal	11.	Charneira.
Elftnet	12.	Porca de caixa de gacheta.
Elfvoud	13.	Porca maior de caixa de gacheta.
Elfvoudig	14.	Porca menor de caixa de gacheta.
Elhanan	15.	Tampo da valvula de extravasamento.
Eliacus	16.	Valvula de extravasamento (valvula de prova).
Eliahba	17.	Bico do cano de prova.
Eliakim	18.	Batente da valvula de espera.
Eliantemo	19.	Porca de juncção.
Eliasaph	20.	Bucha de juncção.
Eliashib	21.	Grampo da calha.
Eliathah	22.	Cabeça do grampo.
Eliberamus	23.	Barras lateraes do grampo.
Eliberas	24.	Tubo de vapor.
Elibero	25.	Calha movel.
Elicaon	26.	Tubo de alimentação.
Eliciano	27.	Valvula de espera.

Quando se encommendarem sobresalentes, dê-se sempre o numero do fabricante que se acha estampado no injector.

Estampa 74.

Para a descripção da estampa, veja pagina 216.

INJECTOR, "NACIONAL" E "N. T."

Estampa 74. (ELICIENDOS.)

(Veja-se a pagina 215.)

Eliciendum . .	1. Corpo.
Elicited	2. Cone.
Eliciting . . .	3. Porca fixa.
Elicito	4. Tubo de alimentação.
Elicosofia . . .	5. Haste e batoque.
Elicuerunt . .	6. Cabeça do injector.
Elicuimus . . .	7. Porca da cabeça.
Elicuisti	8. Baga.
Elidemmo . . .	9. Valvula reguladora d'agua.
Elidendo . . .	10. Bico do cano de prova.
Elidesse . . .	11. Porca do tubo de alimentação.
Elidevamo . .	12. Valvula de espera.
Elidevate . . .	13. Valvula de extravasamento (valvula de prova).
Elienai	14. Caixa da valvula.
Eliezer	15. Haste da valvula.
Eligam	16. Porca da caixa.
Eligendi . . .	17. Punho da haste.
Eligendos . . .	18. Cabeça da valvula reguladora d'agua.
Eligendum . .	19. Porca da cabeça.

Quando se encommendarem sobresalentes, dê-se sempre o numero do fabricante que se acha estampado no injector.

Estampa 75.

Para a descripção da estampa, veja paginas 218 e 219.

INJECTOR, "METROPOLITAN," DE TUBO DUPLO, PARA LOCOMOTIVAS.

Estampa 75. (ELIGERE.)

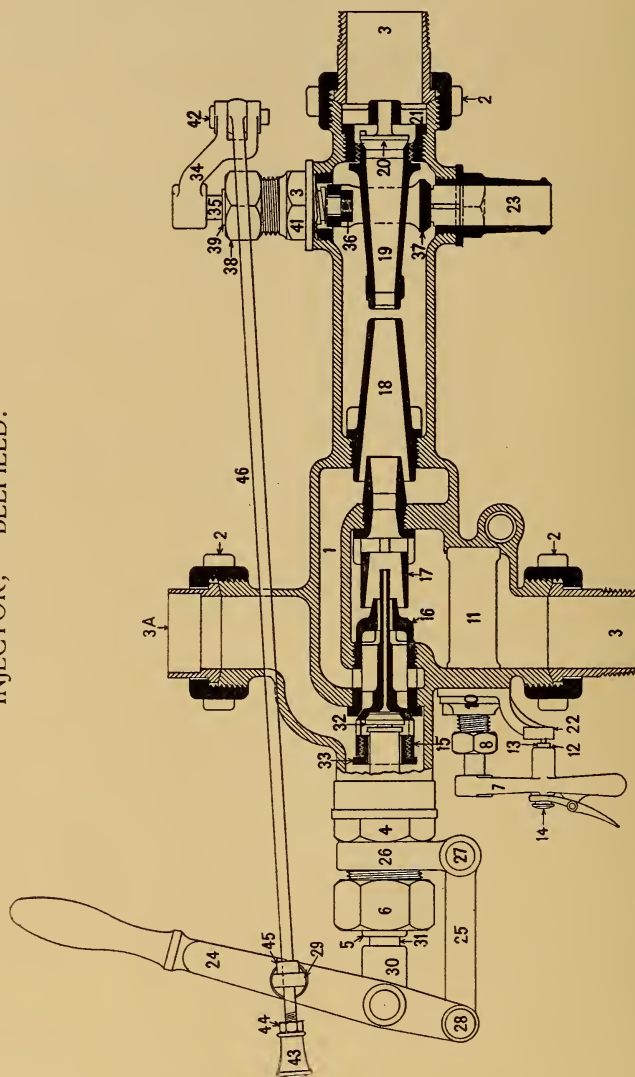
(Veja-se a pagina 217.)

Eligibly	1. Haste da valvula de vapor.
Eligieron . . .	2. Porca da caixa de gacheta do n. 1.
Eligius	3. Baga do n. 1.
Eligma	4. Cabeça da caixa da valvula de vapor.
Elihoreph . . .	5. Arroela da valvula de vapor.
Elihu	6. Valvula de vapor.
Elijamos . . .	7. Tubo de passagem forçada de vapor.
Elikah	8. Calha.
Elimant	9. Arroela da valvula de espera.
Elimassem . .	10. Valvula de espera.
Elimasti . . .	11. Assento da valvula de espera.
Elimatius . . .	12. Haste da valvula de extravasamento.
Elimatos . . .	13. Valvula auxiliar de vapor.
Elimavisti . . .	14. Sobreposta do n. 12.
Elimberis . . .	15. Valvula de extravasamento.
Eliminacao . .	16. Porca de gacheta da haste da valvula de extravasamento.
Eliminammo .	17. Caixa de gacheta da haste da valvula de extravasamento.
Eliminamos . .	18. Porca da haste da valvula reguladora.
Eliminant . . .	19. Disco da haste da valvula reguladora.
Eliminaron . .	20. Punho da haste da valvula reguladora.
Eliminassi . .	21. Haste da haste da valvula reguladora.

Eliminatum . .	22.	Porca de gacheta do n. 21.
Eliminava . . .	23.	Cabeça da caixa da valvula reguladora.
Eliminiez . . .	24.	Tubo de vapor de ascensão.
Eliminons . . .	25.	Calha de ascensão.
Elimiotis . . .	26.	Bico do cano de prova.
Elimpidas . . .	27.	Porca da alavanca.
Elimpidavi . .	28.	Haste da alavanca.
Elimpido . . .	29.	Punho da alavanca.
Elingo	30.	Alavanca.
Elinguamus . .	31.	Braço de ligação.
Elinguatio . . .	32.	Charneira.
Elinguavi . . .	33.	Porcas dos n. 1 e 12.
Elinguibus . .	34.	Parafusos da alavanca.
Elinguid	35.	Parafuso da charneira.
Elinxerunt . .	36.	Porca de juncção da entrada de vapor.
Elinxi	37.	Ponta do cano de vapor.
Eliocarpo . . .	38.	Ponta do cano de sucção.
Eliocometa . .	39.	Porca de juncção.
Eliocroca . . .	40.	Ponta do cano de alimentação.
Eliofobia . . .	41.	Porca de juncção.
Eliolite	42.	Porca do parafuso n. 34.
Eliometro . . .	43.	Porca do parafuso n. 35.
Elionure . . .	44.	Funil de extravasamento.
Elioscopio . .	45.	Pino da valvula auxiliar de vapor.
Eliose	47.	Assento da valvula de extravasamento.
Eliostato . . .	48.	Tampo da valvula de extravasamento.
Eliota	49.	Disco da valvula de extravasamento.
Eliotropia . . .	50.	Batente da alavanca.
Eliphalet . . .	51.	Parafuso do corpo do injector.
Elipsoide . . .	52.	Porca do parafuso.

Quando se encommendarem sobresalentes, dê-se sempre o numero do fabricante que se acha estampado no injector.

Estampa 76.

INJECTOR, "BELFIELD."

INJECTOR, "BELFIELD."

Estampa 76. (ELIQUAMENT.)

Eliquati	1.	Corpo do injector.
Eliquation . .	2.	Porca de juncção.
Eliquescis . .	3.	Bucha de juncção do cano de ferro.
Eliquesco . . .	3A.	Bucha de juncção do cano de cobre.
Eliquia	4.	Caixa de gacheta da haste da alavanca principal.
Eliquium . . .	5.	Sobreposta do n. 4.
Elirait	6.	Porca do n. 4.
Eliront	7.	Valvula reguladora.
Elisabeth . . .	8.	Porca do n. 10.
Elisachar . . .	10.	Caixa de gacheta do batoque regulador.
Elisaeus . . .	11.	Batoque regulador.
Eliseos	12.	Mola do n. 7.
Eliserunt . . .	13.	Linguete.
Elisferica . . .	14.	Botão do n. 13.
Elishamah . .	15.	Tubo de ascensão.
Elishaphat . .	16.	Primeiro bico do jacto.
Elisheba . . .	17.	Primeira calha.
Elision	18.	Segunda calha.
Elisionis . . .	19.	Tubo de alimentação.
Elisirvite . . .	20.	Valvula de espera.
Elisissem . . .	21.	Arroela guia da valvula de espera.
Elisisti	22.	Sector.

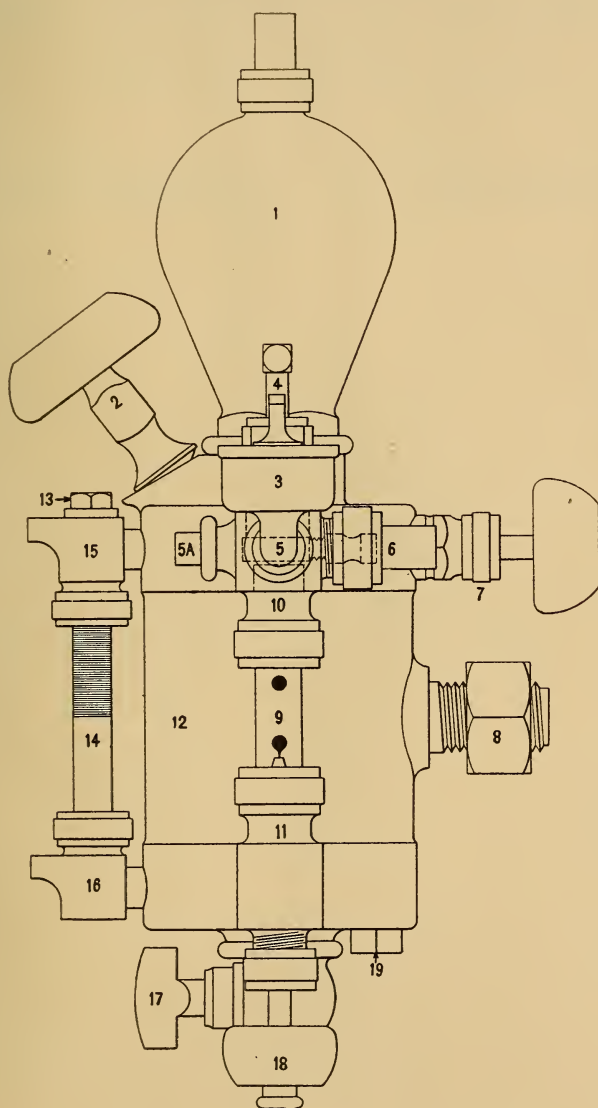
(Continuada sobre pagina 222.)

Estampa 76, continuada.

Elisor . . . . . 23. Bico do tubo de extravasamento (tubo de prova).
Elisorum . . . 24. Alavanca de pôr a trabalhar (alavanca principal).
Elissaeo. . . . 25. Haste de ligação.
Elissaeus . . . 26. Braçadeira da alavanca.
Elisseen . . . 27. Parafusos do n. 25 e n. 26.
Elitraria . . . 28. Pino e contrapino do n. 24 e n. 25.
Elitrocele . . . 29. Pino e contrapino do n. 24 para mover a haste n. 46.
Elittiche . . . 30. Cabeça da haste n. 31.
Elittico . . . . 31. Haste principal.
Elixacao . . . 32. Valvula principal.
Elixamus . . . 33. Porca de segurar o n. 15 ao n. 31.
Elixate . . . . 34. Alavanca da valvula de extravasamento.
Elixation . . . 35. Haste da valvula de extravasamento.
Elixatura . . . 36. Porca de segurar o n. 35 ao n. 37.
Elixaturis . . . 37. Valvula de extravasamento.
Elixing . . . . 38. Porca do n. 41.
Elixires . . . . 39. Baga do n. 41.
Elixorum . . . 41. Caixa de gacheta da valvula de extravasamento.
Elixura . . . . 42. Pino do n. 34 e n. 46.
Elizaphan . . . 43. Botão da haste n. 46.
Eliziario . . . 44. Porca de segurar o n. 43.
Elizur . . . . . 45. Batente do n. 46 para abrir a valvula de extravasamento.
Eljen . . . . . 46. Haste da valvula de extravasamento.

Quando se encommendarem sobresalentes, dê-se sempre o numero do fabricante que se acha estampado no injector.

Estampa 77.

LUBRIFICADOR DE CYLINDROS DE ALIMENTAÇÃO VISIVEL "NATHAN."

Para a descripção da estampa, veja pagina 224.

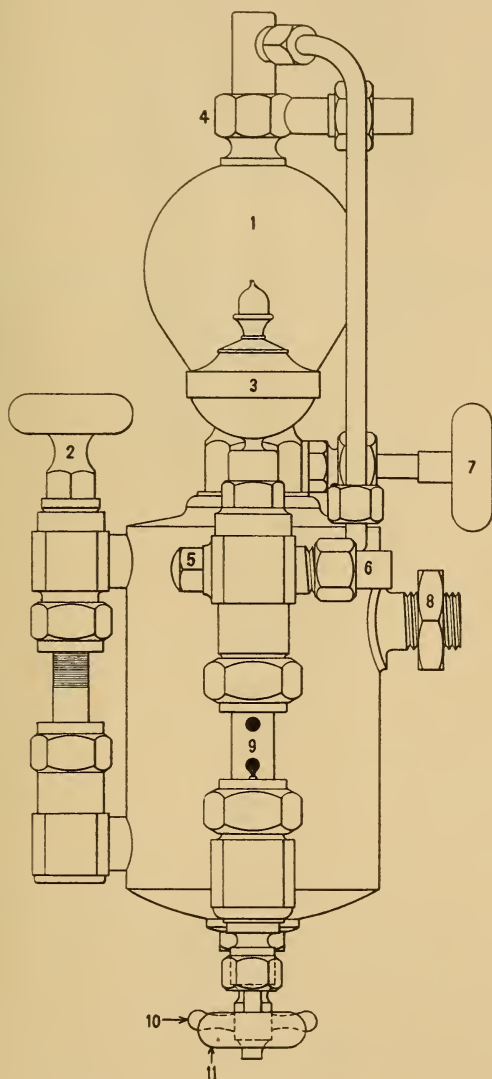
LUBRIFICADOR DE CYLINDROS DE ALIMENTAÇÃO VISIVEL "NATHAN."

Estampa 77. (ELKAITE.)

(Veja-se a pagina 223.)

Elkander . . .	1.	Condensador.
Elkesaite . . .	2.	Bujão de encher.
Elkosh	3.	Copo auxiliar.
Ellagique . . .	4.	Valvula de segurança.
Ellagite	5.	Bujão de reducção.
Ellanodici . . .	5A.	Bujão de purgação.
Ellasar	6.	Porca de juncção do cano de alimentação.
Ellbogen . . .	7.	Valvula d'agua.
Ellbuth	8.	Porca do perne de fixação.
Elleboog . . .	9.	Tubo de vidro, de vêr a lubrificação.
Elleborina . .	10.	Caixa superior do tubo de vidro.
Ellemaat . . .	11.	Caixa inferior do tubo de vidro.
Ellendig	12.	Corpo.
Ellenhard . . .	13.	Bujão do vidro de medir agua.
Ellenhoch . . .	14.	Vidro de medir agua.
Elleni	15.	Supporte superior e porca do vidro de medir agua.
Elleniche . . .	16.	Supporte inferior e porca do vidro de medir agua.
Ellenico	17.	Torneira de purgação.
Ellenijker . . .	18.	Valvula reguladora.
Ellenmass . .	19.	Bujão do fundo.

Estampa 78.

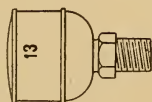
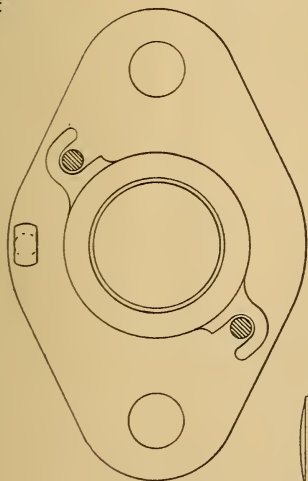
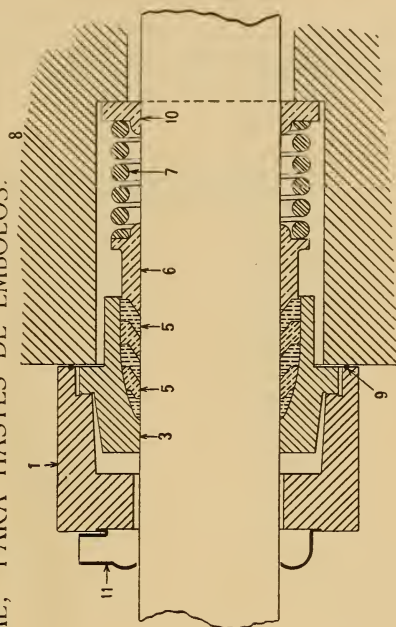
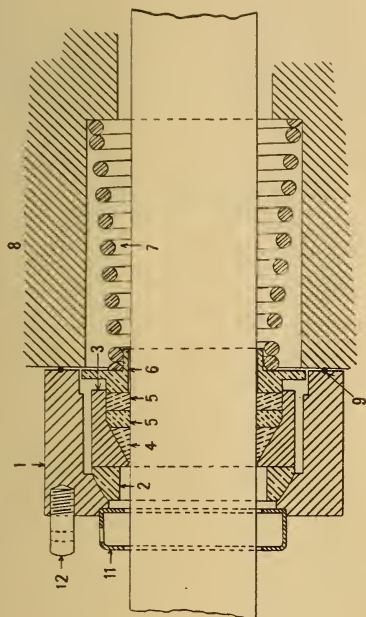
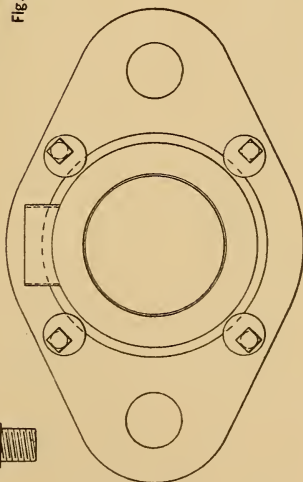
LUBRIFICADOR DE CYLINDROS DE ALIMENTAÇÃO
VISIVEL "DETROIT."

Para a descripção da estampa, veja pagina 226.

LUBRIFICADOR DE CYLINDROS DE ALIMENTAÇÃO VISIVEL "DETROIT."

Estampa 78. (ELLENPRINZ.)

(Veja-se a pagina 225.)

Ellenstab . . .	1. Condensador.
Ellenwaare . .	2. Bujão de encher.
Ellenzahl . . .	3. Copo auxiliar.
Ellepijp	4. Ligação para a pressão da caldeira.
Ellepijpen . . .	5. Bujões de encher os vidros com agua, quando no principio se armam os lubrificadores.
Elleridder . . .	6. Ponta do cano.
Ellerina	7. Valvula d'agua.
Ellesque . . .	8. Porca do perne de fixação.
Ellewaar . . .	9. Tubo de vidro de vêr a lubrificação.
Ellewinkel . .	10. Valvula de purgação.
Ellicott	11. Valvula reguladora.

Estampa 79.

Para a descripção da estampa, veja pagina 228.

GACHETA METALLICA DA HASTE DO EMBOLO.

Estampa 79. (ELLINGE.)

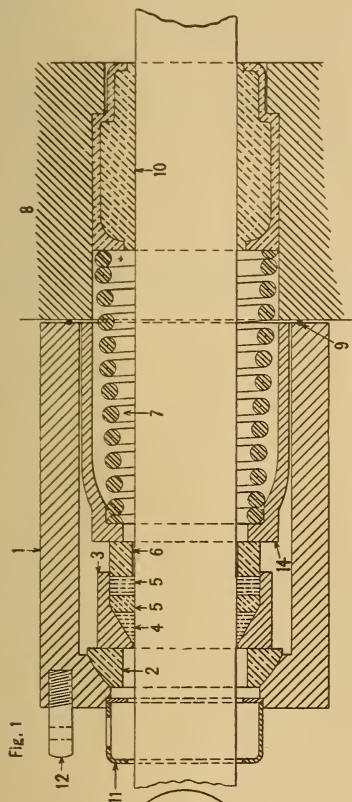
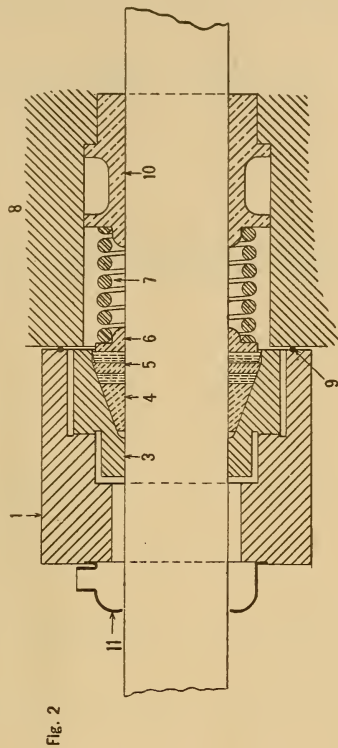
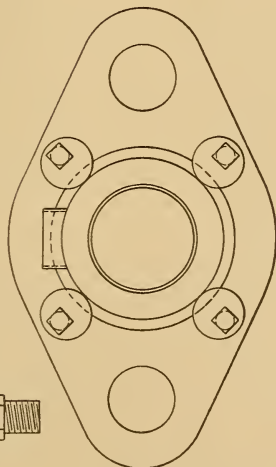
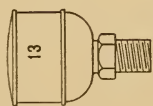
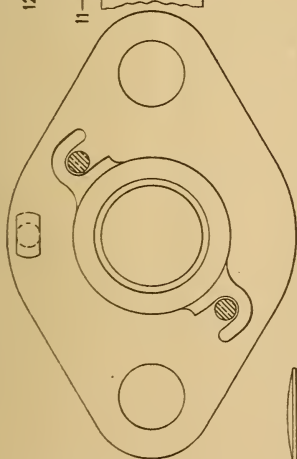
(Veja-se a pagina 227.)

Ellinger . . . . Fig. 1.

Ellingerry . . . Fig. 2.

Ellipanthe . . .	1.	Caixa de gacheta.
Ellipsaire . . .	2.	Junta de bola.
Ellipsis	3.	Bucha de vibração.
Ellipsoid . . .	4.	Arroela de metal Babbitt.
Elliptical . . .	5.	Arroela de metal Babbitt.
Elliptico . . .	6.	Arroela de enchimento.
Elliptisch . . .	7.	Mola conica.
Ellisia	8.	Caixa de gacheta.
Ellissoide . . .	9.	Junta de arame de cobre.
Ellkatze	10.	Bucha do fundo.
Ellobie	11.	Caixa de estopa.
Ellwand	12.	Supporte do copo de lubrificação.
Ellychnie . . .	13.	Copo de lubrificação.

Sempre que se pedirem sobresalentes, dê-se o numero que se acha estampado na caixa de gacheta.

Estampa 80.

Para a descripção da estampa, veja pagina 230.

GACHETA METALLICA PARA HASTE DE VALVULA.

Estampa 80. (ELLYCHNIUM.)

(Veja-se a pagina 229.)

Ellychnor . . .	Fig. 1.
Ellychnoty . .	Fig. 2.

Elmakin	1. Caixa de gacheta.
Elmigere . . .	2. Junta de bola.
Elminti	3. Bucha de vibração.
Elmintiasi . .	4. Bucha de metal Babbitt.
Elmintico . . .	5. Bucha de metal Babbitt.
Elminzia . . .	6. Arroela do assento da mola.
Elmodam . . .	7. Mola.
Elmsfeuer . . .	8. Caixa de gacheta.
Elmsley	9. Junta de arame de cobre.
Elocandi . . .	10. Bucha do fundo.
Elocandum . .	11. Caixa de estopa.
Elocavimus . .	12. Supporte do copo de lubrificação.
Elocavisti . . .	13. Copo de lubrificação.
Elocher	14. Caixa da mola.

Sempre que se pedirem sobresalentes, dê-se o numero que se acha estampado na caixa de gacheta.